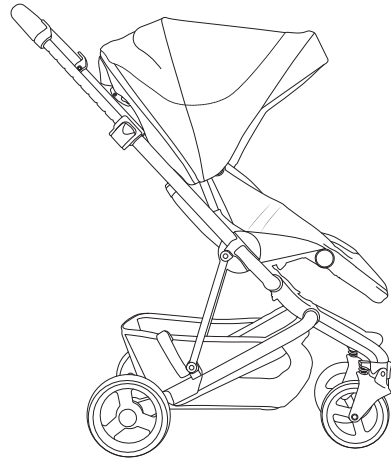


CHARLEY



**IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Easywalker B.V.  
Generaal Vetterstraat 76A  
1059 BW Amsterdam  
The Netherlands

[hello@easywalker.com](mailto:hello@easywalker.com)  
[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

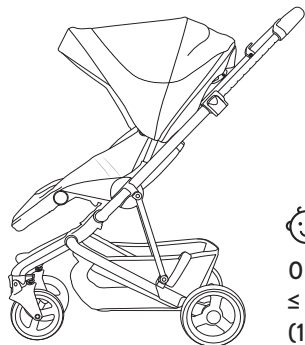
Congratulations  
on the purchase of your  
Easywalker Charley.


Welcome to the  
Easywalker family!

Please register your product on our website:  
[www.easywalker.nl/en/support/](http://www.easywalker.nl/en/support/)



1.



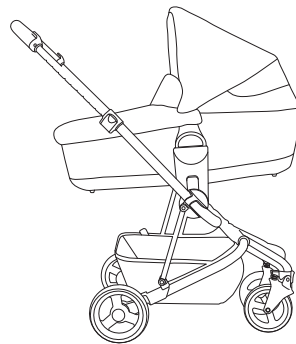
0-48 months  
≤ 22 kg  
(15kg )

2.



With height  
adapter  
0-36 months  
≤ 15 kg

3.

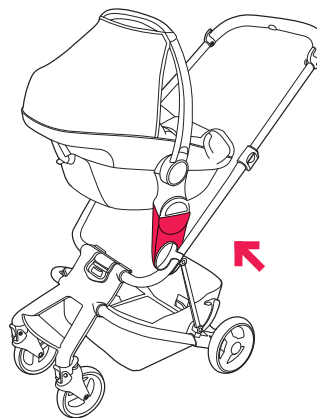


≤ 6 months  
≤ 9 kg

4.



≤ 12 months  
≤ 13 kg



**Warning:**  
height adapter in  
combination with car  
seat adapter not  
allowed

# Index



Setup & Operations

7



Accessories

27



Warnings

31



Distributors

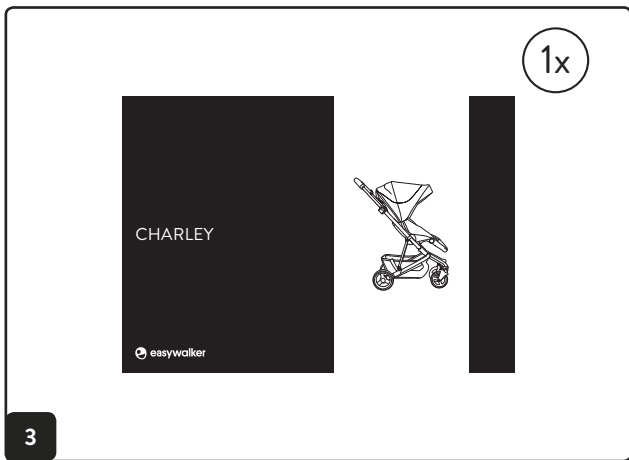
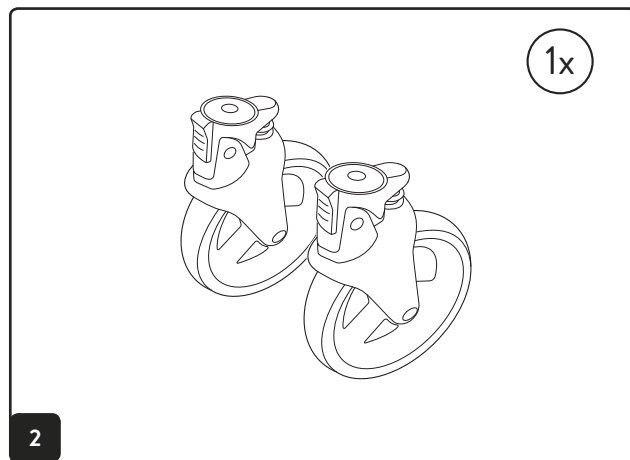
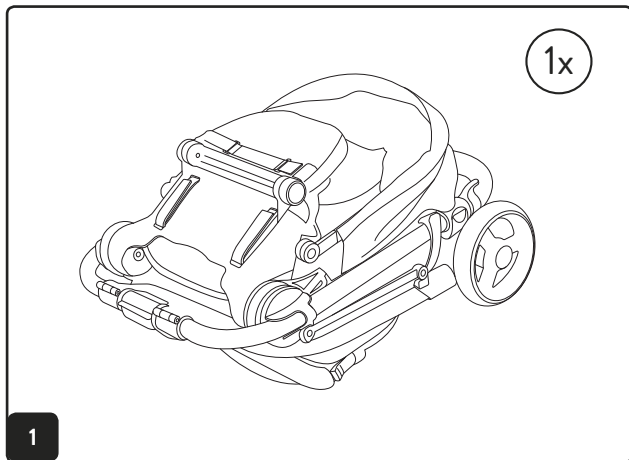
89

# SETUP & OPERATIONS

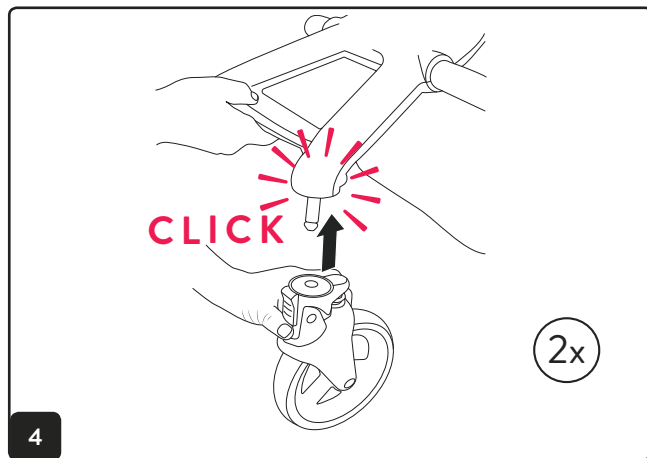
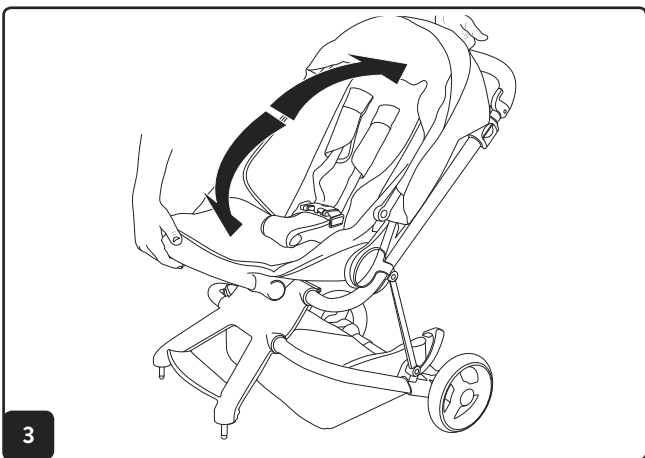
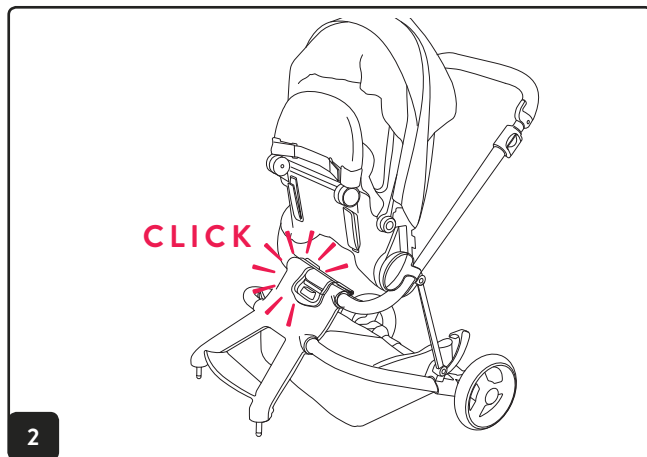
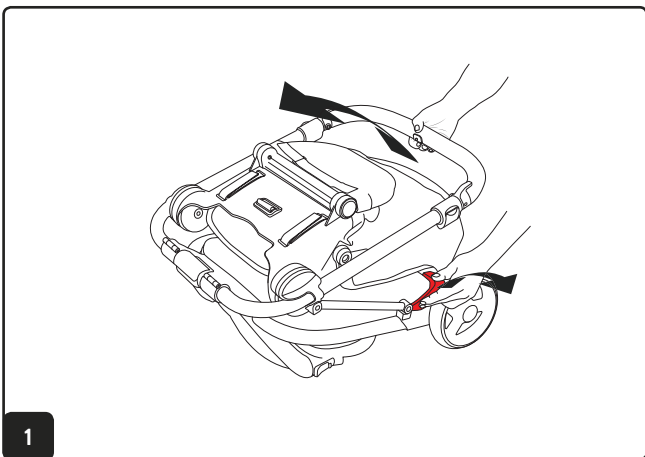
Setup & operations / започвам и действие / 设立和运营 / zřídít a operace / Montage und Gebrauch / oprette og operationer / seadistada ja toimingud / configurar y operaciones / perustettu ja toiminta / mis en place et opérations / 设立和运营 / postavljanje i operacije / létre és műveletek / רידגהל תולועפ / istituire e operazioni / 제품 사용설명서 / izveidot un operācijas / montage en gebruik / sette opp og operasjoner / konfiguracija i operacije / configurar e operações / установить и операции / inrätta och operationer / ustanovi in operacije / zriadiť a operácie / ve işlemleri kurmak / 设立和运营



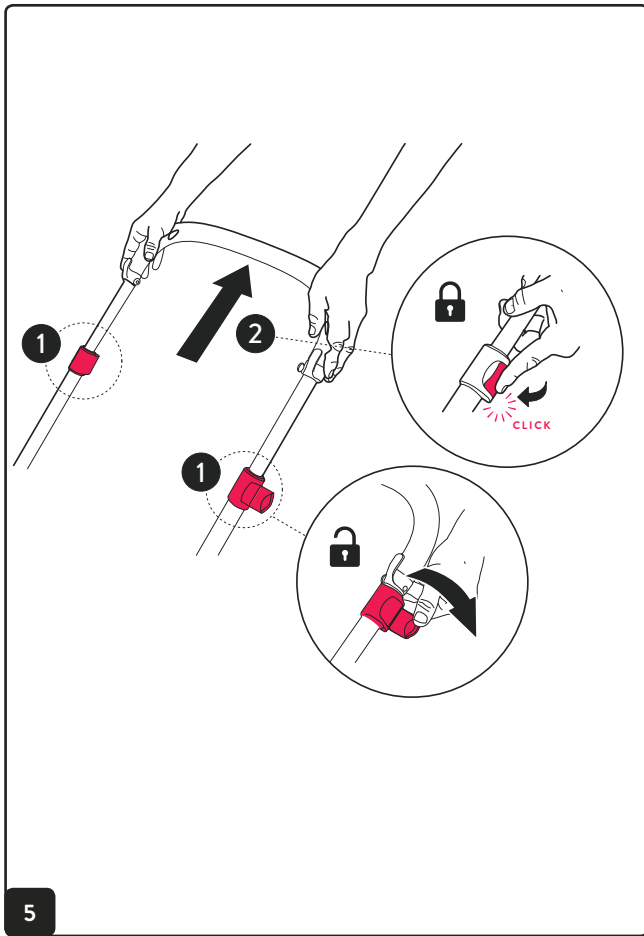
1.

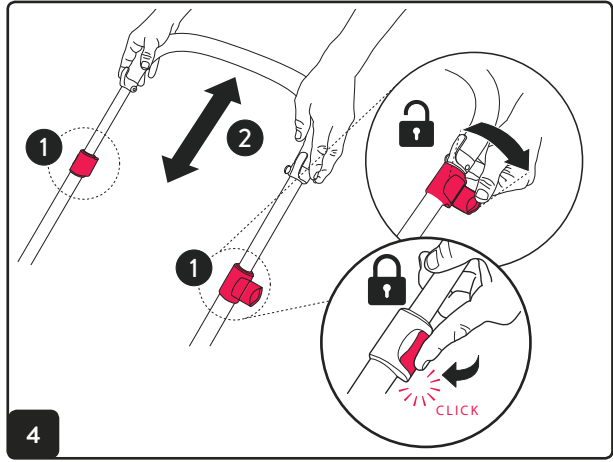
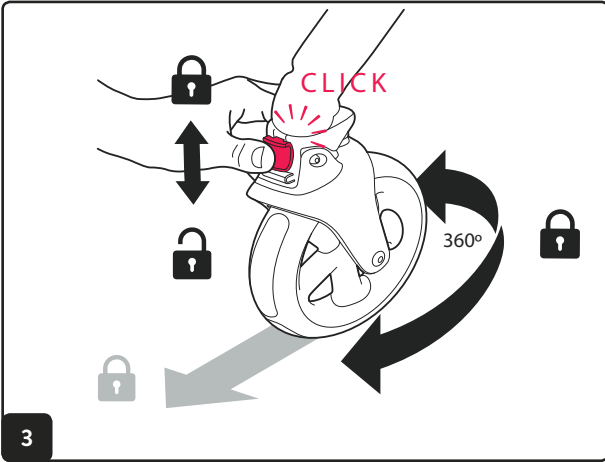
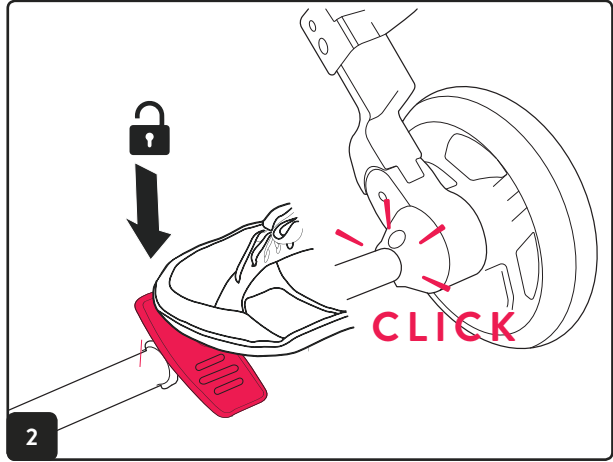
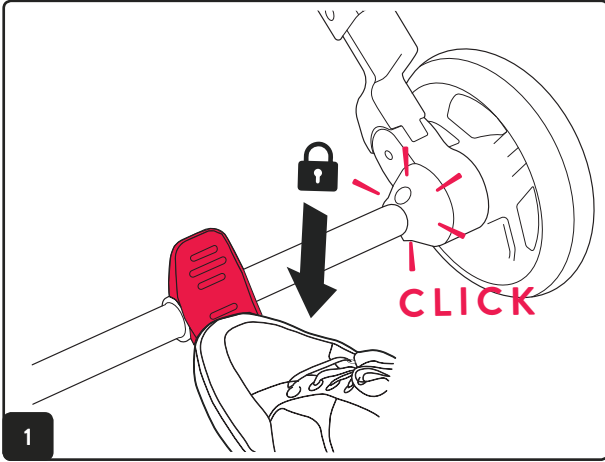


2.

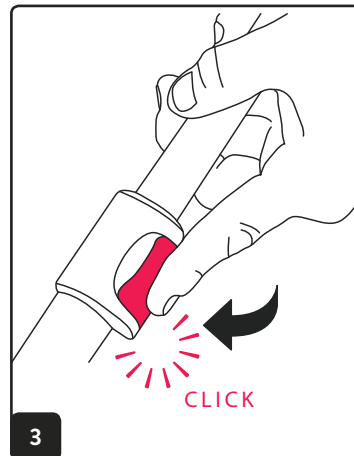
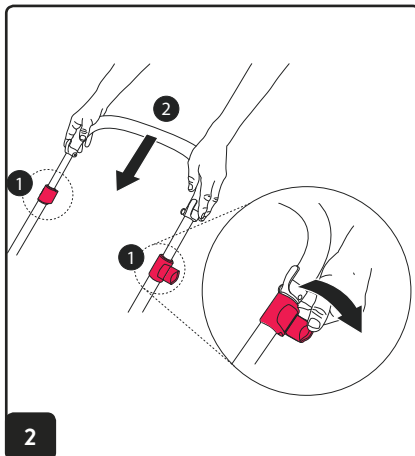
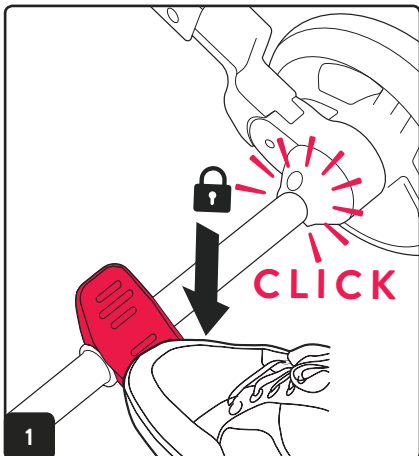
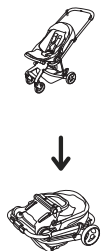


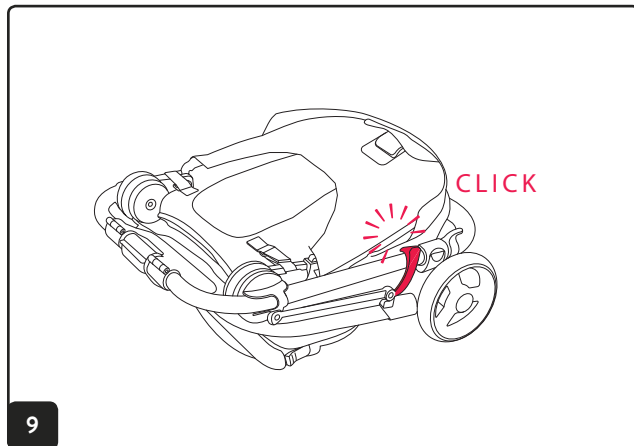
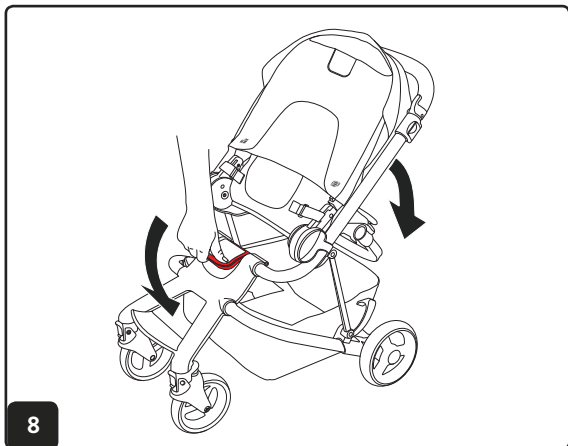
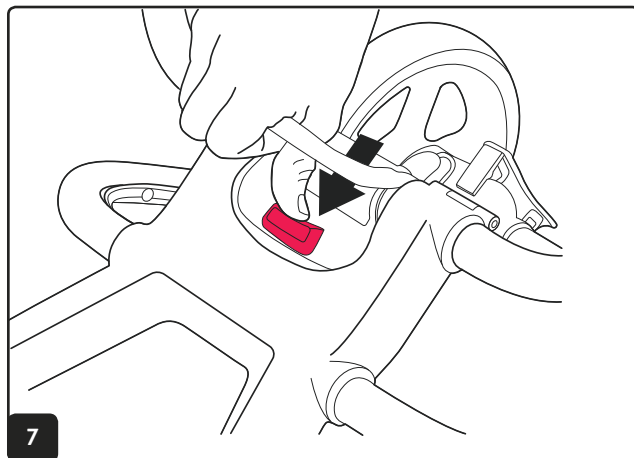
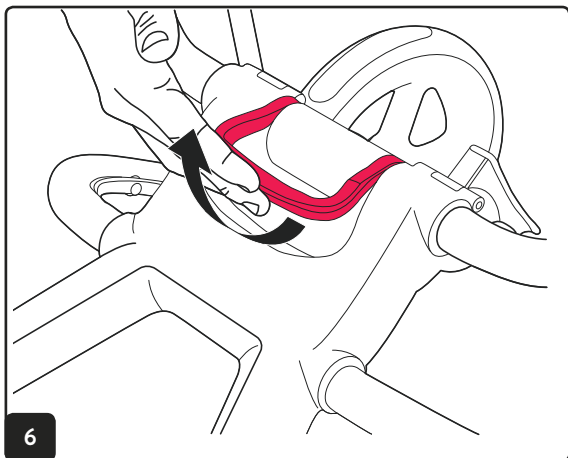




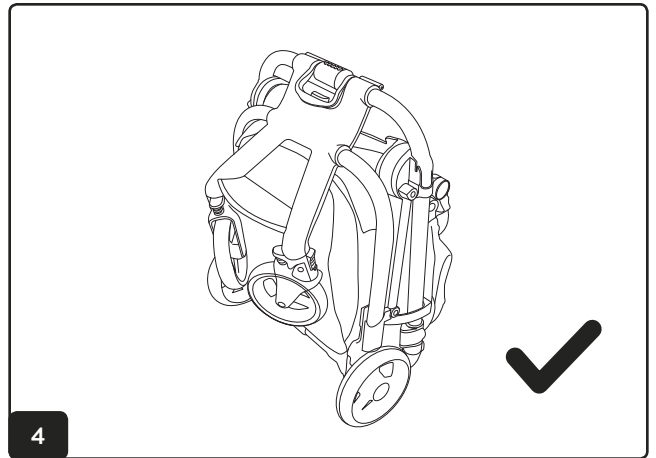
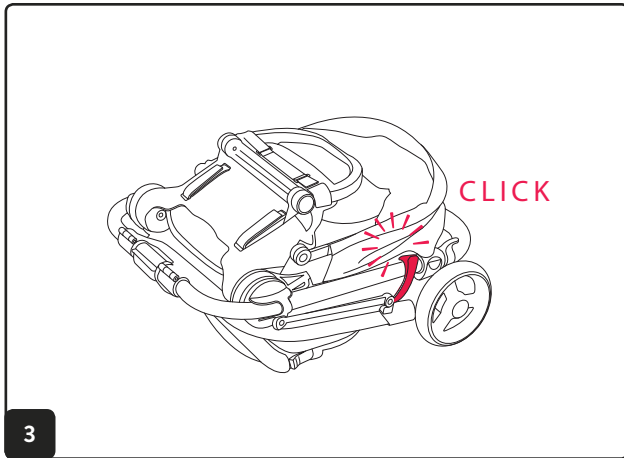
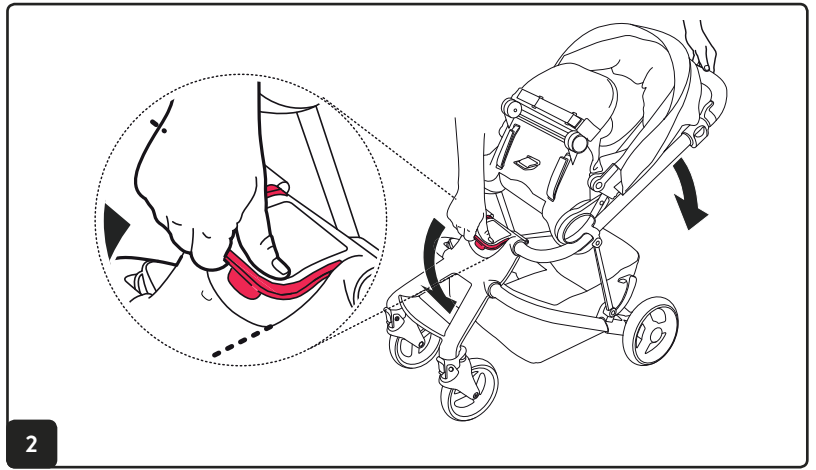


4.1

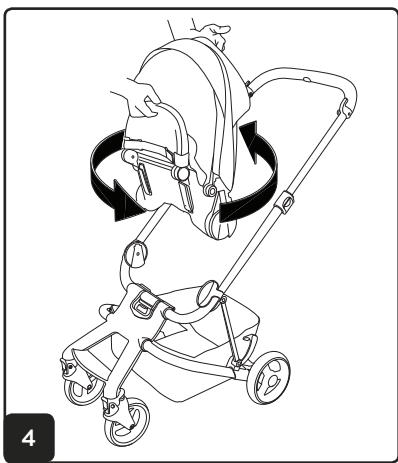
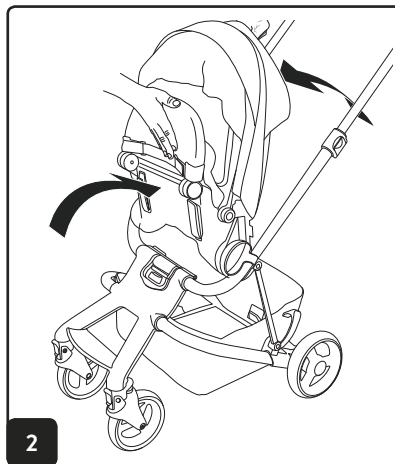
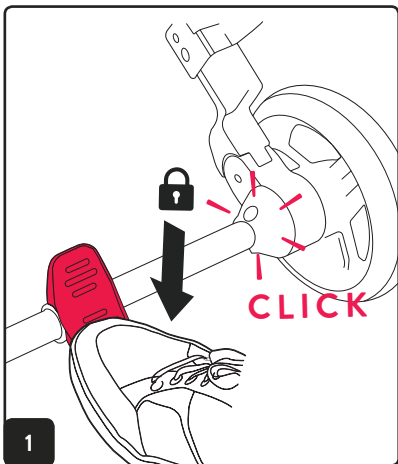
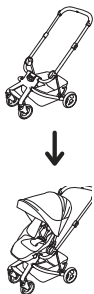


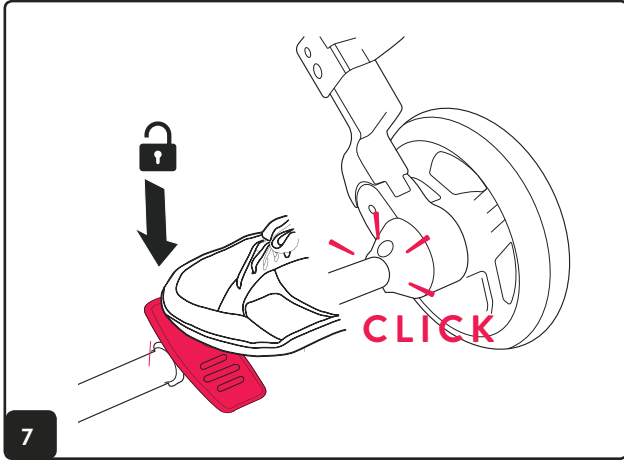


# 4.2

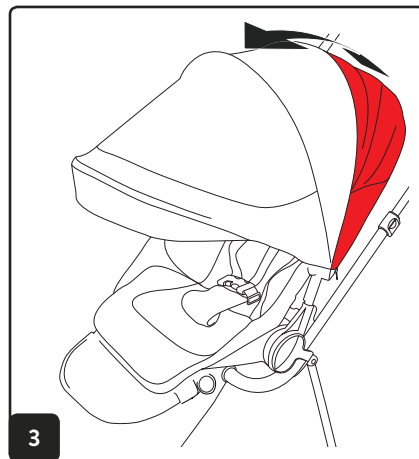
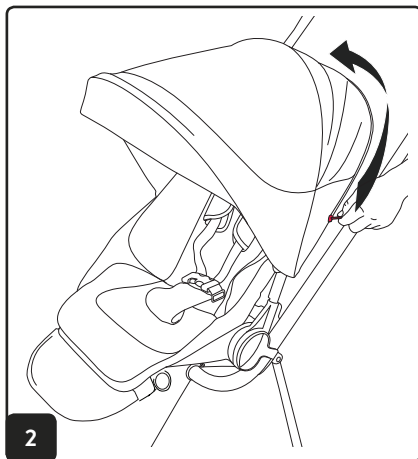
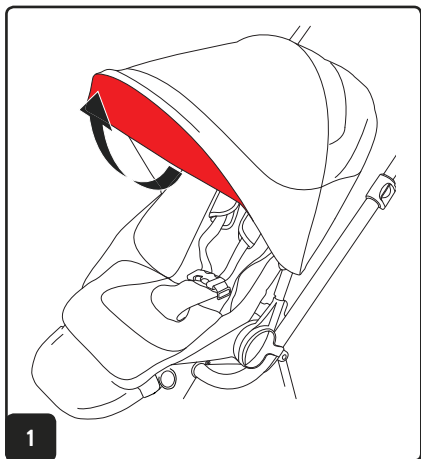


5.

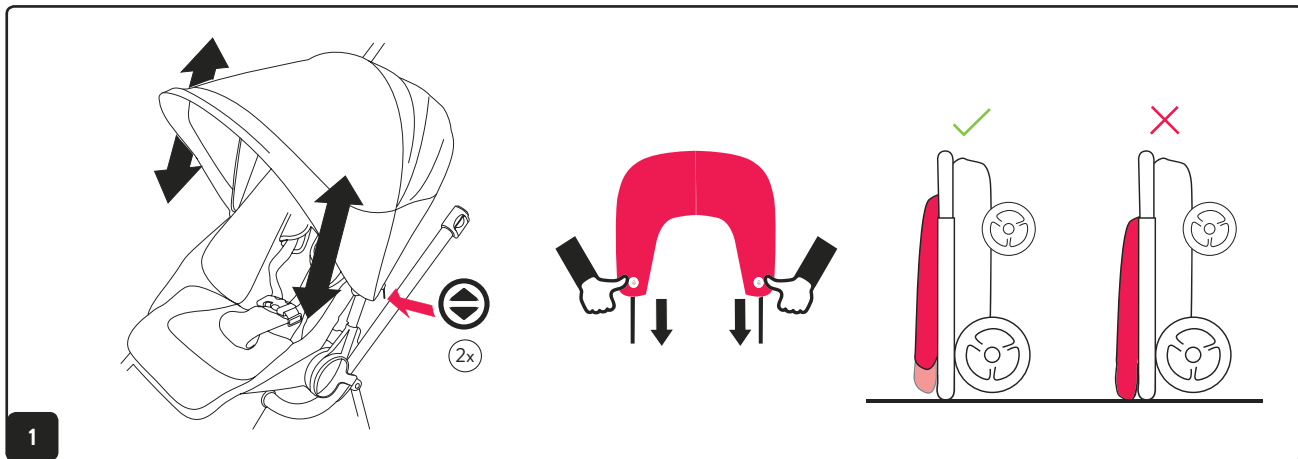




6.1

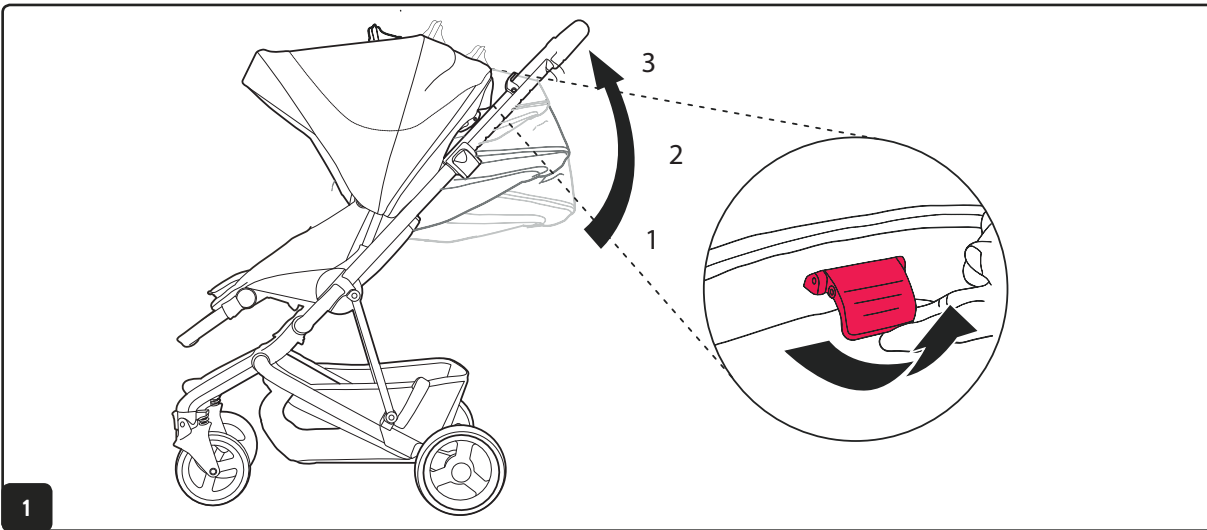


6.2

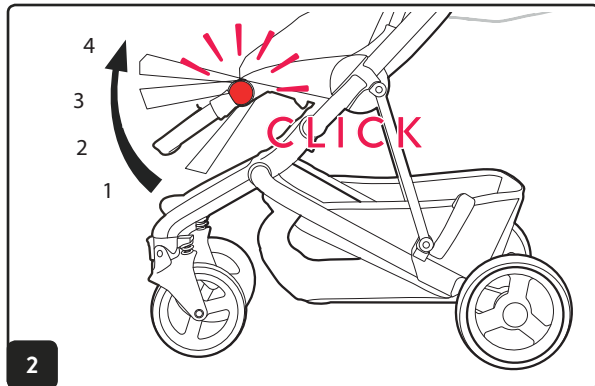
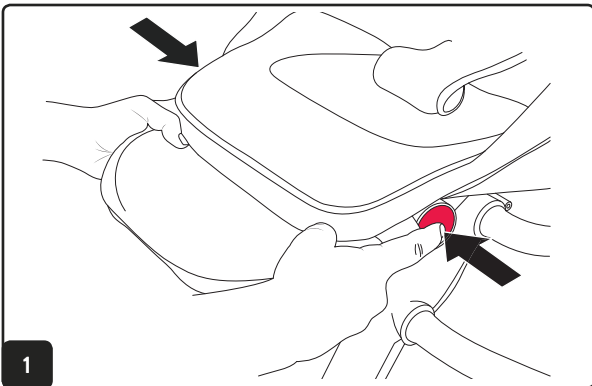




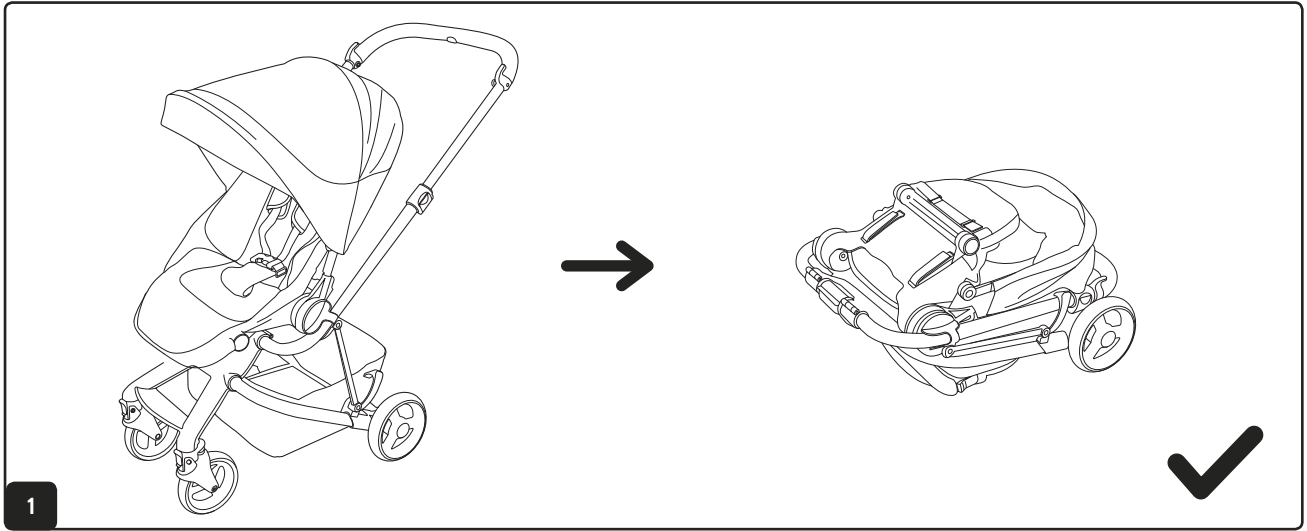
7.1



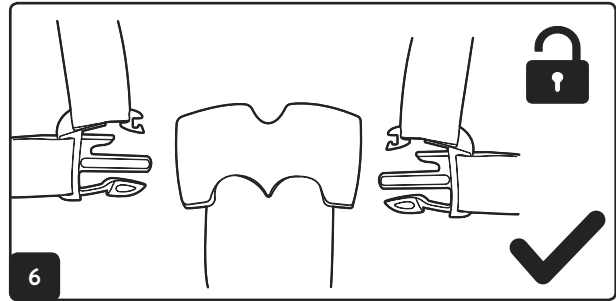
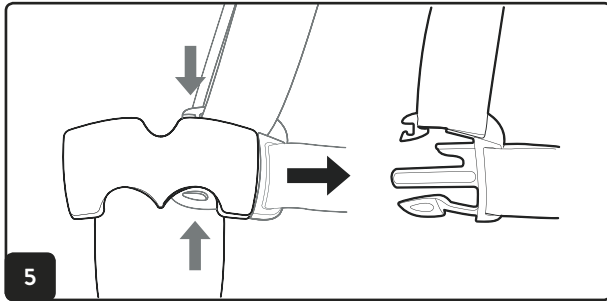
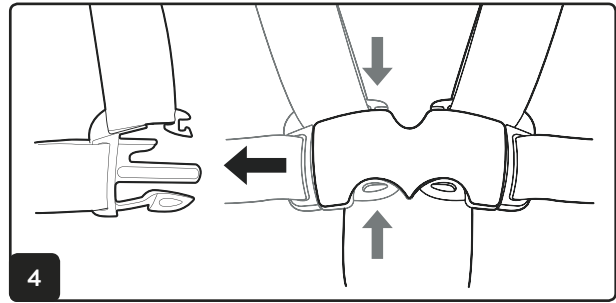
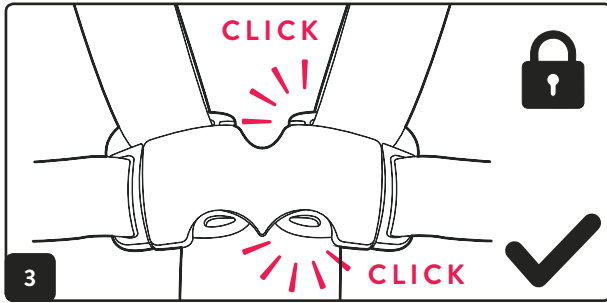
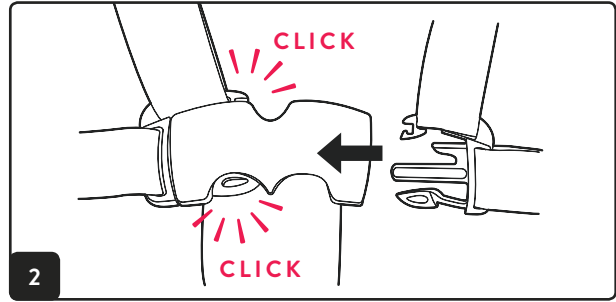
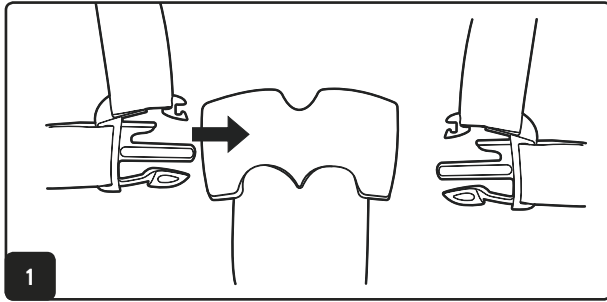
7.2



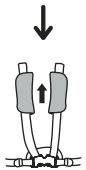
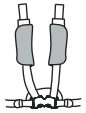
8.



9.



10.



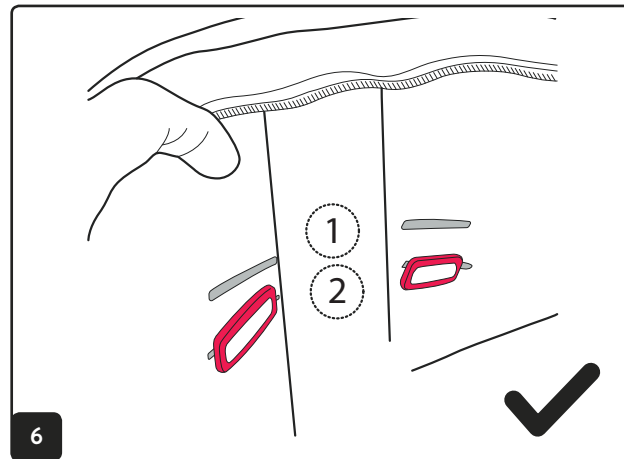
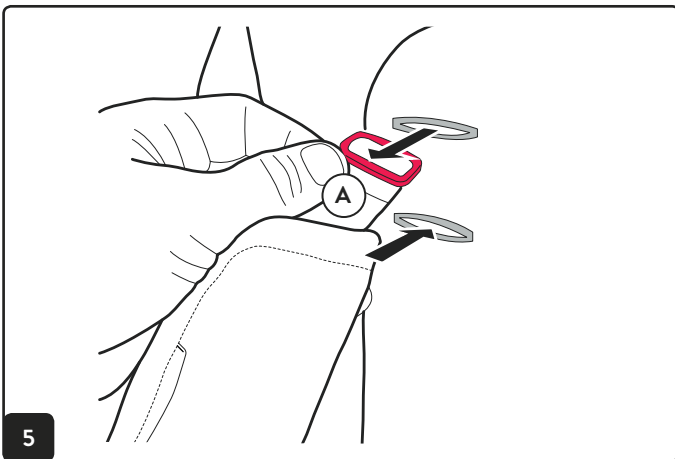
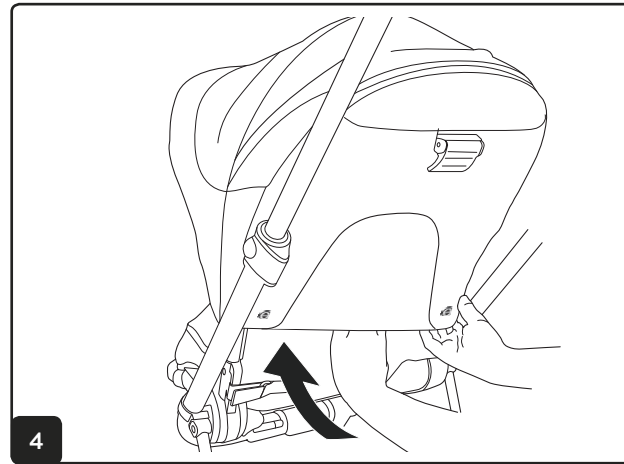
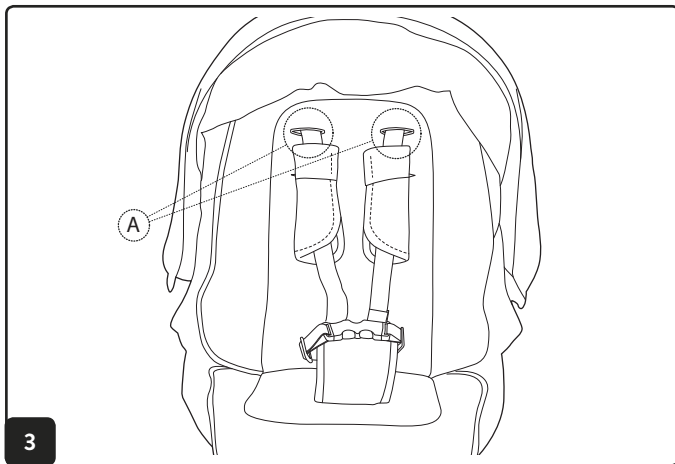
1

1 & 2 =		6 - 48 M
3 =		0 M +

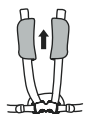
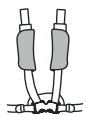


0M +

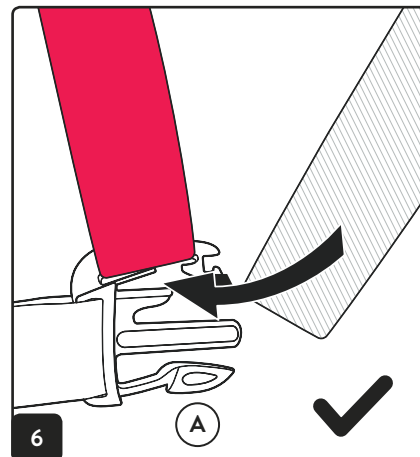
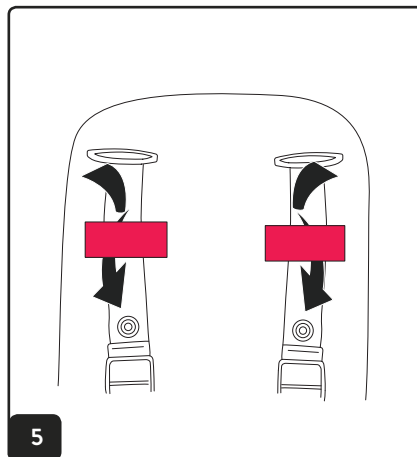
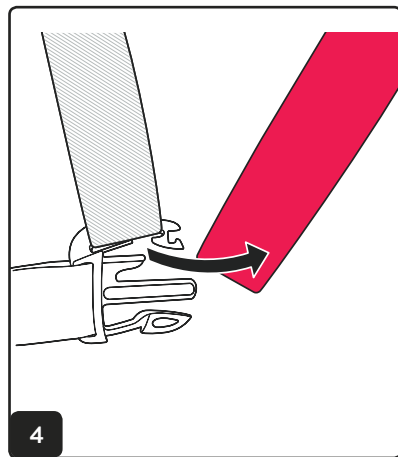
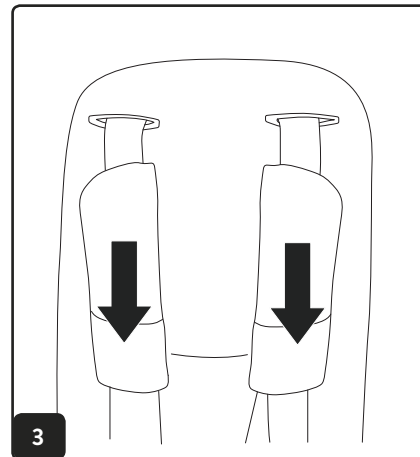
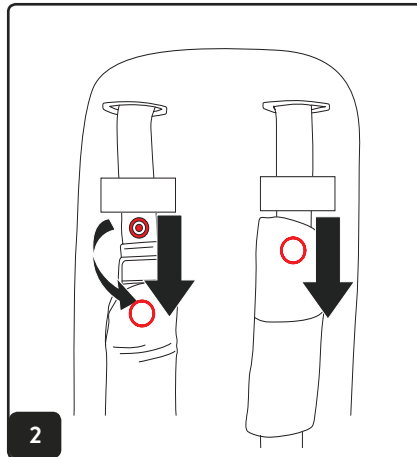
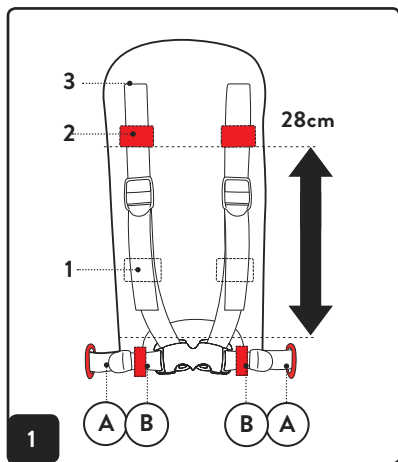
2

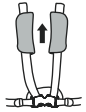
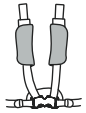


11.

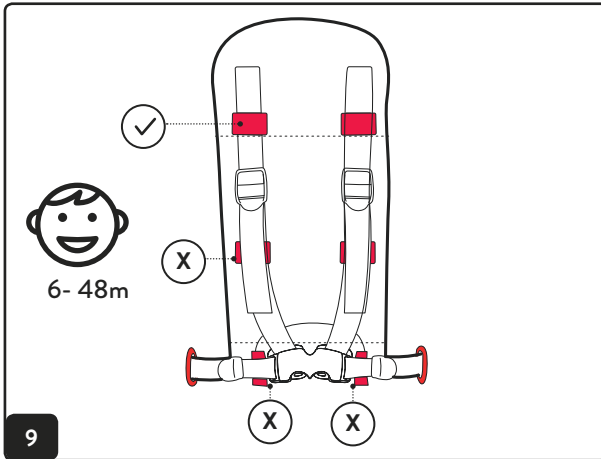
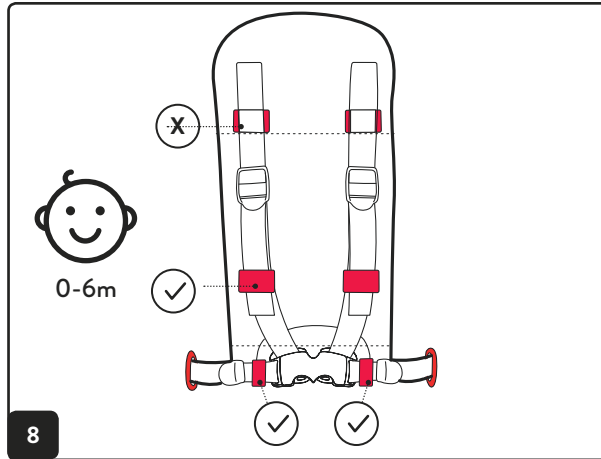
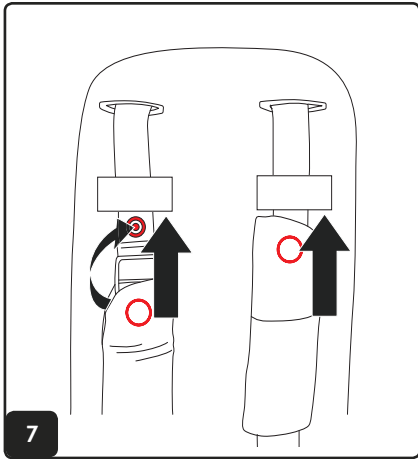


CHINA ONLY





CHINA  
ONLY





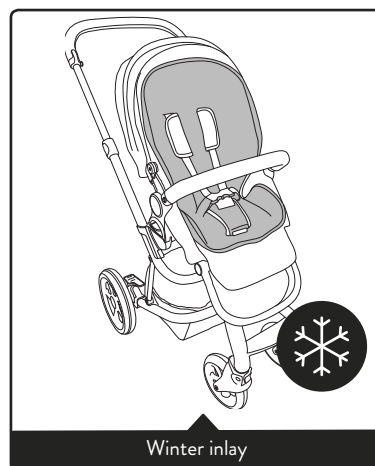
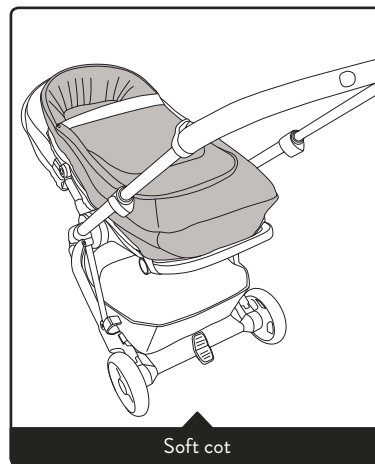


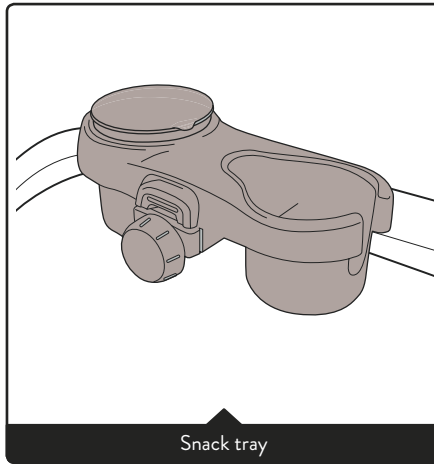
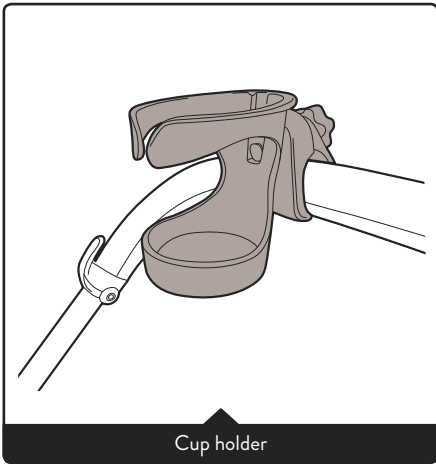
# ACCESSORIES

Accessories / аксесоари / 配饰 / příslušenství / Zubehör / tilbehør /  
tarvik / accesorios / Lisälaitteet / accessoires / 配饰 / pribor / kiegészítők  
/ אביזרים / Accessori / 악세서리 / piederumi / accessoires / tilbehør  
/ akcesoria / acessórios / аксессуары / tillbehör / oprema / doplňky /  
aksesuurlar / 配饰









# WARNINGS

Warnings / ВНИМАНИЕ! / 警告 / varování / Warnungen / advarsler / hoiatused / advertencies / varoitukset / avertissements / 警告 / upozorenja / figyelmeztetések / אזהרות / avvertenze / 경고 / brīdinājumi / waarschuwingen / advarsler / ostrzeżenia / avisos / ВНИМАНИЕ! / varningar / opozorila / upozornenie / uyarılar / 警告



EN

BG

CN

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HK

HR

HU

IL

IT

KR

LV

NL

NO

PL

PT

RU

SE

SI

SK

TR

TW

UA

## Easywalker Charley

Congratulations on the purchase of your Easywalker Charley!

The Easywalker Charley meets the following standards:

- EN1888-2: 2018

**IMPORTANT! KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

**IMPORTANT!** Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

**WARNING! A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.** Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.

**WARNING!** This product is only suitable for children from 0 months up to 4 years up to a maximum weight of 22 kg / 48,5 lbs.

**WARNING!** Never leave your child unattended.

**WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.

**WARNING!** The parking device shall be engaged during the loading and unloading of your child.

**WARNING!** The maximum load that can be stored in the storage basket is: 5 kg / 11 lbs.

**WARNING!** This product is only suitable for one child.

**WARNING!** Accessories or replacement parts which are not approved by the manufacturer shall not be used.

**WARNING!** Any load attached to the handle bar may affect the stability of the stroller.

**WARNING!** Always use the restraint system.

**WARNING!** Always use the crotch strap in combination with the waist belt when carrying your child in the seat.

**WARNING!** Check that the carrycot or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

**WARNING!** This product is not suitable for running or skating.

**WARNING!** Carelessness causes fire.

**WARNING!** Incorrect folding/overloading and the use of non-approved accessories may break or damage this product.

**WARNING!** Keep this plastic cover away from children to avoid suffocation.

**WARNING!** Do not let your child play with the Easywalker Charley stroller.

**WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

**WARNING!** Never place more than 13 kg in any car seat when attached to the stroller.

The car seat does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable bassinet/carrycot, cot or bed.

**TIP:** If the instructions say left or right, this is always meant when looking from behind the Easywalker

Charley stroller push-bar.

**IMPORTANT:** When assembling the Easywalker Charley stroller there should not be a child in the seat or carrycot.

**IMPORTANT:** Avoid dangerous situations. Take your child out of the Easywalker Charley stroller if you go up or down stairs, escalators or steep hills.

**IMPORTANT:** The Easywalker Charley stroller should only be used with the accompanying seat and accessories. Only use the parts and accessories approved for use by Easywalker.

**IMPORTANT:** Do not use the Easywalker Charley stroller if any part is broken, torn, incomplete or does not seem to be functioning correctly.

**IMPORTANT:** The Easywalker Charley stroller is not designed for use when jogging or roller skating.

## **Maintenance**

Check your Easywalker Charley stroller regularly.

Regularly clean the Easywalker Charley stroller. Use a damp cloth and a mild cleaning solution if necessary.

The swivel wheel holders and the front wheel axles get dirty. Take the wheels off on a regular basis and clean them with lukewarm water. Ensure that all parts are dried thoroughly and oil the axles lightly with oil or silicone spray before replacing the wheels.

Avoid exposing the Easywalker Charley stroller to extreme temperatures.

The Easywalker Charley stroller is not resistant to salt water.

Never bleach, dry-clean.

Fabrics used on the Easywalker Charley stroller are removable and washable. Wash the fabrics at maximum 30 degrees Celsius and never dry in the tumble dryer. Before washing always remove the fastenings, foam, plastic or metal parts. Always refer to the washing label on each part.

During wet weather always use the rain cover. If the Easywalker Charley stroller is wet due to cleaning or rain do not fold but leave to dry, opened out, in a well ventilated room.

Parts of the Easywalker Charley stroller can slightly discolour or become worn as a result of weather conditions and usage. This can also occur with normal usage.

The utmost care was exercised in designing and compiling these instructions. The content however, is subject to change without notice. Easywalker shall not be liable for technical errors or omissions contained in this manual.

The purchased product may differ from the product as described in this manual.

Check for the most recent manuals the Easywalker website:

[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Поздравяваме ви за покупката на Easywalker Charley stroller.

Easywalker Charley stroller отговаря на следните стандарти:

- EN1888-2: 2018

**ВАЖНО** Съхранявайте ръководството за употреба, за да можете да го използвате и впоследствие.

**ВАЖНО** Преди употреба прочетете инструкциите внимателно и ги съхранявайте за проверка в бъдеще. Инструкциите са важни за безопасността на вашето дете.

**ВНИМАНИЕ!** Безопасността на вашето дете е ваша основна отговорност. Децата трябва винаги да се возят с поставени предпазни колани и не трябва да бъдат оставяни без надзор.

Пазете детето от подвижните части, когато правите настройки по количката. Количката трябва редовно да се поддържа от потребителя. Претоварването, неправилното сгъване и използването на аксесоари освен предвидените от производителя може да повреди или счупи количката.

Прочетете инструкциите.

**ВНИМАНИЕ!** Количката е подходяща за деца от от 0 месеца до 4 години годишна възраст с максимално тегло до 22 кг.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето си без надзор.

**ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че механизмите за закрепване и заключване са задействани преди употреба.

**ВНИМАНИЕ!** Спирачката трябва да е задействана, когато качвате или сваляте детето.

**ВНИМАНИЕ!** Максималният товар, който можете да носите в пазарския кош е 5 кг.

**ВНИМАНИЕ!** Количката е предназначена само за едно дете.

**ВНИМАНИЕ!** Трябва да използвате само предвидените от производителя аксесоари.

**ВНИМАНИЕ!** Всяка тежест, която закачите на дръжката на количката може да повлияе на стабилността ѝ.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги изпозвайте предпазните колани.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги изпозвайте коланите през кръста в комбинация с колана между краката, когато возите детето в седалката.

**ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че механизмите за закрепване на коша за новородено или на седалката са правилно задействани преди употреба.

**ВНИМАНИЕ!** Количката не е подходяща за бягане или за пързалане.

**ВНИМАНИЕ!** Небрежността е опасна.

**ВНИМАНИЕ!** Неправилното сгъване/претоварването и използването на неподходящи аксесоари може да счупи или повреди количката.

**ВНИМАНИЕ!** Дръжте найлоновия плик на недостъпно за децата място поради риск от задушаване.

**ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт.

**ВНИМАНИЕ!** За да избегнете наранявания, дръжте детето на безопасно разстояние когато разгъвате и сгъвате продукта.

**ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте повече от 13 кг в столчето за кола, когато е монтирано към количката. Столчето за кола не замества детското креватче или легло.

В случай, че детето Ви има нужда да спи, то трябва да се постави в подходящ кош за количка, детско креватче или легло. Когато: в инструкциите е посочена лява или дясна страна, винаги се има предвид като се гледа по посока на движението, стойки зад дръжката на количката.

**ВАЖНО** Когато сглобявате количката Easywalker Charley stroller, не трябва да има дете в седалката или в коша за новородено.



**ВАЖНО** Не предприемайте рисковани действия. Изваждайте детето от количката когато се качвате или слизате по стълби, ескалатори или стръмни наклони.

**ВАЖНО** Количката Easywalker Charley stroller трябва да се ползва само в комплект с приложените седалка и аксесоари.

Използвайте само части и аксесоари на Easywalker, за които е посочено че са подходящи за количката Easywalker Charley stroller.

**ВАЖНО** Не използвайте количката Easywalker Charley stroller ако някоя част се счупи, откачи, липсва или не функционира правилно.

**ВАЖНО** Количката Easywalker Charley stroller не е подходяща за практикуване на спортове като бягане и пързалане с ролкови кънки.

### **Поддръжка**

Проверявайте редовно своята количка Easywalker Charley стролер.

Редовно почиствайте количката Easywalker Charley stroller.

Използвайте мокра кърпа и сапунена вода ако е необходимо.

Осите на предните колела се зацапат. Регулярно сваляйте колелата и ги измивайте с хладка вода. Изсушете добре всички части и смажете осите леко с грес или силиконов шпрей, след което сглобете отново колелата.

Не излагайте количката Easywalker Charley стролер много високи или ниски температури.

Количката Easywalker Charley stroller не устойчива на солена вода.

Не използвайте избелващи препарати или химическо чистене. Текстилтът на количката Easywalker Charley stroller и може да се съблича и да се пере. Перете текстила на не повече от 30°C без центрофуга. Преди пране винаги махайте закопчалките, подплънките, пластмасовите и металните части. Винаги проверявайте инструкциите за пране на етикета на съответната част.

В мокро време винаги използвайте дъждобран. Ако Easywalker Charley stroller се намокряли в следствие на пране или дъжд, не ги сгъвайте и ги оставете да изсъхнат, разгънати, на проветриво място.

Някои части на количката easywalker Charley stroller и на коша за новородено е възможно леко да изсветлеят или да се износят в резултат на времето и употребата. Това е възможно да се случи и при нормална употреба.

Настоящите инструкции за употреба са съставени със старание и грижа. Инструкциите за употреба могат да бъдат променени без предизвестие. Easywalker не носи отговорност за технически грешки или пропуски в инструкциите за употреба. Закупеният продукт е възможно да се различава от продукта описан в тези инструкции за употреба. Проверете за най-актуалното ръководство за употреба на уебсайта на Easywalker [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Stroller

恭喜您购买了Easywalker Stroller

Easywalker Stroller 符合以下标准：

- EN1888-2: 2018
- GB14748-2006

产品名称：儿童推车/轻便型四轮大车

产品型号：

执行标准：GB14748-2006

适用年龄：0-48个月

生产商：昆山威凯儿童用品有限公司

地址：江苏省昆山市巴城镇景新路288号

电话：0512-57851818

代理商：深圳市三足乌科技有限公司

地址：深圳市宝安区流塘路中粮锦云3-1905

电话：0755-23760332

### 重要提醒：

使用前请仔细阅读本说明书并且请妥善保存妥善保存供以后参照。如果不按照本说明书可能会影响儿童的安全

**警告：**切勿近火。

**警告：**当儿童乘坐时，看护人不要离开。

**警告：**在把手上放置任何负载会影响车辆的稳定性。

**警告：**使用推车前确保所有锁定装置都已处于锁定状态。

**警告：**儿童乘坐时必须使用安全带。

**警告：**禁止使用非生产商提供的附件，否则无法保证本儿童推车的安全使用。

**警告：**孩子乘坐婴儿车时要保持一直套上安全带，并保持有人看管不要离开视线范围。背靠做调整时，应为孩子清除掉移动的物件。

**警告：**本产品的推车座椅适用于0个月到4岁左右的婴幼儿，最大承重量22公斤。当6个月以下儿童使用时，请将座位背靠调至最低档位位置。

**警告：**不要在没人看护的情况下，离开儿童。

**警告：**确保使用前使用锁定装置。

**警告：**在抱进或抱出孩子时使用停车设备。

**警告：**储物篮可容纳的最大载重量是：5公斤。

**警告：**本产品只适于用于一个儿童。

**警告：**不要使用厂家不赞成的附件或替换。

**警告：**手柄杆上载重可能会影响推车的稳定。

**警告：**总是使用安全带系统。

**警告：**在座位上有孩子时，要一直将裆带和腰带系起来。

**警告：**使用前要检查一下手提式睡箱或座位附着设备是否妥当。

**警告：**本产品不适合奔跑或溜冰。

**警告：**粗心大意可能导致火灾。

**警告：**不正确的折叠或超载或是使用不合适的附件都有可能折断或 损毁本产品。

**警告：**将塑料覆盖物远离儿童，以免窒息。

**警告：**请不要让儿童把童车当玩具。

**警告：**避免意外发生，当开启或折合童车时请确保儿童远离车台。

**警告：**将儿童汽车安全座椅连接于儿童推车时，负载不可超过 13kg。儿童汽车安全座椅不可取代婴儿床或普通床。如儿童需要睡眠，请选择合适的提篮、婴儿床或普通床。

**注意：**使用者需对设备经常保养。超重，不恰当的折叠，及使用不合适的配件可能会损坏或折断设备。阅读使用指南。

**注意：**在使用前仔细阅读使用说明，并保留以备以后参考。如不遵照使用指南，可能会影响到孩子的安全。

**注意：**如果指南上说左或右，是说从Easywalker Charley车台推把的后面来看。

**重要：**在组装 Easywalker Stroller 车台时，不要把孩子留在座位上或睡箱上。

**重要：**避免危险情况。上下楼梯，电梯或山坡时，不要把孩子放在车台上。

**重要：**Easywalker Stroller 车台只能和配好的座椅和附件一起使用。只能使用和车台或 Easywalker Stroller 相符的车台零件或附件。

**重要：**如有零件损毁撕裂，不完整或看起来不能正确运转时，不要使用车台。

## 维修保养

- 经常检查 Easywalker Stroller 车台及清洗/清洁。必要时，使用湿布和温和的清洗液。转轮
- 支架和前轮车轴会变脏。经常将轮子取下，用温水清洗。确保每个部分都充分晾干，然后在换轮子之前，用油或雾化硅油将轴轻轻上油。
- 避免把 Easywalker Stroller 车台暴露在极端高温下。
- Easywalker Stroller 车台不抗盐水。不要漂白，干洗。
- 针织物可移下清洗。针织物清洗最高温度30摄氏度，不要在滚筒干燥机里干燥。洗前要将紧固件，泡沫，塑料或金属部件拿出来。要参照每部分的清洗标签。
- 在潮湿天气要使用雨罩。如果由于清洗或雨水是湿的，将其放在通风条件下自行晾干。
- 由于天气和使用，Easywalker Stroller 车台保险杠的部分地方会稍微褪色或磨损。这种情况在正常使用时也会发生。

设计及编制指南，给您最大的呵护。然而，内容会没有通知就有所改动。对于本手册的技术错误或遗漏，本公司将不承担任何责任。

购买的产品可能和手册中描述的产品有出入。查看本公司最新产品网站。[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Gratulujeme k nákupu Easywalker Charley stroller.

Charley stroller splňuje následující normy a standardy:

- EN1888-2: 2018

### DŮLEŽITÉ USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

**DŮLEŽITÉ** Před použitím si přečtěte pozorně návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu. Upozornění: Bezpečnost Vašeho dítěte je Vaše zodpovědnost. Bezpečnostní pásy by měly být vždy užívány. Nikdy nenechtejte Vaše dítě bez dozoru. Nedovolte dítěti manipulovat s pohyblivými částmi kočárku. Tento kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu uživatelem. Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může zapříčinit zničení kočárku. Čtěte instrukce.

**VAROVÁNÍ!** Toto vozidlo je určeno pro děti od 0 měsíců do 4 let.

Maximální hmotnost dítěte: 22 kg / 48,5 lbs.

**VAROVÁNÍ!** Nenechávejte své dítě bez dozoru.

**VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, že všechna bezpečnostní zajištění jsou funkční.

**VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, že během vkládání a vykládání dítěte máte kočárek zabrzděný.

**VAROVÁNÍ!** Maximální zatížení košíku je 5 kg .

**VAROVÁNÍ!** Kočárek je určen pro jedno dítě.

**VAROVÁNÍ!** Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem nebo distributorem.

**VAROVÁNÍ!** Jakékoli břemeno připevněné k rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku.

**VAROVÁNÍ!** Používejte vždy zádržný systém.

**VAROVÁNÍ!** Používejte vždy upínací popruh spolu s opaskem.

**VAROVÁNÍ!** Zkontrolujte, zda je připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky před použitím správně zapojeno.

**VAROVÁNÍ!** Tento kočárek není určen pro bruslení.

**VAROVÁNÍ!** Nestavějte kočárek v blízkosti tepelných zdrojů.

**VAROVÁNÍ!** Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může zapříčinit zničení kočárku.

**VAROVÁNÍ!** Odstraňte tento plastový obal z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.

**UPOZORNĚNÍ:** Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

**UPOZORNĚNÍ:** Zajistěte, aby byl při rozkládání a skládání tento výrobek z dosahu dětí, zamezíte tím poranění.

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nezatěžujte žádnou autosedačku vyšší hmotností než 13kg v případě, že ji připevníte ke sportovnímu kočárku.

Autosedačka nenahrazuje dětskou postýlku. Chce-li vaše dítě spát, měli byste jej uložit do odpovídající přenosné tašky, dětské postýlky či postele.

**Tip:** Pokud instrukce říkají vlevo, nebo vpravo, vždy je myšleno pohledem ze zadní strany kočárku.

**DŮLEŽITÉ** Když sestavujete kočárek, nikdy nesmí být dítě v sedačce.

**DŮLEŽITÉ** Zabraňte nebezpečným situacím. Vyjměte dítě například při jízdě po eskalátorech, nebo manipulaci na schodech.

**VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte, jestliže je některá z částí zlomená, natržená nebo chybí.

**DŮLEŽITÉ** Easywalker Charley stroller není konstruován na bruslení.

### Údržba

Kontrolujte sporták pravidelně.

Pravidelně čistěte všechny části kočárku. Použijte jemný hadřík a šetrný čistič, pokud je to potřeba.

Otočná kolečka a jejich uložení se časem zašpiní. Oplachujte kola pravidelně vodou. Při amočení/děšť, sníh/všechny části konstrukce důkladně osušte a ošetřete olejem nebo silikonovým sprejem.

Nikdy nevystavujte Easywalker Charley stroller extrémním teplotám.

Easywalker Charley stroller není odolný proti slané vodě.

Nikdy nepoužívejte bělidlo.

Látky jsou všechny odnímatelné a pratelné. Látky perte maximálně na 30 stupňů a nesušte je v sušičce. Před praním vždy ostraňte pěnové díly a kovové spony. Vždy respektujte prací symboly na potahách. Při vlhkém počasí vždy používejte pláštěnku. Pokud budou potahy vlhké, vždy je nechte vyschnout v dobře větraném prostoru.

Části kočárku mohou měnit časem barvu. Závisí to na povětrnostních podmínkách a na způsobu používání. To může nastat i za zcela běžného užívání. Jde o normální jev.

Vydali jsme maximální úsilí a věnovali plnou péči při tvorbě těchto pokynů. Obsah může být změněn bez předchozího upozornění.

Easywalker nenese zodpovědnost za chyby, které jsou zde uvedené.

Zakoupený produkt se může od manuálu lišit.

Získejte nejnovější manuál na [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Easywalker Charley stroller!

Der Easywalker Charley stroller ist nach folgenden Standards geprüft: • EN1888-2: 2018

**WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUF**

**WICHTIG:** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderwagen in Gebrauch nehmen und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen gut auf.

Die Sicherheit Ihres Kindes könnte gefährdet sein, wenn Sie sich nicht an die Gebrauchsanweisungen halten.

**WARNUNG! DIE SICHERHEIT EINES KINDES LIEGT IN IHREM VERANTWORTUNGSBEREICH** Kinder sollten grundsätzlich angeschnallt sein und niemals unbeaufsichtigt gelassen werden. Während Sie den Kinderwagen einstellen, sollten bewegliche Teile vom Kind fern gehalten werden. Dieser Wagen sollte regelmäßig vom Nutzer gepflegt werden. Überladung, nicht korrektes Zusammenklappen und der Gebrauch von nicht für den Wagen zugelassenen Accessoires können zur Beschädigung des Wagens führen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

**WARNUNG!** Dieses Produkt ist nur geeignet für Kinder von 0 Monaten bis zu 4 Jahren, wobei die Maximalbelastung 22 kg beträgt.

**WARNUNG!** Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.

**WARNUNG!** Stellen Sie sicher, daß alle Verriegelungen eingerastet sind, bevor Sie den Wagen benutzen.

**WARNUNG!** Die Parkbremse sollte betätigt sein, wenn Sie das Kind in den Wagen setzen oder herausheben.

**WARNUNG!** Maximale Ladekapazität des Gepäcknetzes: 5 kg.

**WARNUNG!** Dieses Produkt ist nur für EIN Kind geeignet.

**WARNUNG!** Fremdaccessoires oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, sollten nicht verwendet werden.

**WARNUNG!** Jedes Gewicht, das am Schiebegriff befestigt wird, könnte die Stabilität des Wagens beeinträchtigen.

**WARNUNG!** Benutzen Sie stets die Arretierung.

**WARNUNG!** Verwenden Sie stets den Schrittgurt zusammen mit dem Hüftgurt, wenn Ihr Kind im Wagen sitzt.

**WARNUNG!** Überprüfen Sie, ob die Babyschale bzw. der Sitz korrekt eingerastet ist bevor Sie den Wagen benutzen.

**WARNUNG!** Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen, Skaten o.ä.

**WARNUNG!** Unachtsamkeit kann Feuer verursachen.

**WARNUNG!** Erstickungsgefahr. Halten Sie die Plastikhülle von Kindern fern.

**WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Easywalker Charley stroller spielen.

**WARNUNG!** Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind bitte vom Kinderwagen fern, wenn Sie ihn aufstellen und zusammenklappen.

**WARNUNG!** Bitte nicht mehr als 13 kg in einen Autokindersitz legen, wenn er am Kinderwagen montiert ist.

Der Autositz ist kein Ersatz für ein Kinderbettchen oder Bett.

Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in einen passenden

Liegeaufsatz/Tragetasche, Bettchen oder Bett gelegt werden.  
HINWEIS: Wenn in der Anleitung von rechts oder links gesprochen wird, ist damit der Blickwinkel hinter dem Schiebegriff stehend gemeint.  
WICHTIG: Wenn Sie den Easywalker Charley stroller zusammenbauen sollte kein Kind im Sitz oder in der Babyschale sein.  
WICHTIG: Vermeiden Sie gefährliche Situationen. Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Easywalker Charley stroller, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen benutzen oder an steilen Hängen sind.  
WICHTIG: Der Easywalker Charley stroller sollte ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Sitz und den dazugehörigen Accessoires benutzt werden. Verwenden Sie ausschließlich Teile und Zubehör, die von Easywalker ausdrücklich für den Easywalker Charley stroller empfohlen werden.  
WICHTIG: Benutzen Sie den Easywalker Charley stroller nicht, falls irgendein Teil gebrochen, gerissen oder unvollständig ist oder nicht korrekt zu funktionieren scheint.  
WICHTIG: Der Easywalker Charley stroller wurde nicht zum Joggen oder Inline Skaten designt.

### **Pflege**

Überprüfen Sie Ihren Easywalker Charley stroller regelmäßig.  
Reinigen Sie Ihren Easywalker Charley stroller regelmäßig.  
Falls nötig, können Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden.  
Die Halterungen der beweglichen Räder sowie die Achsen der Vorderräder werden im Gebrauch schmutzig. Nehmen Sie die Räder von Zeit zu Zeit vom Kinderwagen und säubern Sie sie mit lauwarmem Wasser. Achten Sie darauf, daß Sie alle Teile gründlich trocknen im und ölen Sie die Achsen ganz leicht mit Öl oder Silikon spray, bevor Sie die Räder wieder einsetzen.

Setzen Sie den Easywalker Charley stroller keinen extremen Temperaturen aus.  
Der Easywalker Charley stroller ist nicht resistent gegen Salzwasser.  
Verwenden Sie keine Bleichmittel, keine Trockenreinigung.  
Alle Stoffe auf dem Easywalker Charley stroller können herunter genommen und gewaschen werden. Alle Stoffe sind bei max. 30 Grad Celsius waschbar und nicht trocknergeeignet. Vor der Wäsche alle Gurte, Schaum-, Kunststoff- und Metallteile entfernen. Die genauen Instruktionen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Waschetiketten.  
Benutzen Sie bei Regen immer die Regenhaube.  
Wenn der Easywalker Charley stroller vom Waschen oder Regen naß sind, klappen Sie sie nicht zusammen, sondern lassen Sie sie in geöffnetem Zustand in einem gut durchlüfteten Raum vollständig trocknen.  
Aufgrund von Wetterumständen und grundsätzlich durch Benutzung können sich unter Umständen einzelne Teile des Easywalker Charley stroller leicht farbverändern oder abnutzen.  
Dies kann auch unter ganz normaler Nutzung vorkommen.  
Diese Gebrauchsanweisung wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und zusammengestellt. Der Inhalt kann jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Easywalker haftet nicht für technische Fehler oder Unvollständigkeiten in dieser Gebrauchsanweisung.  
Das gekaufte Produkt kann sich von den hier beschriebenen Produkten unterscheiden. Gehen Sie für den neuesten Stand der Gebrauchsanweisungen auf die Easywalker Website.  
[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Tillykke med købet af din Easywalker Charley stroller!

Easywalker Charley stroller opfylder følgende standarder:

- EN1888-2: 2018

VIGTIGT BEHOLD MANUAL TIL FREMTIDIGE OPSLAG.

VIGTIGT Læs instruktionerne omhyggeligt, inden vognen anvendes, og pass på den til senere brug. Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis denne vejledning ikke følges.

ADVARSEL! Et barns sikkerhed er dit ansvar. Efterlad aldrig barnet siddende uden opsyn i Easywalker Charley stroller. Lad aldrig dit barn at lege med Easywalker Charley stroller. Barnet må ikke røre de bevægelige dele, når du foretager justeringer. Dette produkt kræver regelmæssig vedligeholdelse af brugeren.

Overbelastning, ukorrekt sammenlægning af vognen og brug af ikke-godkendt tilbehør kan skade eller ødelægge dette produkt.

Læs vejledningen.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet fra 0 måneder op til 4 år op til en maksimal vægt på 22 kg / 48,5 lbs.

ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

ADVARSEL! Sørg for, at alle dele er monteret og sikret, før brug.

ADVARSEL! Sørg for, at håndbremsen på din Easywalker Charley stroller anvendes, når du løfter dit barn ind i eller ud af vognen.

ADVARSEL! Maksimal vægt for opbevaring i kurven er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet til børn.

ADVARSEL! Tilbehør og dele ikke godkendt af producenten må ikke bruges.

ADVARSEL! Enhver belastning fastgjort til håndtaget på vognen kan påvirke stabiliteten af klapvognen.

ADVARSEL! Brug altid 5-punktssele, når produktet er i brug. FORSIGTIG: Sæt altid selen mellem benene samt rundt om livet, hvis du lægger dit barn i 5-punkts selen.

ADVARSEL! Kontroller altid at liften eller klapvognsdelen er monteret og låst til stellet før brug.

ADVARSEL! Dette produkt er ikke egnet til jogging eller skating.

ADVARSEL! Vær ekstra forsigtig med åben ild eller andre varmekilder i nærheden af Easywalker Charley stroller og dit barn.

ADVARSEL! Fejl sammenlægning, overbelastning og brug af uautoriseret tilbehør kan beskadige vognen.

ADVARSEL! Hold plastemballage langt væk fra babyer og børn for at undgå kvælning.

ADVARSEL! Sæt ikke et barn på mere end 13kg i nogen autostol, hvis den er fastgjort til klapvognen.

Autostolen erstatter ikke en vugge eller en seng. Hvis barnet har brug for at sove, skal det lægges ned i en passende lift, vugge eller seng.

TIP: Når der står "venstre" og "højre" i guiden, er det når man står bag håndtaget på klapvognen Easywalker Charley stroller.

VIGTIGT Easywalker Charley stroller skal installeres uden at barnet sidder i sædet eller i babyliften.

VIGTIGT Undgå farlige situationer. Tag barnet ud af klapvognen, når du går op eller ned ad trapper, rulletrapper og stejle skrænter.

VIGTIGT Easywalker Charley stroller bør kun bruges i sammenhæng med det ledsagende sæde og tilbehør. Brug kun Easywalker lift eller godkendt tilbehør sammen med din Easywalker



Charley stroller.

VIGTIGT Brug ikke Easywalker Charley stroller, hvis nogen dele er beskadiget, revet, ufuldstændige eller tilsyneladende ikke fungerer korrekt.

VIGTIGT Easywalker Charley stroller er ikke egnet til brug ved jogging eller rulleskøjter.

### **Vedligehold**

Tjek din Easywalker Charley stroller regelmæssigt.

Rengør Easywalker Charley stroller regelmæssigt. Brug en fugtig klud, og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel.

Holderen hvor hjulet sitter, og akslerne på baghjulene er som regel beskidt. Du kan tage hjulene ud af holderen eller akslen, og vask med lunkent vand. Sørg for alle dele er tørret godt, og anvend lille smule olie eller silikone spray på akslen, før du sætter på hjulene. Undgå at bruge Easywalker Charley stroller klapvogn i ekstreme temperaturer.

Easywalker Charley stroller tåler ikke saltvand, så lad være bruge den i havet.

Brug aldrig blegemiddel eller kemisk rensning.

Stofferne på Easywalker Charley stroller klapvogn kan tages af og vaskes. Vask stof højst 30 grader. De kan ikke tørres i en tørretumbler.

Før vask, fjern det fastsiddende dele, som skum eller mindre dele af metal og plast. Læs vaskeanvisningen på hver del omhyggeligt.

Brug altid regnslaget, når det er vådt vejr. Hvis Easywalker Charley stroller klapvogn er blevet våd i regnen eller under vasken, skal du ikke slå dem sammen, men lad dem tørre i et rum med god ventilation.

Deler af Easywalker Charley stroller klapvogn kan blive misfarvet eller slidt, hvis de udsættes for vejr, vind og under brug. Dette kan også forekomme under normal brug.

Håber, at denne guide har været nyttig. Easywalker kan ikke garantere at alle oplysninger her er fuldstændige og korrekte. Leveringen kan afvige fra det produkt, der beskrives i denne manual. Se efter de nyeste og mest opdaterede manualer på Easywalker sin hjemmeside. [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Palju õnne Easywalker Charley stroller ostmise puhul!

Easywalker Charley stroller vastab järgmistele standarditele:

- EN1888-2: 2018

**TÄHTIS HOIA ALLES EDASPIDISEKS.**

TÄHTIS Enne kasutamist loe tähelepanelikult läbi need kasutusjuhendid ja hoia alles edaspidiseks. Nende juhendite mittejärgimine võib ohustada sinu last.

**TÄHELEPANU! LAPSE TURVALISUS ON TEIE VASTUTADA.**

Laps peab olema kinnitatud turvarihmadega ning teda ei tohi jätta järelevalveta. Hoidke laps liikuvate osade seadistamisel eemale.

Toode vajab kasutaja poolt regulaarset hooldust. Ülekoormamine, vale kokku panemine või mitte heakskiidetud varuosade kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda. Lugege kasutusjuhendit.

HOIATUS! See sõiduvahend on ette nähtud lastele alates 0 kuud kuni 4 aastat. Maksimaalne kehakaal : 22 kg/ 48,5 lbs.

HOIATUS! Ära jäta last valveta.

HOIATUS! Veenduge enne kasutamist, et kõik lukustuvad seadmed oleksid korrektselt lukustunud.

HOIATUS! Enne lapse vankrisse asetamist või sealt eemaldades veenduge, et seisupidur on peal.

HOIATUS! Tarvikute koti maksimaalne kandevõime on 5kg/11lbs.

HOIATUS! Toode on sobilik kasutamaks ühele lapsele.

HOIATUS! Ära kasuta asendusosi, erinevaid nendest, mille sobivust on kinnitanud tootja või levitaja.

HOIATUS! Iga käepideme külge kinnitatud koormus mõjustab lapsevankri/istevankri püsikindlust.

HOIATUS! Kasuta alati tõrkestussüsteemi.

HOIATUS! Kasuta alati hargmikrihma koos vöörihmaga.

HOIATUS! Kontrolli, et lapsevankri korvi või istme kinnituseadeldised oleksid enne kasutamist korralikult tööle rakendunud.

HOIATUS! See toode ei ole sobilik kasutamaks jooksmisel ega uisutamisel.

HOIATUS! Hoolimatus võib põhjustada tulekahju.

HOIATUS! Ebakorrektnesse kokku panemine/ülekoormamine ja mitte soovitatud lisatarvikute kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda.

HOIATUS! Hoia plastkatet laste eest hoidumaks lämbumisest.

HOIATUS! See ei ole mänguasi! Ärge laske lapsel sellega mängida!

HOIATUS! Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps ei ole raami avamise ega kokkupanemisel selle läheduses.

HOIATUS! Ärge pange lapsevankri külge kinnitatud turvahälli suuremat raskust kui 13 kg.

Turvahäll ei asenda hälli ega voodit. Kui laps peab magama, tuleb ta panna selleks sobivasse korvoodisse/vankrikorvi, hälli või voodisse

VIHJE: Kui kasutusjuhendis on öeldud parem või vasak, mõeldakse seda alati käepideme tagant vaadatuna.

TÄHELEPANU! Easywalker Charley stroller kokku panemisel veenduge, et lapse ei oleks vankrikorvis ega istumisosal.

TÄHELEPANU! Vältige ohtlikke olukordi. Eemaldage laps kärust, kui te lähete trepist ülesse või alla, eskalaatorile või järsule nõlvale.

TÄHELEPANU! Easywalker Charley stroller tuleks kasutada ainult sellele ette nähtud istumisosas ja tarvikutega. Kasutage ainult neid

varuosi ja lisatarvikuid, mis on Easywalker poolt Easywalker Charley stroller'le ette nähtud.

TÄHELEPANU! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub.

TÄHELEPANU! Easywalker Charley stroller ei ole ette nähtud jooksmiseks ega rulluisukedega sõitmiseks.

## Hooldus

Kontrollige Easywalker Charley stroller regulaarselt.

Puhastage Easywalker Charley stroller regulaarselt. Kasutage puhastamiseks niisket lappi ja vajadusel kerget puhastusvahendit.

Pöörlevate rataste kinnitused ja eesmine telg saavad mustaks.

Eemaldage rattad regulaarselt ja peske neid leiges vees. Veenduge, et kõik osad oleksid korralikult kuivanud ning enne rataste tagasi panemist õlitage telgi kergelt õli või silikoon spreiga.

Vältige Easywalker Charley stroller kokkupuutumist ekstreemsete temperatuuridega.

Easywalker Charley stroller ei ole vastupidav soolasele veele.

Ärge valgendage ega kasutage keemilist puhastust.

Easywalker Charley stroller kangad on eemaldatavad ja pestavad.

Peske kangaid maksimaalselt 30° juures ning ärge kasutage kunagi tsentrifuugi. Enne kasutamist eemaldage kinnitused, vaht, plastik ja metallist osad. Kontrollige alati pesemis soovitusi iga toote sildilt .

Kasutage alati vihmase ilmaga vihmakilet.

Kui Easywalker Charley stroller on saanud märjaks tänu pesemisele või vihmale, ärge pange neid kokku, vaid jätke avatult kuivama hästi ventileeritud ruumi.

Mõned Easywalker Charley stroller osad võivad kergelt värvi muutuda või kuluda tänu ilmastikule või kasutusele. See võib esineda ka tavalise kasutuse korral.

Toote disain ja kasutusjuhend on väga hoolikalt läbi mõeldud. Siiski võib kasutusjuhendi sisu muutuda, ilma ette hoiatamata. Easywalker ei ole vastutav tehniliste vigade ega puudust eest kasutusjuhendis. Ostetud toode võib erineda tootest, mida on kirjeldatud kasutusjuhendis.

Otsige kõige värskemat kasutusjuhendit Easywalker veebilehelt [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Felicidades por la adquisición de su Easywalker Charley stroller!

Easywalker Charley stroller cumple con los certificados standard de calidad:

- EN1888-2: 2018

**IMPORTANTE CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**IMPORTANTE** Lea las instrucciones cuidadosamente antes de su uso y guárdelas para futuras consultas. La seguridad del niño puede verse afectada si usted no sigue estas instrucciones.

**ADVERTENCIA! LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD.** Los niños deben llevar el arnés en todo momento y nunca se deben dejar desatendidos. El niño no debe estar en las partes móviles mientras se hacen ajustes. Se requiere por parte del usuario un mantenimiento regular de Easywalker Charley stroller. La sobrecarga, plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados puede dañar o romper su Easywalker. Lea las instrucciones.

**ADVERTENCIA!** Este cochecito ha sido diseñado para niños a partir de 0 meses hasta 4 años. Peso máximo: 22 kg/ 48,5 lbs.

**ADVERTENCIA! NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA**

**ADVERTENCIA!** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes de su uso.

**ADVERTENCIA!** El dispositivo de freno deberá ser activado para subir y bajar al niño.

**ADVERTENCIA!** La carga máxima que se puede almacenar en la cesta de almacenamiento es: 5 kg / lbs 11.

**ADVERTENCIA!** Este producto sólo es apto para un niño.

**ADVERTENCIA!** Los accesorios o piezas de repuesto que no han sido aprobados por el fabricante no deben ser utilizados.

**ADVERTENCIA!** Cualquier carga sujeta al manillar puede afectar la estabilidad del cochecito/silla.

**ADVERTENCIA!** Use siempre el sistema de seguridad.

**ADVERTENCIA!** Use siempre la correa de la entrepierna junto con el cinturón de seguridad y las correas de los hombros (arnés).

**ADVERTENCIA!** Compruebe que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de su uso.

**ADVERTENCIA!** Este producto no es apto para correr o patinar.

**ADVERTENCIA!** Un descuido puede causar un incendio.

**ADVERTENCIA!** Un incorrecto plegado/sobrecarga y el uso de accesorios no autorizados pueden romper o dañar el producto.

**ADVERTENCIA!** Mantenga la cubierta plástica alejada de los niños para evitar una posible asfixia.

**ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con el Easywalker Charley stroller.

**ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantenga apartado del product mientras lo despliega o lo pliega.

**ADVERTENCIA!** No coloque nunca más de 13kg en una silla de coche cuando esté enganchada al cochecito.

La silla de coche no sustituye una cuna o una cama. Cuando el niño tenga que dormir, debe ponerle en un capazo, una cuna o una cama que sean adecuados.

**CONSEJO:** Si las instrucciones indican izquierda o derecha, siempre será mirando desde detrás del manillar de Easywalker Charley stroller.

**IMPORTANTE** Cuando monte Easywalker Charley stroller no debe haber ningún niño en el asiento o capazo.

**IMPORTANTE** Evite situaciones peligrosas. Lleve a su hijo fuera de Easywalker Charley stroller al subir o bajar escaleras, escaleras mecánicas o cuestas empinadas.

**IMPORTANTE** Easywalker Charley stroller sólo se debe utilizar con el asiento original y sus accesorios. Utilice únicamente las piezas Easywalker y accesorios aprobados para su uso por Easywalker en Easywalker Charley stroller.

**IMPORTANTE** No utilice Easywalker Charley stroller si cualquier parte está rota, incompleta o parece que no funciona correctamente.

**IMPORTANTE** Easywalker Charley stroller no ha sido diseñado para usar mientras se hace jogging o patinaje.

## **Mantenimiento**

Revise su Easywalker Charley stroller con regularidad.

Limpie con regularidad su Easywalker Charley stroller.

Si es necesario, use un paño húmedo y una solución limpiadora suave. Los soportes de las ruedas giratorias y los ejes de las ruedas delanteras suelen ensuciarse. Ponga las ruedas sobre una base regular y límpielas con agua tibia. Asegúrese de que todas las piezas se secan bien, y ponga un poco de aceite o aerosol de silicona en los ejes antes de reemplazar las ruedas.

Evite exponer Easywalker Charley stroller a temperaturas extremas.

Easywalker Charley stroller no es resistente al agua salada. Lavando en seco, nunca utilice lejía.

Los tejidos utilizados en Easywalker Charley stroller son extraíbles y lavables. Lave las telas a un máximo de 30 grados centígrados y nunca las ponga en la secadora. Antes de lavar, quite siempre las piezas de fijación, de espuma, de plástico o metal. Consulte siempre la etiqueta de lavado en cada parte.

Con lluvia utilice siempre la cubierta impermeable. No pliegue su Easywalker Charley stroller si están mojados debido a la limpieza o a la lluvia; deje que se sequen abiertos, en una habitación bien ventilada.

Algunas partes de Easywalker Charley stroller pueden decolorarse levemente o desgastarse como consecuencia de condiciones climáticas y uso.

También puede ocurrir con el uso normal.

Se dedicó un gran cuidado en el diseño y elaboración de estas instrucciones. El contenido, está sujeto a cambios sin previo aviso.

Easywalker no se hace responsable de los errores técnicos u omisiones contenidas en este manual.

El producto adquirido puede variar del producto descrito en este manual. Compruebe en la página web de Easywalker que los manuales sean los más recientes . [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Onnittelut Easywalker Charley stroller ostajalle!

Easywalker Charley stroller noudattaa seuraavia standardeja:

- EN1888-2: 2018

### SÄILYTÄ OHJEKIRJA TULEVAISUUDEN VARALLE.

**TÄRKEÄÄ** Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaisuuden varalle. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

**VAROITUS!** Lapsesi turvallisuus on sinun vastuullasi. Lapsien tulee olla valvonnan alaisena koko ajan, eikä heitä pidä jättää koskaan valvomatta. Lapset eivät saa koskea irtonaisiin osiin kokoamisen aikana. Tämä kulkuväline vaatii säännöllistä huoltoa käyttäjältään.

Ylikuormitus, väärä kokoontaminen ja epäsopivien lisäosien käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa kulkuvälineen. Lue käyttöohjeet.

**VAROITUS!** Tämä tuote soveltuu lapsille 0 kuukaudesta jopa 4 vuotta, maksimi paino 22 kg.

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä lastasi valvomatta.

**VAROITUS!** Varmista että kaikki lukkiutuvat osat ovat lukossa ennen käyttöä.

**VAROITUS!** Jarrun tulee olla päällä kun lasta laitetaan rattaisiin tai otetaan pois rattaista.

**VAROITUS!** Maksimi paino tavarakorissa saa olla enintään 5kg.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.

**VAROITUS!** Lisävarusteita tai varaosia jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä ei tule käyttää.

**VAROITUS!** Työntöaisaan kiinnitetty kuorma voi heikentää rattaiden vakautta.

**VAROITUS!** Käytä aina valjaita.

**VAROITUS!** Käytä aina 5-pistevaljaiden haara- ja vyötärövyötä kun kuljetat lastasi rattaissa.

**VAROITUS!** Tarkista että vaunukoppa tai istuinosa on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.

**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai rullaluisteluun.

**VAROITUS!** Huolimattomuus aiheuttaa tulipaloja.

**VAROITUS!** Ylikuormitus ja epäsopivien lisävarusteiden käyttö voi rikkoa tai vahingoittaa tämän tuotteen.

**VAROITUS!** Pidä tämä pakkaus pois lapsen ulottuvilta välttääksesi tukehtumisvaaran.

**VAROITUKSIA:** Älä anna lapsesi leikkiä tuotella.

**VAROITUKSIA:** Vammojen välttämiseksi on varmistettava, että lapsi on poissa vaunuista, kun taitat vaunut auki tai kiinni.

**VAROITUS!** Älä koskaan laita yli 13kg kuormaa istuinkoriin, kun se on kiinnitetty lastenvaunuihin.

Vauvanistuini ei korvaa koppaa tai sänkyä. Jos lapsesi on nukkuttava, lapsi on laitettava sopivaan vaunukoppaan, koppaan tai sänkyyn.

**VIHJE!** Kun ohjeessa mainitaan vasen tai oikea, sillä tarkoitetaan aina suuntaa Easywalker Charley stroller rattaita työntöaisan takaa katsottaessa.

**TÄRKEÄÄ** Lapsi ei saa olla Easywalker Charley stroller rattaissa tai vaunukopassa kokoamisen aikana.

**TÄRKEÄÄ** Vältä vaarallisia tilanteita. Ota lapsesi pois Easywalker Charley stroller rattaista jos kuljet portaita ylös tai alas, rullaportaita tai jyrkkiä mäkiä.

**TÄRKEÄÄ** Easywalker Charley strollerssa tulee käyttää vain sen omaa istuinosaa ja tarvikkeita. Käytä vain Easywalkerin valmistamia osia Easywalker Charley strollerssa.

**TÄRKEÄÄ** Älä käytä Easywalker Charley strolleria jos jokin osa on rikki, repeytynyt, puutteellinen tai ei näytä toimivan oikein.

**TÄRKEÄÄ** Easywalker Charley strolleria ei ole suunniteltu juoksu tai rullaluistelukäyttöön.

### **Huomioitavaa**

Tarkista Easywalker Charley stroller säännöllisesti. Puhdista säännöllisesti Easywalker Charley stroller. Käytä kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta tarvittaessa.

Kääntyvien pyörien pidikkeet ja etupyörien akselit likaantuvat. Ota pyörät pois säännöllisesti ja puhdista ne kädenlämpoisellä vedellä.

Tarkista, että kaikki osat ovat kuivuneet kunnolla ja öljyä akselit kevyesti öljyllä tai silikonisuihkeella ennen kuin laitat pyörät takaisin paikoilleen.

Vältä altistamasta Easywalker Charley stroller äärimmäisille lämpötiloille.

Easywalker Charley stroller ei kestä suolavettä. Älä koskaan valkaise tai kuivapese. Easywalker Charley stroller as käytetyt kankaat ovat irrotettavia ja pestäviä. Pese kankaat maksimissaan 30 asteessa, älä käytä koskaan kuivausrumpua. Ennen pesua poista aina valjaat, vaahtomuovit, muovi- ja metalliosat. Pese aina jokainen osa pesuohjeen mukaisesti.

Käytä aina sadesuojaa märällä kelillä. Jos Easywalker Charley stroller kastuu puhdistuksen yhteydessä tai sateessa, älä kasaa sitä vaan jätä kuivumaan hyvin ilmastoituun huoneeseen.

Easywalker Charley stroller osat voivat värjäytyä tai haalistua

hieman sääolosuhteista tai käytöstä johtuen. Tätä voi esiintyä myös normaali käytössä.

Teimme parhaamme suunnitellessamme ja kootessamme näitä ohjeita. Sisällys voi muuttua ilman erillistä varoitusta. Emme voi kuitenkaan taata esitettyjen tietojen kattavuutta tai virheettömyyttä. Toimitettu tuote voi poiketa ohjeesta kuvaillusta tuotteesta. Tarkista viimeisimmät ohjeet Easywalker in sivuilta: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Nous vous félicitons pour l'achat de votre Easywalker Charley stroller!

La Easywalker Charley stroller correspond aux normes suivantes:

- EN1888-2: 2018

**IMPORTANT!** À conserver pour des recherches futures.

**IMPORTANT!** Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

**AVERTISSEMENT!** vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. Un enfant doit toujours être attaché dans sa poussette et ne jamais rester sans surveillance. Protégez l'enfant de pièces non-fixées lorsque vous manipulez la poussette. Ce produit nécessite une maintenance régulière par l'utilisateur. Surcharge, pliage incorrect ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager ou casser la poussette. Suivez les instructions.

**AVERTISSEMENT!** Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés à partir de 0 mois jusqu'à 4 ans. Poids maximal : 22 kg/ 48,5 lbs.

**AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

**AVERTISSEMENT!** Vérifiez que tous les verrous sont bien activés avant l'utilisation.

**AVERTISSEMENT!** Utilisez toujours le frein lorsque vous installez ou lorsque vous sortez votre enfant de la poussette.

**AVERTISSEMENT!** Le poids de charge maximal du panier est de 5kg.

**AVERTISSEMENT!** Ce produit ne peut être utilisé qu'avec un seul enfant à la fois.

**AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou distributeur.

**AVERTISSEMENT!** Le fait d'accrocher sur la barre de poussée une charge influe sur la stabilité de la poussette.

**AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le système de retenue.

**AVERTISSEMENT!** Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

**AVERTISSEMENT!** Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège soient correctement enclenchés avant usage.

**AVERTISSEMENT!** Ce produit ne s'utilise pas lors d'activités comme la course à pied, patins à roulette, roller.

**AVERTISSEMENT!** Le produit peut prendre feu.

**AVERTISSEMENT!** Un pliage incorrect, la surcharge ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager voir casser la poussette.

**AVERTISSEMENT!** Maintenir les enveloppes en matière plastique à distance des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas votre enfant jouer avec l'Easywalker Charley stroller.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque de blessure, veillez à tenir votre enfant à l'écart lorsque vous repliez et dépliez ce produit.

**AVERTISSEMENT!** Ne posez jamais un poids de plus de 13 kg dans n'importe quel siège auto lorsqu'il est fixé à la poussette.

Le siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, vous devez l'installer dans une nacelle, un berceau ou un lit adaptés.

**ASTUCE:** Si les instructions disent à gauche ou à droite, ce n'est toujours signifié quand on regarde de derrière le Easywalker Charley stroller push-bar.

**IMPORTANT!** Aucun enfant doit être dans le siège de la poussette ni dans la nacelle lors de l'assemblage.

**IMPORTANT!** Évitez des situations dangereuses. Sortez votre enfant de la poussette lorsque vous montez ou descendez des escaliers ou des escalators .



**IMPORTANT!** La Easywalker Charley stroller doit uniquement être utilisée avec les sièges et accessoires appropriés. N'utilisez que les pièces détachées de la marque Easywalker et les accessoires conseillés par Easywalker.

**AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

**IMPORTANT!** La Easywalker Charley stroller n'est pas conçue pour un usage lors de la pratique du roller skate ou de la course à pied.

### **Entretien**

Vérifiez votre Easywalker Charley stroller régulièrement.

Assurez un nettoyage régulier. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire.

Les axes et les parties de la roue pivotante allant dans l'axe se salissent. Déposez les roues sur une base stable et les nettoyer avec de l'eau tiède.

S'assurer que toutes les pièces sont soigneusement séchée et d'huile des essieux légèrement avec pulvérisation d'huile ou de silicone avant de remplacer les roues.

Évitez d'exposer la Easywalker Charley stroller à des températures extrêmes.

La Easywalker Charley stroller n'est pas résistant à l'eau salée. Jamais l'eau de Javel, nettoyer à sec.

Les tissus utilisés sur la Easywalker Easywalker Charley stroller sont amovibles et lavables. Laver les tissus au maximum 30 degrés et ne jamais sécher au sèche-linge. Avant de laver toujours enlever les pièces de fixation, de la mousse, en plastique ou en métal. Toujours se référer à l'étiquette de lavage sur chaque partie.

Par temps humide toujours utiliser la protection pluie. Si la Easywalker Charley stroller est humide dûes a un nettoyage ou une météo pluvieuse, ne pas replier la Easywalker Charley stroller mais laissez secher dans un endroit bien ventilé.

Certaines pièces pourraient légèrement se décolorer ou pâlir avec le temps dû aux conditions exterieurs ou son utilisation. Cela peut également se produire avec une utilisation normale.

Nous avons pris le plus grand soin a écrire et compiler ces instructions. Le contenu est cependant sujette à changement sans préavis. Easywalker ne sera pas responsable des erreurs techniques ou omissions contenues dans ce manuel.

Le produit acheté peut différer du produit tel que décrit dans ce manuel. Vérifier des manuels les plus récents disponible sur le site Easywalker [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

恭喜您選購了Easywalker Charley stroller嬰兒手推車!

本產品已通過如下安全標準：

- EN1888-2: 2018

注意：請保留使用說明書以備日後參考。

注意：使用前請詳細閱讀使用說明，並保留以備日後參考。

若不依照指示使用，可能造成幼童危險。

警告：嬰幼兒的安全乃是您的責任。嬰幼兒於車上時務必保持使用安全帶束縛系統，並且不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護! 當調整車上任何可活動備配件時必須確認嬰幼兒的肢體與車台保持安全距離。使用者需對本產品進行一般性的保養維護。超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。閱讀使用說明。

警告：本產品的推車座椅適用於0個月到4歲左右的嬰幼兒，最大載重量22公斤。

警告：不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

警告：使用前請確認所有鎖定裝置都已固定無誤。

警告：當嬰幼兒進出車台時請先啟用煞車裝置。

警告：置物籃的最大載重量是5公斤或11磅。

警告：本產品只能承載一位嬰幼兒。

警告：不得使用非經製造商允許的配件或替換零件。

警告：在手把上附載任何物品可能影響車台的穩定。

警告：隨時保持使用安全帶。

警告：安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。

警告：使用前務必檢查睡箱或座位的固定裝置已鎖定無誤。

警告：本產品不適合做為跑步或溜冰使用。

警告：任何疏失可能造成火災。使用時應遠離火源、高溫或

電源附近。

警告：超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。

警告：勿讓嬰幼兒接近或玩耍塑膠袋以免發生窒息危險。

警告：請勿讓孩童把產品當玩具。

警告：收車或是打開推車時，請讓孩童遠離推車!

警告：將兒童汽車安全座椅連接於嬰兒手推車時，負載不可超過 13kg

兒童汽車安全座椅不可取代嬰兒床或普通床。如兒童需要睡眠，請選擇合適的提籃、嬰兒床或普通床。

註：說明書上所謂的左或右邊，是指從車台後方往前的方向。

注意：當組裝本產品時，不得將嬰幼兒留置在座位或睡箱上。

注意：為避免危險，上下樓梯、手扶梯或山坡時，先將嬰幼兒抱離車台。

注意：本產品必須和座位及配件一起使用，並只能使用原廠認可的Easywalker零配件。

注意：當任何零件破損、不完整或功能不順暢時請立即停止使用。

注意：本產品不適用於慢跑或使用滑輪鞋推行。

## 保養維修

經常例行性的檢查。

經常進行清潔。必要時，可使用濕布和溫和的清潔液擦拭。如果旋轉輪座或前輪軸受到髒污。請將輪子拆下以溫水清洗。然後確

定擦乾所有零件再將輪軸上油後重新裝回車架。

請避免直接將產品暴露於極端的天候底下。

本產品對海(鹽)水無保護力。

請勿漂白及乾洗。

座布及椅套等紡織品可拆下清洗。紡織品清洗時水溫不得超過30

度，並且請勿使用滾筒式烘衣機。清洗前請先取下連繫物、泡棉、

塑膠或金屬零件。並請參閱各項配件上的洗滌標示。

請務必在下雨天使用雨罩。如果因為清洗或因雨淋濕，請勿折疊產

品並應置於通風處保持開啟自然風乾。

基於天候或使用過程的因素，產品上部份的零組件可能會有些微的

退色或破損。這種情況在正常的使用情況下也可能產生。

以最大的關心於設計和編撰以上的使用說明。然而仍有可能在無特別通知的情況下進行任何的修改。本說明書如因究於技術上的錯誤或印刷遺漏，本公司將不承擔任何責任。購買的產品可能和說明書中的描述產品有所出入。請前往公司網站查看最新的產品說明[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## 產品保固

凡是購買Easywalker 出產的嬰兒推車或是傘車的系列產品，在依說明書指示的正常使用下，若產品有任何製造上的缺失，自購買日起的一年內，我們都將提供免費的維修服務。您可以持購買證明(如：發票)，向原經銷商要求提供維修保固服務。如果您並非親自在國內購買，而是親友送的禮物時，可以向當地的Easywalker代理商查詢產品的註冊編號以茲證明。

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵，Easywalker當然也會提供免費維修的服務。但是若因任何不可抗力的自然災害而造成產品損壞的話，本公司將不負任何賠償責任，當然也無法提供以上的維修服務。

## 維修保固服務

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵(不含耗品:輪子,手把套及椅布等耗品)，在符合維修的條件下，請找原購買處的經銷商要求提供維修服務。如果您所找的經銷商無法提供您滿意的維修服務的話，請直接打下列電話與臺灣總代。

## Easywalker Charley

Čestitamo vam na odličnom izboru i kupnji Easywalker Charley stroller kolica!

Easywalker Charley stroller kolica udovoljavaju slijedećim standardima:• EN1888-2: 2018

**VAŽNO: ČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

**VAŽNO:** Pažljivo čitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Sigurnost vašeg djeteta može biti upitna ako ne slijedite ove upute.

**UPOZORENJE: SIGURNOST DIJETETA JE VAŠA**

**ODGOVORNOST.** Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva i nemojte dijete ostavljati bez nadzora. Kod podešavanja djeteta treba udaljiti od bilo kakvih pomičnih dijelova. Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica. Preopterećenje, nepravilno sklapanje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti kolica. Pažljivo pročitajte upute.

**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod je namijenjen djeci od njihova od 0 mjeseci do 4 godine godine, do maksimalne težine od 22 kg / 48,5 lbs.

**UPOZORENJE:** Ne ostavljajte dijete bez nadzora.

**UPOZORENJE:** Prije uporabe kolica, uvijek provjerite da su svi uređaji za blokiranje u funkciji.

**UPOZORENJE:** Prije nego što dijete stavite u kolica ili kada ga iz njih vadite, uvijek osigurajte da su ona zaključena.

**UPOZORENJE:** Maksimalno opterećenje koje može podnijeti košara za potrepštine iznosi: 5 kg / 11 lbs.

**UPOZORENJE** Ovaj proizvod predviđen je za samo jedno dijete.

**UPOZORENJE:** Ne preporučuje se korištenje dodatne opreme ili zamjenskih dijelova koje proizvođač nije odobrio.

**UPOZORENJE:** Svaki teret koji pričvrstite za ručku za guranje može ugroziti stabilnost kolica.

**UPOZORENJE:** Uvijek se držite preporučenih ograničenja.

**UPOZORENJE:** Uvijek koristite pojas za prepone u kombinaciji s pojasom za struk kada je dijete u sjedalu.

**UPOZORENJE:** Prije uporabe kolica, provjerite da su priključci ispravno postavljeni.

**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili rolanje.

**UPOZORENJE:** Nesavjesno rukovanje može uzrokovati požar.

**UPOZORENJE:** Nepravilno sklapanje/preopterećenje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti ovaj proizvod.

**UPOZORENJE:** Držite plastičnu zaštitu izvan dohvata djece kako biste izbjegli gušenje.

**UPOZORENJE:** Ne dopustite djetetu igranje s ovim proizvodom.

**UPOZORENJE:** Dok sklapate i rasklapate ovaj proizvod, vodite računa da držite dijete podalje, kako biste izbjegli ozlijeđivanje djeteta.

**UPOZORENJE:** Nikada ne stavljajte dijete teže od 13 kg ni u jednu autosjedalicu postavljenu na kolica.

Autosjedalica nije zamjena za kolijevku ili krevet. Ako je vašem djetetu potreban san, stavite ga prikladan prijenosni krevetić/nosiljku, kolijevku ili krevet.

**SAVJET:** Lijevu ili desnu stranu prema pisanim uputama određujete stojeći iza ručke za guranje okrenuti prema naprijed.

**VAŽNO:** Dijete ne smije biti u sjedalu ili košari dok sastavljate Easywalker Charley stroller kolica.

**VAŽNO:** Izbjegavajte opasne situacije. Izvadite dijete iz kolica ako se krećete stepenicama bilo prema gore ili dolje, pokretnim stepenicama ili strmim brdima.

**VAŽNO:** Za Easywalker Charley stroller kolica koristite samo pripadajuće sjedalo i dodatnu opremu. Koristite samo Easywalker dijelove i dodatnu opremu koje je Easywalker odobrio za Easywalker Charley stroller model.

**VAŽNO:** Nemojte koristiti Easywalker Charley stroller kolica ukoliko je bilo koji dio slomljen, potrgan, nepotpun ili izgleda da ne radi ispravno.

**VAŽNO:** Easywalker Charley stroller nije namijenjen za korištenje prilikom trčanja ili rolanja.

### **Održavanje**

Redovito pregledavajte vaša Easywalker Charley stroller.

Redovito čistite Easywalker Charley stroller. Koristite vlažnu krpu i blagu otopinu za čišćenje ako je to potrebno.

Držači osi kotača i osovina prednjih kotača mogu se zaprljati. Skinite kotače na uobičajen način te ih očistite mlakom vodom. Provjerite da je svaki dio potpuno suh te lagano podmažite osovine uljem ili silikonom u spreju prije na što vratite kotače na kolica.

Nemojte izlagati Easywalker kolica ekstremno visokim temperaturama.

Easywalker Charley stroller kolica nisu otporna na slanu vodu.

Nemojte koristiti izbjeljivač. Koristite suho pranje.

Platneni materijali koji se koriste kod proizvodnje Easywalker Charley stroller kolica mogu se skinuti i oprati.

Tkanine možete prati na maksimalnih 30°C i nikad nemojte koristiti sušilicu. Prije pranja sklonite zatvarače, pjenu, plastične i metalne dijelove. Uvijek slijedite upute za pranje s etiketa na svakom dijelu kolica.

Kada je kišovito vrijeme uvijek koristite navlaku za kišu.

U slučaju da su Easywalker Charley stroller kolica vlažni zbog pranja ili kiše nemojte ih sklapati već ostavite da se osuše u otvorenom, dobro prozračenom prostoru.

Pojedini dijelovi Easywalker Charley stroller kolica mogu lagano izbljediti ili se istrošiti kao rezultat izlaganja različitim vremenskim uvjetima i uslijed korištenja. To se isto može desiti kod uobičajenog korištenja.

Velika pažnja i trud uloženi su u osmišljavanje i sastavljanje ovih uputa. Sadržaj je, međutim, podložan promjenama bez prethodne najave. Easywalker nije odgovoran za tehničke pogreške ili propuste koji mogu biti sadržani u ovim uputama. Kupljeni proizvod može se razlikovati od proizvoda opisanog u ovim uputama. Pregledajte najnovija uputstva uporabe na web stranici [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Gratulálunk a vásárláshoz.

Az Easywalker Charley stroller megfelel a következő szabványok követelményei számára:

- EN1888-2: 2018

### FONTOS A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL!

FONTOS Az utasítást gondosan olvassa el a használat előtt, és őrizze meg, hogy később is tanulmányozhassa. A használati utasításban foglaltak be nem tartása gyermeke biztonságát veszélyeztetheti.

**FIGYELMEZTETÉS! GYERMEKE BIZTONSÁGA AZ ÖN**

**FELELŐSSÉGE.** A gyermekeket mindig be kell kötni, és sosem maradhatnak felügyelet nélkül. Beállítások elvégzésekor a gyermekek nem lehetnek mozgó részek közelében. Az eszköz rendszeres karbantartást igényel. A túlterhelés, a helytelen összecukás és a nem jóváhagyott tartozékok használata az eszköz károsodását okozhatja. Ezzel kapcsolatban olvassa el a használati utasításban leírtakat!

**FIGYELMEZTETÉS!** A terméket a gyermekek 0 hónapos kortól akár 4 éves korukig és a 22 kg-os súly eléréséig használhatják.

**FIGYELMEZTETÉS!** Sose hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

**FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt győződjön meg az összes rögzítő eszköz bekapcsolt állapotáról!

**FIGYELMEZTETÉS!** A gyermek behelyezésekor és kivételekor a rögzítő féknek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

**FIGYELMEZTETÉS!** A rakodókosárba tehető legnagyobb tömeg 5 kg.

**FIGYELMEZTETÉS!** A termék csak egy gyermek számára készült.

**FIGYELMEZTETÉS!** Nem szabad olyan tartozékokat vagy cserealkatrészeket használni, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. **FIGYELMEZTETÉS!** A tolókarra tett bármilyen teher befolyásolhatja a gyerekkocsi stabilitását.

**FIGYELMEZTETÉS!** A rögzítő elemeket mindig használni kell.

**FIGYELMEZTETÉS!** Amikor gyermeke az ülésen van, mindig használja a lábak között átmenő szíjat is és a derékon lévőit is!

**FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze a rögzítő elemek megfelelő rögzítését!

**FIGYELMEZTETÉS!** A termékkel futni vagy korcsolyázni nem szabad.

**FIGYELMEZTETÉS!** Nyílt láng közelében az anyag meggyulladhat.

**FIGYELMEZTETÉS!** A nem megfelelő összecukás/túlterhelés és a nem jóváhagyott tartozékok használata a termék sérülését vagy károsodását okozhatja.

**FIGYELMEZTETÉS!** A fulladás megelőzése érdekében a műanyag csomagolóeszközt tartsa gyermekektől távol!

**FIGYELEM:** Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

**FIGYELEM:** Bármiféle sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek távol maradjanak a babakocsi összecukása és szétnyitása közben.

**FIGYELEM:** Bármilyen, a babakocsvázra szerelt autósülés legfeljebb 13 kg súllyal terhelhető.

Az autósülés nem helyettesíti a mózeskosarat vagy a gyerekágyat.

Ha gyermeke aludni szeretne, az erre megfelelő babakocsiba, mózeskosárba vagy gyerekágyba kell fektetni.

**MEGJEGYZÉS:** A használati utasításban a „bal” vagy „jobb” mindig hátulról, az Easywalker tolókarja felől nézve értendő.

**FONTOS** Az Easywalker Charley stroller összeállításakor gyermek nem lehet az ülésen vagy a kosárban.

**FONTOS** Kerülje a veszélyes helyzeteket! Vegye ki a gyermekét a termékből lépcsőn, mozgólépcsőn vagy meredek emelkedőn.

**FONTOS** Az Easywalker Charley stroller csak a hozzá tartozó ülésel és tartozékokkal használható. Kizárólag azokat az Easywalker alkatrészeket és tartozékokat használja, amelyeket a gyártó jóváhagyott.

**FONTOS** Ne használja az Easywalker Charley stroller terméket, ha bármely alkatrésze törött, szakadt, hiányos, vagy láthatóan nem megfelelő állapotban van.

**FONTOS** Az Easywalker Charley stroller-t nem úgy tervezték, hogy kocogáshoz vagy görkorcsolyázáshoz is használni lehessen.

### **Karbantartás**

Rendszeresen ellenőrizze az Easywalker Charley stroller gyerekkocsit! A tisztítást rendszeresen végezze!

Nedves ruhát használjon hozzá, és szükség esetén enyhe hatású tisztítószert.

A szabadon elforduló kerék tartói és az első kerekek tengelye piszkolódnak.

Rendszeres időközönként vegye ki a kerekeket, és langyos vízzel mossa le őket! Visszatételük előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megszáradt, és a tengelyt enyhén olajozza meg!

Az Easywalker Charley stroller ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek! Az Easywalker Charley stroller sós vízzel szemben nem ellenálló. Ne használjon fehérítőszert, szárazon tisztítsa!

Az Easywalker Charley stroller textilanyagai levehetőek és moshatóak. A szövetet max. 30 fokban vízben mossa, és ne centrifugázza! Mosás előtt mindig távolítsa el belőle a rögzítő kapcsokat, habanyagot, műanyag vagy fémrészeket! Mindig vegye figyelembe a részeken lévő mosási címkén megadott utasításokat! Nedves időben mindig használja az esőtakarót! Ha az Easywalker Charley stroller tisztítás vagy eső miatt nedves, ne hajtsa össze, hanem egy jól szellőző helyiségben hagyja kinyitva, hogy megszáradjon. Az Easywalker Charley stroller egyes részei a használatból és az időjárási körülmények hatására enyhén elszíneződhetnek. A jelenség rendszeres használat során is bekövetkezhet.

A használati utasítás összeállításánál a lehető legnagyobb gondossággal jártunk el, ám a tartalom előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

Az Easywalker nem felelős a használati utasításban lévő esetleges hibákért, vagy ha az utasításból valami véletlenül kimarad.

A megvásárolt termék eltérhet a használati utasításban leírttól.

A legújabb használati utasítások az Easywalker weboldalán tekinthetők meg: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)





## אזהרות!

עגלה זו נועדה לילדים מגיל לידה ועד 15 ק"ג עפ"י הפירוט הבא:



בשילוב מרכב השכיבה - מגיל לידה ועד 9 ק"ג  
 בשילוב מרכב הישיבה - מגיל לידה ועד 15 ק"ג  
 בשילוב מרכב הרכב - מגיל לידה ועד 13 ק"ג  
 מרכבי הרכב המתאימים לעגלה זו הינם:

Rock , Citi , Cabroi-Fix של חברת Maxi-Cosi.

אין להשאיר את ילדך ללא השגחה.

יש להשתמש תמיד ברתמת הבטיחות.

שים לב! יש להשתמש בגב המושב בתנוחת השכיבה המרבית עבור ילודים.

לפני השימוש יש לוודא שהתקני החיבור של יחידת המושב או יחידת השכיבה או מושב הרכב מחוברים כראות.

יש לוודא לפני השימוש שכל התקני הנעילה במצב נעול.

כל עומס על הידית ו/או המשענת ו/או החלק האחורי של משענת הגב ו/או המופעל על צדי העגלה יכול להשפיע ולפגוע ביציבות העגלה.

## חשוב- שמור לשימוש עתידי קרא בקפידה



עגלה דגם: CHARLEY

היצרן: EASYWALKER ארץ ייצור: סין

היבואן: שסק בע"מ

רח' כנרת 1, ק. שדה התעופה

טלפון: 03-5775111

מס' יבואן: 511120503

קרא את הוראות השימוש בזהירות לפני השימוש ושמור אותם לשימוש עתידי. בטיחות ילדך עלול להיות מושפע באם לא תפעל על פי ההוראות.

## התקנת מרכב השכיבה:

התקנת מרכב השכיבה על שלדת העגלה תעשה בעזרת מתאם מרכב השכיבה כאשר ראש התינוק עם הפנים לכיוון ההורה. אין לחבר את מרכב השכיבה הפוך כאשר הגגון בצד ידית אחיזת העגלה.



### אופן החיבור:

- חבר תחילה את מתאמי מרכב השכיבה אל השילדה.
- יש לוודא חיבור נכון ע"י השמע קליק בעת חיבור המתאמים לשילדה. יש למשוך בכח סביר ע"מ לוודא נעילה.
- הנח את מרכב השכיבה כך שהמחברים שלו יכנסו לתוך המתאמים.
- יש לוודא חיבור נכון ע"י השמע קליק בעת חיבור המחברים למתאמים. יש למשוך בכח סביר ע"מ לוודא נעילה.

### אופן הניתוק:

- יש למשוך את הלשונית (הנמצאת במרכב השכיבה באיזור שמתחת לידית אחיזת העגלה, ותוך כדי להרים את מרכב השכיבה.
- שים לב: אין לחבר ו/או לנתק את המרכבים כאשר התינוק נמצא בתוך במרכב.

## התקנת מרכב הרכב:

התקנת מרכב הרכב על שלדת העגלה תעשה בעזרת מתאם מרכב הרכב כאשר ראש התינוק עם הפנים לכיוון ההורה. אין לחבר את מרכב השכיבה הפוך כאשר הגגון בצד ידית אחיזת העגלה.

למניעת פציעה וסכנת הילכדות אצבעות מחלקים נעים יש להרחיק את ילדך בעת פתיחה או קיפול של העגלה. העגלה אינה צעצוע, אל תאפשרו לילדך לשחק עם העגלה או לטפס עליה.

המוצר אינו מתאים לריצה או החלקה. העגלה אינה מיועדת לשנת לילה. עגלה זו אינה מהווה תחליף לעריסה או למיטה. אם ילדך צריך לישון, יש להשכיבו במרכב שכיבה מתאים, בעריסה או במיטה.

## הנחיות לשימוש:

כל מטען המועמס על המוצר פוגע ביציבות השלדה. המשקל המרבי בסל האחסון הוא 2 ק"ג.

אין להשתמש באביזרים וחלקי חילוף שלא אושרו על ידי היצרן.

השימוש במוצר זה הוא להובלת ילד אחד.

עומס יתר, קיפול לא נכון, ושימוש באביזרים שאינם מאושרים על ידי היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של המוצר.

הרחק את המוצר מכל מקורות חום ואש מחשש לשרפה.

לפני השימוש במוצר הסירו וסלקו את כל שקיות הפלסטיק וכל חומרי האריזה הרחק מהישג ידם של ילדים למניעת סכנת חנק.

לעולם אל תשתמשו במוצר במדרגות או במדרגות נעות כאשר הילד יושב בתוכו.

יש להרחיק את ילדך מחלקים נעים בזמן התאמת העגלה. אין לבצע התאמות כאשר הילד יושב בעגלה.

אל תשתמשו במוצר אם אחד החלקים שבור, קרוע או חסר, לא שלם או נראה כלא מתפקד כהלכה.

וודאו תמיד שהבלם נעול כאשר אתם ממקמים את הילד במושב או מוציאים אותו כמו גם בזמן עצירות ובזמן הרכבה/פריקה של אביזר.

בשום מקרה אין להשאיר את המוצר עם הילד יושב בתוכו במקום שבו יש חבלים, וילונות או אובייקטים אחרים עליהם הילד עלול לטפס או לחנוק את עצמו.



## אופן החיבור:

- א. חבר תחילה את מתאמי מרכב הרכב אל מרכב הרכב. יש לוודא חיבור נכון ע"י השמע קליק בעת חיבור המתאמים למרכב רכב. יש למשוך בכח סביר ע"מ לוודא נעילה.
- ב. הנח את מרכב הרכב כך שהמתאמים שלו יכנסו לתוך המחבר של השילדה. יש לוודא חיבור נכון ע"י השמע קליק בעת חיבור המתאמים לשילדה. יש למשוך בכח סביר ע"מ לוודא נעילה.

## אופן הניתוק:

- יש ללחוץ על הלחצן שבמרכז מתאם הרכב ותוך כדי למשוך את מרכב הרכב מעלה.
- אין לחבר ו/או לנתק את המרכבים כשאר התינוק נמצא בתוך המרכב.

## התקנת מרכב הישיבה :

התקנת מרכב הישיבה על שלדת העגלה תעשה ישירות אל יחידת החיבור שעל השלדה.

## טיפול תקופתי:

נדרשת תחזוקה קבועה של המוצר על ידי המשתמש. בדוק ונקה את המוצר באופן קבוע. לניקוי השלדה השתמש במטלית לחה ותמיסת סבון עדין במידת הצורך.

הגלגלים נוטים להתלכלך, נקה אותם על בסיס תקופתי. הסר אותם מהבסיס ושטוף אותם עם מים. יבש היטב ושמן את הצירים עם ספרי שמן או סיליקון לפני החזרתם למקומם. הקפד לא לחשוף את המוצר לתנאי חום קיצוניים. המוצר אינו עמיד בפני מי מלח. לעולם אין להלבין או לבצע ניקוי יבש. את הריפוד ניתן להסיר ולכבס במים בטמפ' שלא עולה על 30 מעלות ויבוש באוויר, לעולם אין ליבש במייבש כביסה. לפני הכביסה הסר את כל האביזרים, ספוגים או חלקים מתכתיים. הקפד על ניקוי על פי תווית ההוראות המצורפת לכול חלק.

אל תאחסנו את המוצר בעודו רטוב ואל תשאירו אותו בסביבה לחה שמא יעלה עובש.

בתקופות גשומות הקפד על שימוש הכיסוי הגשם. במידה והריפוד רטוב עקב ניקוי או גשם אין לקפלו רטוב אלא השאר ליבוש מלא במצב פתוח ובמקום מאוורר.

חלקים של המוצר יכולים לשנות קלות את צבעם במהלך השימוש אם כתוצאה מתנאי הסביבה או השימוש. הדבר יתכן גם בשימוש סביר.

מיטב המאמצים הושקעו בעיצוב והשלמת הוראות אלה. התוכן עם זאת, כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת. במידה ונפלו שגיאות טכניות או השמטות במדריך זה בדוק את המדריכים האחרונים ביותר באתר החברה: [www.easywalker.eu](http://www.easywalker.eu)

## Easywalker Charley

Congratulazioni per l'acquisto del vostro Easywalker Charley stroller!

Il passeggino Easywalker Charley stroller è realizzato in conformità ai seguenti standard:

- EN1888-2: 2018

### IMPORTANTE CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO

IMPORTANTE Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per riferimento futuro. Se le istruzioni non saranno seguite con scrupolosità, la sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa.

**AVVERTENZA! LA SICUREZZA DEL BAMBINO E' UNA VOSTRA RESPONSABILITA'.** "I bambini dovrebbero viaggiare sempre con le cinture di sicurezza allacciate e mai essere lasciati incustoditi. Il bambino dovrebbe essere tenuto lontano dalle parti in movimento durante il montaggio o la regolazione del passeggino. Questo passeggino richiede una regolare manutenzione da parte dell'utilizzatore. Un carico eccessivo, manovre di chiusura non corrette ed un utilizzo di accessori non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino. Leggere con attenzione le istruzioni d'uso." **AVVERTENZA!** Questo veicolo è destinato a bambini da 0 mesi fino a 4 anni di età fino ad un peso massimo di 22 kg / 48,5 lbs. **AVVERTENZA!** Mai lasciare il bambino incustodito. **AVVERTENZA!** Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano inseriti prima di utilizzare il passeggino. **AVVERTENZA!** Il freno deve essere sempre inserito mentre

posizionate il bambino all'interno o lo estraete dal passeggino/navicella. **AVVERTENZA!** La capacità massima del cestello portaoggetti è di 5 kg /11 lbs.

**AVVERTENZA!** Questo passeggino è destinato all'utilizzo con un solo bambino.

**AVVERTENZA!** Non usare accessori o parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore.

**AVVERTENZA!** Qualsiasi peso attaccato al maniglione può influire sulla stabilità del passeggino.

**AVVERTENZA!** Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.

**AVVERTENZA!** Utilizzare sempre la cinghia spartigambe unitamente alla cintura di sicurezza alla vita e alle bretelle mentre trasportate il bambino sulla seduta.

**AVVERTENZA!** Prima dell'uso controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella o del passeggino siano correttamente inseriti.

**AVVERTENZA!** Questo passeggino non è adatto per corsa o pattinaggio.

**AVVERTENZA!** Disattenzione, incuria o negligenza possono provocare incendi.

**AVVERTENZA!** Un carico eccessivo, manovre di chiusura non corrette ed utilizzo di accessori non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino.

**AVVERTENZA!** Tenere l'involucro di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.

**AVVERTENZE:** Evitare che i bambini giochino con il Easywalker Charley stroller.

**AVVERTENZE:** Per evitare lesioni, quando aprite e chiudete il passeggino assicuratevi che il bambino sia a distanza di sicurezza.

**AVVERTENZA!** Non mettete bambini di peso superiore a 13 kg nel seggiolino auto installato sul passeggino.

Il seggiolino auto non può essere utilizzato come culla o letto.

Sistemare il bambino in un'apposita navetta, culla o letto quando ha sonno.

Nota: Se le istruzioni dicono "sinistra" o "destra" si intende sempre guardando da dietro il maniglione di spinta (in posizione di spinta del passeggino).

**IMPORTANTE** Durante le operazioni di assemblaggio di Easywalker Charley stroller il bambino non deve essere posizionato sulla seduta o dentro la navicella.

**IMPORTANTE** Evitate le situazioni pericolose. Estraiete il bambino dal Easywalker Charley stroller se salite o scendete scale, scale mobili o terreni sconcesi.

**IMPORTANTE** Easywalker Charley stroller deve essere utilizzato soltanto con la seduta e gli accessori originali approvati da Easywalker. Utilizzare soltanto le parti e gli accessori approvati da Easywalker.

**AVVERTENZA!** Non utilizzare Easywalker Charley stroller se una qualsiasi parte risulta rotta, rovinata, incompleta o se sembra non funzionare correttamente.

**IMPORTANTE** Easywalker Charley stroller non è stato progettato per l'utilizzo durante corsa o pattinaggio.

### **Manutenzione**

Controllate con regolarità il vostro Easywalker Charley stroller.

Pulite Easywalker Charley stroller con regolarità. Utilizzate un panno umido o un detergente delicato se necessario.

I supporti delle ruote piroettanti e gli assi delle ruote anteriori si sporcano facilmente. Staccate regolarmente le ruote dal telaio e pulitele con acqua tiepida. Assicuratevi che tutte le parti siano asciutte ed oliate leggermente gli assi con olio o silicone spray prima di reinserire le ruote.

Evitate di esporre Easywalker Charley stroller a temperature estreme.

Easywalker Charley stroller non è resistente all'acqua marina.

Mai candeggiare o lavare a secco le parti in tessuto.

Le parti in tessuto di Easywalker Charley stroller sono removibili e lavabili. Lavate le parti in tessuto a una temperatura massima di 30° e non asciugatele mai nell'asciugatrice.

Prima di effettuare il lavaggio delle parti in tessuto rimuovere qualsiasi parte non in tessuto (fermagli, parti in gomma, plastica o metallo). Fare sempre riferimento all'etichetta con le istruzioni di lavaggio posta su ogni parte in tessuto.

Utilizzare sempre il parapiooggia in caso di pioggia.

Se Easywalker Charley stroller sono umidi a causa di pioggia o dopo essere stati lavati, non ripiegatele ma lasciatele ad asciugare, aperti, in un luogo ben ventilato.

Parti di Easywalker Charley stroller possono leggermente scolorire o usurarsi a causa di condizioni atmosferiche e dell'utilizzo quotidiano. Ciò può accadere anche con un normale utilizzo.

La massima cura è stata applicata nella progettazione e nella compilazione di queste istruzioni. Il contenuto comunque è soggetto a cambiamento senza preavviso. Easywalker non è responsabile per eventuali errori tecnici od omissioni contenuti in questo manuale.

Il prodotto acquistato potrebbe differire dal prodotto descritto in questo manuale. Consultate i manuali più recenti sul sito Easywalker: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Easywalker Charley stroller 를 구매해주셔서 감사드립니다.  
Easywalker Charley stroller 는 유럽안전기준  
(EN1888-2: 2018)을 통과하였습니다.

### 중요:

본 유모차는 안전을 위해 성인이 조립해야 합니다.  
- 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 보관해 주십시오.  
- 사용설명서의 지침을 따르지 않을 경우 아이의 안전에 영향을 줄 수 있습니다.  
- 이 유모차는 0개월부터 36개월 (22 kg) 까지의 아이가 사용하기를 권장합니다.

### 경고

1. 아이를 혼자 두고 자리를 비울 경우 위험할 수 있습니다.
2. 사용하기 전에 모든 잠금 장치가 체결되었는지 확인하십시오.
3. 아이가 앉게 되면 즉시 안전벨트를 사용하십시오.
4. 손잡이에 짐을 걸어들 경우 유모차의 안정성에 영향을 미칩니다.
5. 항상 허리 벨트와 다리 벨트를 함께 사용하십시오.
6. 사용하기 전에 유모차 본체 또는 시트 연결 장치가 올바르게 체결되었는지 확인하십시오.
7. 본 제품은 달리기나 스케이트에 사용하기에 적합하지 않습니다.
8. 제품은 아이가 장시간 수면할 수 있도록 제작되지 않았습니다.
9. 아이가 본 제품을 갖고 놀지 않도록 하십시오.
10. 아이를 내리고 태우실 때에는 반드시 브레이크를 걸어주십시오.

### 유지관리 주의사항

1. 모든 지침을 주의 깊게 따르십시오. 잘못 사용할 경우 유모차가 손상됩니다.
2. 여름철 자동차 트렁크에 보관하지 마십시오.
3. 레인커버는 보관하기 전에 항상 물기를 완전히 제거해야 합니다.
4. 중량이 초과되거나, 잘못 접거나(부정확한 사용), 본사에서 승인하지 않은 부적절한 액세서리를 사용할 경우 유모차가 손상되거나 파손, 고장의 원인이 될 수 있습니다.
5. 본사에서 제공하지 않은 악세사리를 사용하여 발생한 손상은 당사의 보증 조건에서 제외됩니다.
6. 유모차를 열이 있는 곳(방열기 근처 또는 직사광선이 비치는 곳)에 두지 마십시오.
7. 유모차에 무리한 힘을 가하여 조작하지 마십시오.
8. 세탁시 유모차 프레임과 시트를 반드시 분리하여 세탁하여 주십시오.
9. 세탁기 사용은 삼가 하시기 바라며, 세탁 후 절대 회전식 건조기를 사용하면 안됩니다.
10. 세탁시 젖은 행주와 중성세제를 사용한 후 세척하여 완전히 건조시키십시오
11. 강성세제, 표백제, 화학약품, 연마제 등은 절대 사용하지 마십시오.
12. 시트가 젖은 상태로 유모차를 접거나 습한 곳에 보관하지 마십시오. 시트에 곰팡이가 생길 수 있습니다.
13. 바퀴축이나, 바퀴연결 부분에 먼지가 쌓이면 소리가 나거나 작동이 원활 하지 않을 수 있습니다. 정기적으로 세척하고 윤활제 처리를 해 주십시오.
14. 소금기가 있는 물은 부식의 원인이 될 수 있습니다.
15. 유모차에 부착한 카시트에는 13kg 이상을 절대 실지 마십시오.

스트롤러가 요람이나 침대를 대신할 수 없습니다. 아기를 재워야 할 경우 요 램이나 침대에 눕혀야 합니다.  
사용 주의사항

1. 본 문서에서 허용하는 경우를 제외하고 유모차에 추가로 아이들을 태우거나, 물품을 싣거나, 액세서리를 부착하지 마십시오. 유모차가 불안정해질 수 있습니다.
2. 유모차를 접거나 펼 때 아이가 유모차에 끼지 않도록 세심하게 주의를 기울이는 것이 중요합니다. 다른 피해가 없도록 아이가 주변에 없는지 확인해 주십시오. 아이를 태운채로 제품을 조립하지 마십시오. 유모차를 접을 때에는 아이의 손가락이 끼거나 걸려 있던 물건들이 함께 접혀 들어가지 않도록 주의하십시오.
3. 아이의 안전을 위해 안전벨트를 올바르게 장착하고 조절하는 것이 중요합니다. 지침에 따라 올바르게 조절하지 않으면 유모차의 안정성이 약화됩니다. 조절하는 동안 아이가 가동 부품에 끼지 않도록 주의해야 합니다.
4. 발 받침대에 아이가 절대 서지 않도록 주의시켜 주십시오.
5. 실내 또는 실외온도가 높을 경우 레인커버를 설치하지 마십시오.
6. 유모차에 정원 이상의 유아를 동시에 태우거나 시트 이외의 곳에 태우지 마십시오.
7. 안전벨트를 채울 때는 아이가 빠져 나오지 못하도록 그 길이를 아이 몸에 잘 맞게 조이십시오.
8. 유모차에 타고 있는 아이 주변에는 끈이 달려있는 장난감이나 물건을 놓지 마십시오.
9. 유모차에 타고 있는 아이가 몸을 지나치게 어깨 쪽이나 좌우 혹은 전후로 움직이면 무게중심이 달라져서 유모차가 전복될 우려가 있습니다.
10. 어떤 길에서든 유모차 안전을 위해 손잡이를 항상 잡으십시오.
11. 브레이크를 걸었다고 해도 평지는 물론 언덕길에서도 안전을 위하여 유모차의 손잡이를 반드시 잡으십시오.

12. 보호자와 함께 있다 해도 항상 아이에게 안전벨트를 채우고, 보호자는 아이를 혼자 두고 자리를 비우지 말아야 합니다.
13. 쇼핑바구니에 물건을 너무 많이 채우면 유모차가 불안정해져 위험한 상황이 발생할 수 있습니다. 최대 5kg을 고르게 분산해서 담으십시오. 유모차를 접을 때는 쇼핑바구니를 제외하고 부착한 모든 물건을 제거해야 합니다. 그렇지 않으면 유모차와 쇼핑바구니의 내용물이 손상될 수 있습니다.
14. 레인커버를 장착한 상태에서 바람이 강하게 불면 유모차의 안정성이 약화되므로 유모차가 흔들리지 않도록 균형을 잘 잡아야 합니다.
15. 실내에 들어가거나 날씨가 더울 경우 과열로 인한 질식의 위험을 방지하기 위해 레인커버를 제거해야 합니다.
16. 계단 또는 에스컬레이터를 오르거나 내릴 때, 또는 그 밖의 교통 수단을 이용할 때는 아이를 유모차에 태우지 마십시오.
17. 연석이 있거나 지면이 고르지 않을 경우 주의해서 지나십시오. 반복적으로 충격을 받을 경우 유모차가 손상됩니다.
18. 캐노피 위에 물건을 올려놓지 마십시오.  
 - 제품의 사양은 품질관리 및 개선을 위해 예고 없이 변경될 수 있습니다.  
 - 이지워커는 본 사용설명서 외에 기재된 기술적 결함이나 부품유실에 대해 책임지지 않습니다.  
 - 실제 구매하신 제품은 사용설명서 상의 제품과 다소 상이할 수 있습니다.  
 문의 : 이지워커 고객센터 (1577-0204)

## Easywalker Charley

Apsveicam ar Easywalker pirkumu!

Easywalker atbilst šādiem standartiem:

- EN1888-2: 2018

**SVARĪGI SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU, LAI VARĒTU IESKATĪTIES ARĪ TURPMĀK.**

SVARĪGI Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju, un turpmāk to turiet pa rokai, lai būtu kur ieskatīties. Ja instrukciju eievērosiet, bērna drošība var būt apdraudēta.

**BRĪDINĀJUMS! BĒRNA DROŠĪBA IR JŪSU ATBILDĪBA.**

Bērnu uzmaniet visu laiku, neatstājiet to bez uzraudzības. Pirms bērns veic kustības, ir jābūt skaidrām precis kustīgajām daļām. Ratiem ir nepieciešama regulāra apkope. Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus.

Izlasiet instrukciju.

**BRĪDINĀJUMS!** Šis pārvietošanās līdzeklis ir paredzēts bērniem no 0 mēnešiem līdz 4 gadiem. Maksimālais svars: 22 kg/ 48,5 lbs.

**BRĪDINĀJUMS!** Bērnu neatstājiet bez uzraudzības!

**BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietošanas pārliedcinieties, ka bremzēšanas sistēma ir darba kārtībā.

**BRĪDINĀJUMS!** Pirms bērna ielikšanas un izņemšanas no ratiem, pārbaudiet vai riteņu bloķēšanas sistēma darbojās.

**BRĪDINĀJUMS!** Ratu groza maksimālais svars, ko tas var pārvadāt, ir 5kg / 11lbs.

**BRĪDINĀJUMS!** Šie rati ir paredzēti tikai vienam bērnam.

**BRĪDINĀJUMS!** Rezerves daļas lietojiet tikai tādas, ko par piemērotām atzinis ražotājs vai izplatītājs.

**BRĪDINĀJUMS!** Jebkāds smagums, kas piekārts pie ratiņu roktura, ratiņus dara nestabilākus.

**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr lietojiet ierobežotājsistēmu.

**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr kopā ar vidukļa jostu lietojiet stakles siksnu.

**BRĪDINĀJUMS!** Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai virsbūves vai sēdekļa piestiprināšanas ierīces ir pareizi saslēgtas.

**BRĪDINĀJUMS!** Ratus nav paredzēts izmantot skrienot vai skrituļojot.

**BRĪDINĀJUMS!** Viegļprātība izraisa ugungrēku.

**BRĪDINĀJUMS!** Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus.

**BRĪDINĀJUMS!** Lietus plēvi sargiet no bērniem, jo viņi tajā var nosmakt.

**UZMANĪBU:** Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.

**UZMANĪBU:** Lai izvairītos no traumam, pārliedcinieties, ka bērna nav blakus, kad salokāt un attaisāt produktu.

**BRĪDINĀJUMS!** Nekad neievietojiet nevienā autosēdekļī vairāk par 13 kg, kamēr tas ir piestiprināts ratiņiem.

Autosēdekļītis neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu. Ja bērnam ir jāguļ, viņš jāpārvieto piemērotā šūpulī/pārnēsājamā kulbā, bērnu gultiņā vai gultā.

**PADOMS:** Ja instrukcijā ir rakstīts pa labi vai pa kreisi, tas vienmēr ir domāts skatoties no Easywalker ratu aizmugures.

**SVARĪGI** Saliekot Easywalker uz tā nevajadzētu atrasties sēžamajai daļai vai kulbai.

**SVARĪGI** Izvairieties no bīstamām situācijām. Izņemiet savu bērnu ārā no ratiem ejot pa kāpnēm augšā vai lejā, liftā vai stumjot ratus stāvā kalnā.



SVARĪGI Easywalker drīkst lietot tikai ar tiem paredzētām palīgierīcēm un aksesuāriem.

SVARĪGI Ja kādas sastāvdaļas trūkst vai kulba ir salauzta vai saplēsta, to nelietojiet.

SVARĪGI Easywalker ratus nav paredzēts lietot skrienot vai skrituļojot.

### **Uzturēšana**

Pārbaudiet savus Easywalker Charley stroller regulāri.

Regulāri tos tīriet. Izmantojiet mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli to tīrīšanai.

Ja priekšējie un aizmugurējie ratu riteņi kļūs netīri. Noņemiet ratu riteņus nost un nomazgājiet tos ar siltu ūdeni. Kad visas detaļas ir nožuvušas, ieeļojiet riteņus vai apstrādājiet to ar speciālo silikona aerosolu.

Izvairieties turēt Easywalker Charley stroller augstā temperatūrā. Easywalker nav izturīgs pret sālsūdeni.

Nekad nelietojiet balinātāju un neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu.

Materiālu ko izmanto Easywalker ir noņemami un mazgājami.

Mazgājiet audumu maksimāli 30 grādos pēc

Celsija, neizmantojot veļas mašīnas žavētāju. Pirms mazgāšanas izņemiet stiprinājumus, putas, plastmasas vai metāla detaļas.

Apskatiet mazgāšanas noteikumus katrai daļai.

Mitrā laikā, vienmēr, lietojiet lietus plēvi. Ja audums ir mitrs no tīrīšanas vai lietus, ļaujiet tai nožūt un atstājiet labi vēdinamā telpā.

Easywalker audums var izbalēt un mainīt krāsu pie nepareiza lietošanas veida. Tas var rasties arī pie pareizas lietošanas.

Mēs rūpīgi izstrādājām un apkopojām lietošanas instrukciju.

Instrukcijas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

Easywalker nav atbildīgs par tehniskām kļūdām vai neprecizitātēm šajā rokasgrāmatā.

Iegādātā prece var atšķirties no preces, kas parakstīta šajā rokasgrāmatā.

Pārbaudiet jaunāko Easywalker rokasgrāmatu mājās lapā [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Easywalker Charley stroller.

De Easywalker Charley stroller voldoet aan de volgende normen:

- EN1888-2: 2018

**BELANGRIJK!** Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere naslag.  
**BELANGRIJK!** Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere naslag. Indien u de gebruiksaanwijzingen niet opvolgt kan dit de veiligheid van uw kinderen in gevaar brengen.

**WAARSCHUWING!** De veiligheid van een kind is uw verantwoordelijkheid.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd het veiligheidsharnas en laat kinderen nooit zonder toezicht.

**WAARSCHUWING!** Hou kinderen weg van bewegende delen als u handelingen uitvoert aan de kinderwagen.

**WAARSCHUWING!** Pleeg regelmatig onderhoud.

**WAARSCHUWING!** Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

**WAARSCHUWING!** Lees de gebruiksaanwijzing.

**WAARSCHUWING!** Dit product is alleen te gebruiken voor kinderen van 0 maanden tot 4 jaar en tot een maximum gewicht van 22 kg.

**WAARSCHUWING!** Laat uw kind nooit zonder toezicht.

**WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of alle sluitingen zijn vergrendeld.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd de rem als u uw kind in de wagen zet of er weer uit haalt.

**WAARSCHUWING!** De maximale belasting van de boodschappenmand is 5 kg.

**WAARSCHUWING!** Dit product is alleen te gebruiken voor een kind.

**WAARSCHUWING!** Gebruik alleen originele Easywalker accessoires en onderdelen die geleverd en/of goedgekeurd zijn door Easywalker.

**WAARSCHUWING!** Elk gewicht bevestigd aan de duwstang heeft effect op de stabiliteit van de Easywalker Charley stroller.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd het 5-punts veiligheidsharnas.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel als u uw kind in de 5-punts veiligheidsgordel gespt.

**WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of alle sluitingen van de reiswieg en/of het zitje zijn vergrendeld.

**WAARSCHUWING!** Dit product is niet geschikt voor rennen en skaten.

**WAARSCHUWING!** Onachtzaamheid kan brand veroorzaken.

**WAARSCHUWING!** Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

**WAARSCHUWING!** Houdt plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikking te voorkomen.

**WAARSCHUWING!** Laat uw kind niet met de Easywalker Charley stroller spelen.

**WAARSCHUWING!** Houd uw kind weg van de kinderwagen op het moment dat u dit product in- of uitvouwt.

**WAARSCHUWING!** Plaats nooit meer dan 13 kg in een autostoel wanneer deze op de kinderwagen is bevestigd.

Het autostoeltje vervangt geen wieg of bed. Wanneer uw kind moet slapen, dient het in een passende wieg of bedje gelegd te worden.

TIP: Als de gebruiksaanwijzing links of rechts zegt, dan is dit altijd gezien van achter de duwstang van de Easywalker Charley stroller.

**BELANGRIJK!** De montage van de Easywalker Charley stroller doet u zonder kinderen in de zitting of de wieg.

**BELANGRIJK!** Vermijdt gevaarlijke situaties. Haal uw kind uit de Easywalker Charley stroller als u gebruik maakt van trappen en/of roltrappen en wanneer u op steile hellingen loopt.

**BELANGRIJK!** De Easywalker Charley stroller mag alleen gebruikt worden met de bijgeleverde zitting en accessoires. Gebruik uitsluitend onderdelen en accessoires die goedgekeurd zijn door Easywalker.

**BELANGRIJK!** Gebruik de Easywalker Charley stroller nooit als een onderdeel gebroken, kapot, niet compleet is, of niet goed lijkt te werken.

**BELANGRIJK!** De Easywalker Charley stroller is niet gemaakt om mee te rennen of te skaten.

### **Onderhoud**

Controleer uw Easywalker Charley stroller regelmatig.

Maak de Easywalker Charley stroller regelmatig schoon. Gebruik hiervoor een vochtige doek en indien nodig een mild schoonmaakmiddel. De zwenkhuizen van de voorwielen en de assen van de wielen worden vies. Verwijder regelmatig de wielen en maak ze schoon met lauwwater. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed drogen en smeer de assen met olie of siliconen spray voordat u de wielen terugplaatst in het frame.

V voorkom dat de Easywalker Charley stroller wordt blootgesteld aan extreme temperaturen.

De Easywalker Charley stroller is niet bestand tegen zoutwater. Gebruik nooit bleekmiddel en laat de bekleding nooit chemisch reinigen.

De stoffen van de Easywalker Charley stroller kunnen verwijderd en gewassen worden. Was de stoffen op maximaal 30 graden Celsius en gebruik nooit een wasdroger. Voordat u gaat wassen dient u eerst alle sluitingen, foam, plastic of metalen onderdelen te verwijderen. Kijk altijd eerst op het waslabel.

Gebruik tijdens natte omstandigheden altijd het regenscherm. Als Easywalker Charley stroller nat is door schoonmaak of regen, vouw ze dan niet in, maar laat ze, uitgevouwen, drogen in goed geventileerde ruimte.

Onderdelen van de Easywalker Charley stroller kunnen licht van kleur verschieten of slijten als gevolg van weersomstandigheden en gebruik. Dit kan ook gebeuren bij normaal gebruik.

Bij het ontwerpen en samenstellen van deze gebruiksaanwijzing is de grootst mogelijke zorgvuldigheid betracht. We kunnen echter geen garantie geven met betrekking tot de volledigheid en juistheid van de vermelde informatie. Easywalker is niet aansprakelijk voor technische fouten of weglatingen in deze handleiding.

Het aangeschafte product kan afwijken van het product dat omschreven is in deze gebruiksaanwijzing. Ga voor de meest recente gebruiksaanwijzing naar de Easywalker website: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Gratulerer med kjøpet av din Easywalker Charley stroller!

Easywalker Charley stroller oppfyller følgende standarder:

- EN1888-2: 2018

**VIKTIG TA VARE PÅ BRUKERVEILEDNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK.**

**VIKTIG** Les bruksanvisningen nøye før vognen tas i bruk og ta vare på den til fremtidig bruk. Ditt barns sikkerhet kan bli påvirket hvis denne brukerveiledningen ikke følges.

**ADVARSEL! ET BARN S SIKKERHET ER DITT ANSVAR.** La aldri barnet sitte ubevoktet i Easywalker Charley stroller. Tillat aldri barnet å leke med Easywalker Charley stroller, det kan skade seg. Barnet må ikke berøre bevegelige deler når du gjør justeringer. Dette kjøretøyet krever regelmessig vedlikehold av bruker.

Overbelastning, feil sammenslåing av vognen og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge dette kjøretøyet.

Les instruksjonen.

**ADVARSEL!** Dette produktet er bare egnet for barn fra 0 måneder til 4 år opp til en maksimal vekt på 22 kg / 48,5 lbs.

**ADVARSEL!** Aldri forlat barnet uten tilsyn.

**ADVARSEL!** Pass på at delene er montert og godt festet før bruk.

**ADVARSEL!** Pass på at parkeringsbremsen på din Easywalker Charley stroller er satt på når du løfter barnet ned i eller opp fra vognen.

**ADVARSEL!** Maksimal vekt for oppbevaring i oppbevaringskurv er 5 kg / 11 lbs.

**ADVARSEL!** Dette produktet er kun egnet for barn.

**ADVARSEL!** Tilbehør og deler som ikke er godkjent fra produsent skal ikke brukes.

**ADVARSEL!** All last som festes til håndtak og handlekurv kan påvirke vognens stabilitet.

**ADVARSEL!** Bruk alltid 5-punkt-selen når vognen er i bruk.

**ADVARSEL!** Fest alltid selen mellom bena i tillegg rundt livet hvis du setter barnet i 5-punkt-selen.

**ADVARSEL!** Sjekk alltid at bag eller sittedel er riktig montert og låst til rammen før bruk.

**ADVARSEL!** Dette produktet er ikke passende for bruk ved løping eller skating.

**ADVARSEL!** Vis forsiktighet ved åpen flamme eller andre varmekilder i nærheten Easywalker Charley stroller og barnet ditt.

**ADVARSEL!** Feil ved sammenslåing, overbelastning og bruk av ikke godkjent tilbehør kan skade vognen.

**ADVARSEL!** Hold emballasje av plast langt unna babyer og barn, for å unngå kvelning.

**ADVARSLER!** La ikke barn leke med dette produktet.

**ADVARSLER!** For å unngå skade må du holde barnet unna når du bretter ut eller bretter sammen dette produktet.

**ADVARSLER!** Plasser aldri mer enn 13kg i noe barnesete når det er festet til barnevognen.

Bilsetet erstatter ikke en barneseng eller en seng. Dersom barnet skal sove bør det ligge i en tilpasset bag, barneseng eller seng.

**TIPS:** Når det står “venstre” og “høyre” i veiledningen, er dette tenkt fra ståsted bak håndtaket på vognen Easywalker Charley stroller.

VIKTIG Easywalker Charley stroller må monteres uten at barnet sitter i setet eller bagen.

VIKTIG Unngå farlige situasjoner. Ta barnet ut av vognen når du går opp eller ned trapper, rulletrapper og bratte bakker.

VIKTIG Easywalker Charley stroller må bare brukes sammen med det medfølgende setet og tilbehøret. Bruk kun Easywalker bag eller godkjent tilbehør sammen med Easywalker Charley stroller.

VIKTIG Bruk ikke Easywalker Charley stroller hvis noen deler er ødelagt, revnet, ufullstendig eller ser ut til å ikke fungere korrekt.

VIKTIG Easywalker Charley stroller er ikke egnet for bruk ved jogging eller med rulleskøyter.

### **Vedlikehold**

Sjekk din Easywalker Charley stroller regelmessig.

Rengjør Easywalker Charley stroller regelmessig. Bruk en fuktig klut, og om nødvendig et mildt vaskemiddel.

Holderen der dreiehjulet sitter, og akslene på bakhjulene, blir vanligvis skitne. Du kan ta hjulene ut av holderen eller akselen, og vaske med lunkent vann. Se til at alle delene blir tørket godt, og smør litt olje eller silikonspray på akslene før du setter på hjulene.

Unngå å bruke Easywalker Charley stroller i ekstreme temperaturer.

Easywalker Charley stroller tåler ikke saltvann, så ikke bruk den i sjøen.

Du må aldri bleke eller rense.

Stoffene på Easywalker Charley stroller kan fjernes og vaskes. Vask stoffene på maks 30 grader, kan ikke tørkes i tørketrommel. Før du vasker, må du fjerne det som sitter fast som skum eller smådelar av metall og plastikk. Les vaskelappen på hver del nøye.

Bruk alltid regntrekk når det er fuktig vær. Hvis Easywalker Charley stroller har blitt våte i regnet eller under vask, må du ikke slå dem sammen, men la dem tørke i utslått stilling i et rom med god ventilasjon.

Deler av Easywalker Charley stroller kan misfarges eller bli slitt hvis de utsettes for vær, vind og under bruk. Dette kan også forekomme ved normal bruk.

Håper denne bruksanvisningen har vært til nytte. Easywalker kan imidlertid ikke garantere at all informasjon her er fullstendig og korrekt.

Leveransen kan avvike fra produktet som beskrevet i denne bruksanvisningen. Se etter de nyeste bruksanvisningene på Easywalker's nettsted. [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## Easywalker Charley

Gratulujemy zakupu Twojego wózka Easywalker Charley stroller!

Wózek Easywalker Charley stroller spełnia standardy:

- EN1888-2: 2018

**WAŻNE! ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

**WAŻNE!** Przed użytkowaniem prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na później. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.

**WAŻNE! BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA ZALEŻY OD CIEBIE.**

Dzieci powinny być zawsze zapięte pięcio-punktowymi pasami bezpieczeństwa, gdy znajdują się w wózku Easywalker Charley stroller i nigdy nie powinny być pozostawiane bez opieki. Dziecko powinno znajdować się z dala od ruchomych części przy rozkładaniu/ składaniu wózka. Wózek wymaga regularnego sprawdzania przez użytkownika. Przeładowywanie, nieprawidłowe składanie oraz użytkowanie z nieodpowiednimi akcesoriami może spowodować zniszczenie oraz nieprawidłowe działanie wózka.

**UWAŻNIE!** Przeczytaj poniższe instrukcje.

**OSTRZEŻENIE!** Wózek jest przeznaczony dla dzieci od 0 miesięcy do 4 lat. Obciążenie maksymalne: 22 kg/ 48,5 lbs.

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy pozostawiaj dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wszystkie elementy wózka są prawidłowo zamocowane przez użyciem.

**OSTRZEŻENIE!** Wózek powinien być zahamowany przy wkładaniu i wyjmowaniu dziecka z/do wózka.

**OSTRZEŻENIE!** Maksymalne obciążenie kosza na zakupy wynosi: 5 kg / 11 lbs.

**OSTRZEŻENIE!** Produkt jest przeznaczony do przewożenia jednego dziecka.

**OSTRZEŻENIE!** Nie używaj części zamiennych innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora.

**OSTRZEŻENIE!** Każde obciążenie zawieszane na rączce wózka narusza jego stateczność.

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z pasami biodrowymi przy przewożeniu Twojego dziecka w siedzisku spacerowym.

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem wózka należy sprawdzić prawidłowość zamocowań gondoli lub siedziska do stelaża.

**OSTRZEŻENIE!** Produkt nie jest przeznaczony do biegania ani jazdy na rolkach.

**OSTRZEŻENIE!** Brak ostrożności może spowodować pożar.

**OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie składanie lub przeładowanie oraz użytkowanie z nieodpowiednimi akcesoriami może spowodować zniszczenie produktu.

**OSTRZEŻENIE!** Opakowania z tworzyw sztucznych trzymaj z daleka od dzieci, aby uniknąć uduszenia.

**OSTRZEŻENIA:** Nie wolno pozwalać dziecku bawić się tym produktem.

**OSTRZEŻENIA:** Aby uniknąć obrażeń ciała, podczas rozkładania i składania tego produktu upewnij się, że w pobliżu nie ma dziecka.

**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie umieszczaj więcej niż 13 kg w foteliku samochodowym przymocowanym do wózka.

Wózek nie zastępuje łóżeczka dla dzieci. Jeśli dziecko potrzebuje snu, powinno zostać położone do odpowiedniej gondoli głębokiego wózka lub łóżeczka.

RADA: Jeśli w instrukcji jest napisane lewa/prawa strona, jest to zawsze strona gdy patrzymy na wózek stojąc za nim, jakbyśmy trzymali jego rączkę

WAŻNE! Przy rozkładaniu wózka Easywalker Charley stroller dziecko NIE powinno znajdować się w siedzisku spacerowym lub gondoli.

WAŻNE! Unikaj niebezpiecznych sytuacji. Wyciągnij dziecko z wózka Easywalker Charley stroller gdy wchodzisz/schodzisz po schodach, jedziesz ruchomymi schodami lub przy wchodzeniu na strome wzniesienia.

WAŻNE! Wózek Easywalker Charley stroller powinien być użytkowany tylko z załączonym siedziskiem oraz akcesoriami. Tylko użytkowanie z oryginalnymi częściami i akcesoriami przeznaczonymi do wózka jest w pełni bezpieczne.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.

OSTRZEŻENIE! Wózek Easywalker Charley stroller NIE jest przeznaczony do bieganina oraz jazdy na rolkach.

### **Użytkowanie**

Regularnie sprawdzaj stan wózka Easywalker Charley stroller.

Regularnie czyść wózek Easywalker Charley stroller.

Użyj wilgotnej szmatki i łagodnego roztworu czyszczącego w razie potrzeby. Uchwyty kół obrotowych oraz osie brudzą się. Regularnie sprawdzaj stan kół i czyść je letnią wodą po zdjęciu ze stelaża.

Upewnij się, że wszystkie części są starannie wysuszone a następnie użyj spray'u silikonowego przez założeniem koła.

Należy unikać wystawiania wózka Easywalker Charley stroller na działanie ekstremalnych temperatur. Wózek Easywalker Charley

stroller nie jest odporny na słońcą wodę. Nie wybielać, czyścić na sucho. Tkaniny używane przy produkcji wózka Easywalker Charley stroller można zdejmować i prać. Pierz tkaniny maksymalnie w 30° C i nie wiruj. Przed praniem należy zawsze usunąć mocowania oraz elementy piankowe, plastikowe i metalowe.

Zawsze sprawdź instrukcje prania na etykiecie. Zawsze używaj folii przeciwdeszczowej, gdy pada deszcz/śnieg. Jeśli wózek Easywalker Charley stroller są mokre z powodu czyszczenia lub ekspozycji na deszcz/śnieg nie składaj wózka/gondoli, ale pozostaw do wyschnięcia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Elementy materiałowe wózka Easywalker Charley stroller w trakcie użytkowania mogą ulec lekkiemu przebarwieniu lub odbarwieniu, gdy są wystawiane na działanie deszczu/śniegu. Powyższa sytuacja może także wystąpić w trakcie normalnego, codziennego użytkowania wózka.

Niniejszą instrukcję przygotowano z najwyższą uwagą i starannością. Zawartość niniejszej instrukcji może ulec zmianie. Easywalker nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne oraz przeoczenia zamieszczone w poniższej instrukcji. Zakupiony produkt może różnić się od tego opisanego w niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytaj uaktualnioną wersję instrukcji obsługi zamieszczoną na stronie [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Parabéns pela compra do seu Easywalker Charley stroller!

O Easywalker Charley stroller está em conformidade com:

- EN1888-2: 2018

**IMPORTANTE:** Mantenha o manual para referência futura.

**IMPORTANTE:** Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura. A segurança do seu filho pode ser afetada se não seguir estas instruções.

**AVISO:** A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE. As crianças devem utilizar sempre o cinto de segurança e nunca devem ser deixadas sem supervisão. A criança deve estar livre de partes móveis quando se fizer os ajustes. Este veículo requer manutenção periódica por parte do utilizador.

A sobrecarga, o fecho incorreto e o uso de acessórios não aprovados podem danificar ou partir este carrinho. Por favor leia as instruções.

**AVISO:** Este produto é adequado para crianças a partir de 0 meses até 4 anos idade com um peso máximo de 22 kg / 48,5 lbs.

**AVISO:** Nunca deixe os seus filhos sem supervisão.

**AVISO:** Certifique-se que os mecanismos de bloqueio estão engatados antes de utilização.

**AVISO:** Ative sempre o travão ao colocar ou retirar a criança.

**AVISO:** O peso máximo do cesto de bagagem é de 5 kg / 11lbs.

**AVISO:** Este produto é adequado para apenas 1 criança.

**AVISO:** Não devem ser utilizados acessórios ou peças de reposição que não estão aprovadas pelo fabricante.

**AVISO:** Qualquer peso extra colocado no manípulo afeta a estabilidade do carrinho de bebé.

**AVISO:** Utilize sempre o sistema de retenção.

**AVISO:** Utilize sempre o cinto de segurança de entre as pernas em combinação com o cinto de segurança dos ombros.

**AVISO:** Certifique-se que os dispositivos de fixação da unidade da cadeira ou alcofa estão corretamente engatados antes da utilização.

**AVISO:** Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

**AVISO:** Descuido provoca incêndio.

**AVISO:** Este veículo pode ser danificado por sobrecarga, fecho/abertura incorretos ou utilização de acessórios não originais.

**AVISO:** Mantenha a capa de plástico afastada da crianças para evitar sufocamento.

**AVISO:** Não deixe que o seu filho brinque com o Easywalker Charley stroller.

**AVISO:** Para evitar acidentes assegure-se de que o seu filho se mantém afastado quando dobra ou desdobra este produto.

**AVISO:** Nunca ponha mais de 13kg em qualquer cadeira auto quando estiver acoplada ao carrinho de bebé.

A cadeira auto não é substituto para um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir deve ser transferida para um berço ou cama.

**Dica:** Se as instruções disserem esquerda ou direita, isto é sempre tendo em consideração que se está a olhar por trás da barra de empurrar do Easywalker Charley stroller.

**IMPORTANTE:** Quando estiver a montar o Easywalker Charley stroller não deve haver uma criança no assento ou alcofa.

**IMPORTANTE:** Evite situações perigosas. Retire a sua criança do Easywalker Charley stroller quando subir e descer escadas e em condições inclinadas ou instáveis.



**IMPORTANTE:** O Easywalker Charley stroller deverá apenas ser utilizado com o assento e acessórios que o acompanham. Utilize apenas partes e acessórios aprovados pela Easywalker no Easywalker Charley stroller.

**IMPORTANTE:** Não utilize o Easywalker Charley stroller se existir alguma parte partida, rasgada, danificada, incompleta ou que pareça não estar a funcionar corretamente.

**IMPORTANTE:** O Easywalker Charley stroller não foi concebido para ser utilizado em corrida ou andar de patins.

### **Manutenção**

Verifique regularmente o Easywalker Charley stroller.

Limpe regularmente o Easywalker Charley stroller. Use um pano húmido e uma solução de limpeza suave, se necessário.

As pegadas das rodas giratórias e o eixo da roda frontal sujam-se. Tire as rodas regularmente e limpe-as com água morna. Garanta que todas as peças estão bem secas e lubrifique levemente os eixos com óleo ou spray de silicone antes de repor as rodas.

Evite expor o Easywalker Charley stroller a temperaturas extremas.

O Easywalker Charley stroller não é resistente à água salgada.

Nunca usar lixívia e lavar a seco.

Os tecidos utilizados no Easywalker Charley stroller podem ser removidos e lavados. Lave os tecidos a uma temperatura máxima de 30 graus Celsius e nunca seque na máquina de secar. Antes de lavar remova sempre fixações, espuma, plásticos ou partes metálicas.

Consulte sempre a etiqueta de lavagem em cada parte.

Utilize sempre a capa de chuva durante o tempo chuvoso. Não feche o Easywalker Charley stroller caso estes estejam molhados devido à chuva ou à limpeza. Deixe-os abertos a secar num espaço bem ventilado.

Partes do Easywalker Charley stroller podem descolorir ou ficar desgastadas como resultado das condições climáticas e de uso. Tal também pode ocorrer devido ao uso normal.

O máximo cuidado foi exercido na conceção e elaboração das instruções. No entanto, o conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio.

A Easywalker não deve ser responsabilizada por erros técnicos ou omissões contidas neste manual.

O produto comprado pode diferir do produto que está descrito neste manual. Verifique os manuais mais recentes no site da Easywalker [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Поздравляем вас с приобретением коляски Easywalker Charley stroller!

Коляска Easywalker Charley stroller соответствует требованиям стандартов:

- EN1888-2: 2018

**СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**ВАЖНО** Перед использованием коляски внимательно прочитайте инструкцию, которой вы можете впоследствии руководствоваться. Помните, что безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не будете следовать этим инструкциям.

**ВНИМАНИЕ! БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА - ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.**

Дети могут получить различные травмы, поэтому не оставляйте их без присмотра.

Держите детей в стороне от движущихся частей коляски во время внесения изменений в конструкцию. Коляска требует постоянного контроля со стороны владельца. Перегрузка, неправильное складывание и использование неподходящих аксессуаров могут повредить или сломать коляску.

Прочитайте данную инструкцию.

**ВНИМАНИЕ!** коляска предназначена для детей от 0 месяцев до 4-х лет (максимальны вес - 22 кг/48,5 фунтов).

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте вашего ребенка в коляске без присмотра.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в том, что все замковые устройства хорошо закреплены.

**ВНИМАНИЕ!** Парковочный тормоз должен быть опущен, когда Вы сажаете/вынимаете ребенка.

**ВНИМАНИЕ!** Максимальная нагрузка на корзины для покупок - 5 кг/11 фунтов.

**ВНИМАНИЕ!** Коляска предназначена только для одного ребенка.

**ВНИМАНИЕ!** Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.

**ВНИМАНИЕ!** Любой груз на ручке коляски влияет на ее устойчивость.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте систему ремней безопасности.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте паховый ремень в сочетании с поясным ремнем.

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, чтобы корпус коляски или крепежные приспособления сиденья были в порядке.

**ВНИМАНИЕ!** Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

**ВНИМАНИЕ!** Неосторожность может привести к пожару.

**ВНИМАНИЕ!** Неправильное складывание, перегрузка или использование нерекондованных аксессуаров может привести к поломке или порче коляски.

**ВНИМАНИЕ!** Держите пластиковые части подальше от детей во избежание удушья.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** Не позволяйте ребенку играть с этим товаром.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** Во избежание получения травм следует не допускать ребенка к товару во время ее складывания и раскладывания.

**ВНИМАНИЕ!** Не помещайте вес более 13kg в любое из автомобильных кресел, установленных на коляске.

Автомобильное кресло не следует использовать вместо детской кроватки или кровати. Ребенок должен спать в подходящей для этого люльке, детской кроватке или кровати.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Если в инструкции сказано «лево» или «право», это всегда означает, что вы смотрите на коляску с задней стороны (из-за ручки).

**ВАЖНО** Когда вы собираете коляску Easywalker Charley stroller, проследите, чтобы ребенок не находился в колыбели или на сиденье.

**ВАЖНО** Избегайте опасных ситуаций. Всегда берите реберка на руки из коляски, когда поднимаетесь по лестнице, на эскалаторе или крутых склонах.

**ВАЖНО** Коляска Easywalker Charley stroller должна использоваться только с подходящими для этой модели сиденьем и аксессуарами. Следует использовать только запасные части компании Easywalker и аксессуары, одобренные Easywalker и предназначенные для данной модели коляски.

**ВАЖНО** Не используйте коляску Easywalker Charley stroller, если какая-то деталь неисправна, порвана, отсутствует или функционирует неправильно.

**ВАЖНО** Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

### **Техническое обслуживание**

Проверяйте состояние коляски Easywalker Charley stroller регулярно. Содержите коляску Easywalker Charley stroller в чистоте. При необходимости используйте вложную ткань и мягкое чистящее средство.

Обычно держатели и вилки передних колес пачкаются. Регулярно снимайте колеса и мойте их теплой водой. Перед тем как надевать колеса, убедитесь, что все части полностью сухие, слегка смажьте оси или силиконовым спреем.

Не допускайте случаев воздействия высоких температур на коляску Easywalker Charley stroller. Модель Easywalker Charley stroller не устойчива к воздействиям соленой воды. Не используйте отбеливатель и химическую чистку.

Текстильные материалы, из которых изготовлена коляска Easywalker Charley stroller, являются съемными, их можно снимать и стирать в машине. Стирайте текстильные детали

при температуре не более 30 C и не используйте сушильную машину.

Перед тем как постирать текстильные части, отстегните все кнопки, удалите поролоновые, пластиковые или металлические части. Всегда обращайтесь **ВНИМАНИЕ!** на этикетки, на которых есть информационные значки. При влажной погоде всегда пользуйтесь дождевиком, который предназначен для того, чтобы полностью закрыть коляску вместе с козырьком от солнца.

Если коляска намочнет в процессе чистки или от дождя, не сминайте ее, а оставьте сохнуть в разложенном виде в хорошо проветриваемом помещении.

Части коляски Easywalker Charley stroller могут немного полинять в результате влияния погодных условий и использования.

Но это может произойти и при обычном использовании коляски.

**Особое ВНИМАНИЕ!** Мы уделили разработке и составлению данной инструкции.

Однако содержание настоящей инструкции со временем может изменяться. Компания Easywalker не несет ответственности за технические ошибки или неточности в данной инструкции.

Приобретенный товар может отличаться от товара, описанного в данной инструкции. Вы можете использовать поленную версию инструкции на сайте компании: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Gratulerar med köpet av din Easywalker Charley stroller!

Easywalker Charley stroller uppfyller följande standarder:

- EN1888-2: 2018

### VIKTIGT BEHÅLL MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

Läs instruktionerna noga innan vagnen används, och ta hand om den för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om denna manual inte följs.

**WARNING!** Ett barns säkerhet är ditt ansvar. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i Easywalker Charley stroller.

Låt aldrig ditt barn leka med Easywalker Charley stroller.

Barnet får inte beröra rörliga delar när du gör justeringar. Denna produkt kräver regelbundet underhåll av användaren.

Överbelastning, felaktig ihopfällning av vagnen och användning av icke-godkända tillbehör kan skada eller förstöra den här produkten.

Läs instruktionerna.

**WARNING!** Denna produkt är endast avsedd för barn från 0 månader upp till 4 år upp till en maxvikt på 22 kg / 48,5 lbs.

**WARNING!** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

**WARNING!** Kontrollera att alla delar är monterade och säkrade före användning.

**WARNING!** Kontrollera att parkeringsbromsen på din Easywalker Charley stroller används när du lyfter ditt barn i eller ut ur vagnen.

**WARNING!** Max vikt för varukorgen är 5 kg / 11 lbs.

**WARNING!** Denna produkt är endast lämplig för barn.

**WARNING!** Tillbehör och delar som inte godkänts av tillverkaren skall inte användas.

**WARNING!** Varje last ansluten till handtagen och vagnen kan påverka stabiliteten i vagnen.

**WARNING!** Använd alltid 5-punktsbälte när vagnen är i bruk.

**WARNING!** Säkra alltid selen mellan benen samt runt midjan om du sätter ditt barn i 5-punktsbälte.

**WARNING!** Kontrollera alltid att liggdelen eller sittdelen är monterad och låst till chassit före användning.

**WARNING!** Denna produkt är inte lämplig att använda när du joggar eller använder rullskridskor.

**WARNING!** Var särskilt försiktig med öppen eld eller andra värmekällor i närheten av Easywalker Charley stroller och ditt barn.

**WARNING!** Fel ihopfällning, överbelastning och användning av inte godkänd utrustning kan skada vagnen.

**WARNING!** Håll plastförpackningen långt borta från spädbarn och barn för att undvika kvävning.

**WARNING!** Låt inte ditt barn leka med denna produkt.

**WARNING!** För att undvika skada ska du se till att barnet halls på avstånd när du faller upp och ihop produkten.

**WARNING!** Placera aldrig mer än 13kg på någon bilstol när den sitter fast vid barnvagnen.

Bilstolen ersätter inte en barnsäng eller en bädd. Ett barn som behöver sova ska placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller bädd.

**TIPS:** När det står "vänster" och "höger" i guiden är det när man står bakom handtaget på vagnen Easywalker Charley stroller.

**VIKTIGT** Easywalker Charley stroller måste installeras utan att barnet sitter i sittdelen eller liggdelen.

VIKTIGT Undvik farliga situationer. Ta barnet ur barnvagnen när du går upp eller ner för trappor, rulltrappor och branta sluttningar.

VIKTIGT Easywalker Charley stroller bör endast användas i kombination med tillhörande säte och tillbehör. Använd endast Easywalker liggdelen eller godkända tillbehör med din Easywalker Charley stroller.

VIKTIGT Använd inte Easywalker Charley stroller om några delar är skadade, verkar splittrad, ofullständiga eller inte fungerar korrekt.

VIKTIGT Easywalker Charley stroller är inte lämplig för användning när du springer eller använder rullskridskor.

## Underhåll

Kontrollera din Easywalker Charley stroller regelbundet. Rengör Easywalker Charley stroller regelbundet.

Använd en fuktig trasa och vid behov ett mildt rengöringsmedel. Hållaren där hjulet är och axlarna på bakhjulen är oftast smutsiga. Du kan ta hjulen ur hållaren eller axeln, och tvätta med ljummet vatten. Se till alla delar torkas väl, och använd lite olja eller silikonspray på axeln innan du sätter på hjulen.

Undvik att använda Easywalker Charley stroller i extrema temperaturer. Easywalker Charley stroller tål inte saltvatten, så använd den inte i havet. Använd aldrig blekmedel eller kemisk rengjøring.

Alle delar på Easywalker Charley stroller kan tas av och tvättas. Tvätta tyger i maximalt 30 grader. De kan inte torkas i en torktumlare. Före tvätt, ta bort fastnade delar som skum och små delar av metall och plast. Läs tvättråd för varje del noggrant.

Använd alltid regnskyddet när det är blött väder.

Om Easywalker Charley stroller har blivit blöt i regnet eller under tvättning, inte fäll ihop vagnen, men låt den torka i i öppen position i ett rum med god ventilation.

Delar av Easywalker Charley stroller kan missfärgas eller bli slitna om de utsätts för väder, vind och under användning. Detta kan också inträffa vid normal användning.

Hoppas denna guide har varit användbar. Easywalker kan inte garantera att alla uppgifter här är fullständiga och korrekta. Leveransen kan skilja sig från den produkt som beskrivs i denna manual. Leta efter den senaste och mest uppdaterade manualen på Easywalkers hemsida: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Čestitamo za nakup otroškega vozička Easywalker Charley stroller!

Otroški voziček Easywalker Charley stroller izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

- EN1888-2: 2018

### POMEMBNO SHRANITE NAVODILA ZA NADALJNJO UPORABO.

POMEMBNO Pred uporabo skrbno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo. Če ne sledite navodilom, lahko resno ogrozite varnost vašega malčka.

#### OPOZORILO MALČKOVA VARNOST JE VAŠA OBVEZA.

Malčki morajo biti ves čas pripeti z varnostnim pasom, nikoli jih ne smete pustiti same, brez nadzora. Pazite, da se malček med nastavitvami vozička ne znajde v bližini gibljivih delov. Voziček potrebuje redno vzdrževanje. Preobremenitev, nepravilno zlaganje ali uporaba nedovoljenih dodatkov lahko poškodujejo ali polomijo voziček. Preberite navodila.

OPOZORILO Izdelek je primeren za otroke od 0 mesecev do 4 let starosti, do maksimalne teže 22 kg.

OPOZORILO Malčka nikoli ne pustite samega, brez nadzora.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsa varovala zataknjena.

OPOZORILO Kadar malčka polagate v voziček ali dvigujete iz njega, mora biti parkirna zavora vedno zategnjena.

OPOZORILO Maksimalna obremenitev košare za shranjevanje znaša: 5 kg.

OPOZORILO Izdelek je namenjen le za enega malčka.

OPOZORILO Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.

OPOZORILO Vsaka obremenitev ročaja lahko vpliva na stabilnost vozička.

OPOZORILO Vedno uporabljajte sistem varnostnih pasov.

OPOZORILO Ko prevažate malčka v sedežu, vedno uporabite koračni pas v kombinaciji s trebušnim pasom.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da sta pripravi za pritrditev prenosne košare ali sedežne enote pravilno zataknjeni.

OPOZORILO Izdelka ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

OPOZORILO Nepazljivost lahko povzroči požar.

OPOZORILO Nepravilno zlaganje/preobremenitev in uporaba neodobrenih dodatkov lahko polomijo ali poškodujejo izdelek.

OPOZORILO Plastično prevleko umaknite iz dosega otrok, da preprečite zadušitev.

OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s proizvodom.

OPOZORILO: Da preprečite morebitne poškodbe, poskrbite da otrok ni v neposredni bližini medtem, ko proizvod zlagate in razstavljate.

OPOZORILO V avtosedež nikoli ne položite več kot 13kg , ko je ta pritrjen na voziček.

Avtosedež ni primerno nadomestilo za stajico ali posteljico. Otroka, ki je potreben spanca, namestite v ustrezno košaro/lupino, stajico ali posteljico.

NASVET: Če v navodilih piše levo ali desno, to vedno pomeni, da gledamo s stališča, ko stojimo za ročajem vozička.

POMEMBNO: Med sestavljanjem vozička Easywalker Charley stroller malček ne sme biti v sedežu ali prenosni košari.

POMEMBNO: Izogibajte se nevarnim situacijam.

Če se vzpenjate ali spuščate po stopnicah, pomičnih stopnicah ali strmih gričih, vzemite malčka iz vozička.

POMEMBNO: Voziček Easywalker Charley stroller lahko uporabljate le s priloženim sedežem in dodatki.

Uporabljajte le Easywalker sestavne dele in dodatke, ki jih je preizkusil in odobril Easywalker.

POMEMBNO: Vozička Easywalker Charley stroller ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, strgan, nepopoln ali če se vam zdi, da ne deluje pravilno.

POMEMBNO: Vozička Easywalker Charley stroller ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

## Vzdrževanje

Otroški voziček Easywalker Charley stroller redno pregledujte.

Easywalker Charley stroller redno čistite.

Uporabite vlažno krpo in po potrebi blago čistilno sredstvo.

Držali vrtljivih koles in osi sprednjih koles se radi umažejo. Pogosto snemite kolesa in jih očistite z mlačno vodo. Pred menjavo koles se prepričajte, da so vsi deli popolnoma suhi in osi rahlo naoljite z oljem ali silikonskim sprayem.

Otroškega vozička Easywalker Charley stroller ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam. Voziček Easywalker Charley stroller ni odporen na slano vodo. Ne uporabljajte belil niti kemičnega čiščenja. Tekstilne prevleke, uporabljene pri vozičku Easywalker Charley stroller so snemljive in jih lahko perete v pralnem stroju. Tekstilne prevleke perite pri maksimalno 30°C in jih nikoli ne sušite v sušilnem stroju.

Pred pranjem vedno odstranite zaponke, peno ter plastične ali kovinske dele. Vedno upoštevajte nalepko z nasveti za pranje na posameznem delu.

V mokrem vremenu vedno uporabite dežno prevleko. Če sta voziček Easywalker Charley stroller mokra zaradi čiščenja ali dežja, ju ne zlagajte, ampak pustite, da se posušita raztegnjena v dobro prezračenem prostoru.

Deli vozička Easywalker Charley stroller lahko zaradi vremenskih razmer in pogoste uporabe nekoliko spremenijo barvo ali pa se obrabijo. To se lahko pojavi tudi pri normalni uporabi.

Največja skrb je bila posvečena oblikovanju in sestavi teh navodil. Vsebina se lahko kljub temu spremeni brez predhodnega obvestila. Easywalker ne sprejema odgovornosti za tehnične napake ali pomanjkljivosti v teh navodilih.

Kupljen izdelek se lahko razlikuje od izdelka, opisanega v teh navodilih. Za najnovejša navodila si ogledjte spletno stran Easywalker: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Blahoželáme ku kúpe kočíka Easywalker Charley stroller!

Easywalker Charley stroller spĺňa nasledovné štandardy:

- EN1888-2: 2018

### DÔLEŽITÉ USCHOVAJTE MANUÁL PRE POTREBY ĎALŠIEHO POUŽITIA.

DÔLEŽITÉ Pred použitím starostlivo prečítajte návod a uschovajte ho pre potreby ďalšieho nahliadnutia. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa nebudete riadiť inštrukciami v návode.

**UPOZORNENIE! BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA JE VAŠA ZODPOVEDNOSŤ.** Deti by mali byť pripútané po celý čas a nikdy by nemali byť ponechané bez dozoru. Dieťa by malo byť držané mimo pohyblivých častí pri prispôsobovaní nastavení kočíka. Kočík si vyžaduje pravidelnú údržbu majiteľom. Pretáženie, nesprávne skladanie a používanie neodsúhlasených doplnkov môže poškodiť, alebo zničiť kočík. Pozorne čítajte inštrukcie.

**UPOZORNENIE!** Tento produkt je určený pre deti od 0 mesiacov do 4 rokov. Maximálna nosnosť: 22 kg.

**UPOZORNENIE! NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU!**

**UPOZORNENIE!** Uistite sa, že sú všetky poistky zabezpečené pred použitím kočíka.

**UPOZORNENIE!** Parkovacia brzda by mala byť zaistená počas vkladania a vyberania dieťaťa!

**UPOZORNENIE!** Maximálna záťaž pre košík kočíka je 5 kg.

**UPOZORNENIE!** Tento produkt je vhodný iba pre jedno dieťa!

**UPOZORNENIE!** Doplnky a náhradné diely neodsúhlasené výrobcom by sa nemali používať.

**UPOZORNENIE!** Akékoľvek bremeno pripevnené k rukoväti ovplyvňuje stabilitu hlbokého/športového kočíka.

**UPOZORNENIE!** Vždy použite bezpečnostné popruhy.

**UPOZORNENIE!** Upínací popruh používajte vždy spolu s ostatnými časťami popruhov.

**UPOZORNENIE!** Skontrolujte, či sú vanička, alebo sedacia časť pred použitím správne nainštalované.

**UPOZORNENIE!** Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

**UPOZORNENIE!** Nepozornosť môže spôsobiť požiar.

**UPOZORNENIE!** Nesprávne skladanie/preťažovanie a použitie neodsúhlasených doplnkov môže spôsobiť zničenie alebo oškodenie tohto produktu.

**UPOZORNENIE!** Plastové obaly uschovať mimo dosahu detí, aby sa zabránilo uduseniu.

**UPOZORNENIE!** Nedovoľte deťom, aby sa s hrali s týmto výrobkom.

**UPOZORNENIE!** Skladajte a rozkladajte výrobok mimo dosahu detí, predídete tým zraneniam.

**UPOZORNENIE!** Nikdy nekladajte viac než 13 kg do autosedačky, ktorá je namontovaná na kočík.

Autosedačka nenahrádza kolísku alebo postieľku. Ak Vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť premiestnené do vhodnej kolísky alebo postieľky.



TIP: Ak sa v inštrukciách hovorí o pravej a ľavej strane, myslí sa tým z pozície, keď stojíte za kočíkom.

**DÔLEŽITÉ** Pri skladaní kočíka Easywalker Charley stroller dbajte na to, aby v kočíku, alebo vo vaničke nebolo dieťa.

**DÔLEŽITÉ** Vyhňte sa nebezpečným situáciám.

Vyberte Vaše dieťa z kočíka Easywalker Charley stroller, keď idete hore, alebo dolu schodmi, eskalátorom, alebo strmým kopcom.

**DÔLEŽITÉ** Easywalker Charley stroller by mal byť používaný iba s príslušnou sedacou časťou a doplnkami. Použite iba originál Easywalker diely a doplnky odsúhlasené pre používanie s kočíkom Easywalker Charley stroller.

**DÔLEŽITÉ** Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chýba, alebo nesprávne funguje.

**DÔLEŽITÉ** Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

## Údržba

Pravidelne kontrolujte Easywalker Charley stroller.

Pravidelne čistite Váš Easywalker Charley stroller. Použite vlhkú handričku a ak je to nutné jemný čistiaci roztok.

Držiaky otočných kolies, predných kolies a nápravy sa špinia.

Demontujte kolesá pravidelne a vyčistite ich vlažnou vodou. Uistite sa, že všetky diely sú dôkladne osušené a naolejujte nápravy olejom alebo silikónovým sprejom pred výmenou kolesa.

Nevystavujte Easywalker Charley stroller extrémnym teplotám.

Easywalker Charley stroller nie je odolný voči slanej vode.

Nikdy nepoužívajte bielicidlo, chemické čistenie.

Potáhy používané na kočíku Easywalker Charley stroller sú snímateľné a pracie. Potáhy perte maximálne na 30 stupňoch

Celzia a nesušte v sušičke. Pred praním vždy odstráňte spony, penu, plastové a kovové diely. Vždy sa riadte pokynmi na štítku na každej časti.

Počas dažďa vždy používajte pláštenku. Ak sú Easywalker Charley stroller, pláštenka mokré kvôli čisteniu alebo dažďu neskladajte ich, ale nechajte vyschnúť v dobre vetranej miestnosti.

Časti kočíka Easywalker Charley stroller môžu mierne zmeniť farbu v dôsledku poveternostných podmienok a používania. To môže nastať aj normálnym používaním.

Zostavovaniu týchto pokynov bola venovaná maximálna starostlivosť. Avšak obsah môže byť zmenený bez predchádzajúceho upozornenia.

Easywalker nenesie zodpovednosť za technické chyby alebo opomenutia v tomto návode.

Zakúpený výrobok sa môže líšiť od produktu, ktorý je popísaný v tomto návode. Skontrolujte najnovšie manuály Easywalker na internetových stránkach [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

Easywalker Charley stroller puseti satın aldığınız için tebrik ederiz!

Easywalker Charley stroller tüm belirtilen standartlara uygundur:

- EN1888-2: 2018

### ÖNEMLİ GELECEKTE REFERANS OLMASI ICIN KULLANIM KILAVUZUNU SAKLAYINIZ .

ÖNEMLİ Talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak için kullanım kılavuzunu saklayınız.

Talimatları uygulamazsanız çocuğunuzun güvenliği olumsuz etkilenebilir. ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ SİZİN

SORUMLULUĞUNUZDADIR. Çocuklar her zaman emniyet kemerleri bağlanmalıdır ve asla gözetimsiz bırakılmamalıdır. Ürünle ilgili ayarlamaları yaparken çocuklar uzakta tutulmalıdır. Bu aracın kullanıcı tarafından düzenli bakımı yapılması gerektir. Aşırı yükleme, yanlış katlanması ve onaylanmayan aksesuarların kullanımı, bu aracın zarar görmesine yol açabilir. Talimatları okuyunuz.

UYARI Bu ürün sadece 0 ay ve 4 yaş arası çocuklar için, ve maksimum 22 kg / 48,5 lbs ağırlığına kadar uygundur.

UYARI Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

UYARI Tüm kilitleme cihazlarının kullanmadan önce kapalı olduğundan emin olun.

UYARI Araç tekerlek frenlerinin çocuğunuzun oturtulması ve kaldırılması sırasında kapalı olduğundan emin olunuz.

UYARI Alt alışveriş sepeti maksimum taşıma kapasitesi: 5 kg / 11 lbs.

UYARI Bu ürün bir çocuk için kullanıma uygundur.

UYARI Üretici tarafından onaylanmamış aksesuar veya yedek parçalar kullanılmayacaktır.

UYARI Itme koluna takılan herhangi bir yük puset kullanım istikrarını olumsuz etkileyebilir.

UYARI Daima emniyet kemer sistemini kullanınız.

UYARI Çocuğunuzu koltukta tasirken bel ve omuz kemerlerinin birlikte takili olduğundan emin olunuz.

UYARI Portbebe veya koltuk oturma ünitesini kullanmadan önce duzgunce takıldığını kontrol edin.

UYARI Kosarken veya paten yaparken kullanım için uygun değildir.

UYARI Dikkatsizlik yangına neden olur.

UYARI Yanlış katlama / aşırı yükleme onaylı olmayan aksesuar kullanımı bu ürünün kırılmasına yol açabilir veya zarar verebilir.

UYARI Boğulmayı önlemek için çocuklardan bu plastik kiiyi uzak tutun.

UYARI: Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

UYARI: Herhangi bir yaralanmayı önlemek için ürünün açılması ve katlanması sırasında çocuğunuzun üründen uzakta tutulduğundan emin olunuz.

UYARI Çocuk arabasına takıldığında araba koltuğuna hiçbir zaman 13kg 'dan fazla yerleştirmeyin. Araç koltuklarını kanepeler ya da yatağa yerleştirmeyiniz Çocuğunuzun uykusu geldiyse, onu uygun bir beşik/portbebe, kanepeler ya da yatağa yatırınız.

IPUCU: Eger talimatlarda sağ veya sol yön belirtilmiş ise bu her zaman Easywalker Charley stroller in arkasında durduğunuz konuma göre olacaktır.

ÖNEMLİ: Easywalker Charley stroller montajı yapılırken koltukta ve portbebe de çocuk olmamalıdır.

**ÖNEMLİ:** Tehlikeli durumlardan kaçının. Eğer merdiven, yürüyen merdiven veya dik yokuşlardan aşağı yukarı gitmek veya eğer Easywalker Charley stroller çocuğunuzu dışarı atın.

**ÖNEMLİ:** Easywalker Charley stroller, sadece uyumlu koltuk ve aksesuarlar kullanılmalıdır. Sadece Easywalker Charley stroller da Easywalker tarafından kullanım için onaylanmıştır parça ve aksesuarlar kullanın.

**ÖNEMLİ:** Herhangi bir parçası kırılmışsa ya da duzgun olarak çalışmadığı gözlemleniyorsa Easywalker Charley strolleri kullanmayın.

**ÖNEMLİ:** Easywalker Charley stroller kullanımı sırasında koşu ve paten kaymak için tasarlanmıştır değildir.

### **Bakım**

Lütfen Easywalker Charley stroller düzenli olarak kontrol edin. Düzenli olarak Easywalker Charley stroller temizleyin. Nemli bir bez ve hafif bir temizleme çözeltisiyle gerektiğinde kullanın. Döner tekerlek sahipleri ve ön tekerlek aks kirli olduğunda. Düzenli olarak tekerlekleri çıkarın ve ılık su ile temizleyin. Tüm parçaları tekerlekler değiştirmeden önce yağ veya silikon sprey ile hafifçe akslar iyice kurutulur ve petrol olduğundan emin olun. Aşırı sıcaklıklara Easywalker Charley stroller maruz bırakmayın. Easywalker Charley stroller tuzlu suya dayanıklı değildir. Kuru temizleme, çamaşır suyu asla kullanmayın.

Easywalker Charley stroller kullanılan kumaşları çıkarılabilir ve yıkanabilir. Çamaşır kurutma makinesinde sıkma kurutma yapmadan maksimum 30 derece sıcaklıkta yıkayın. Yıkamaya başlamadan önce her zaman kemer tokalarını, köpük, plastik veya metal parçaları kaldırın. Her zaman ürün etiketindeki yıkama talimatlarına uyun. Islak havalarda her zaman yağmurluk kullanın.

Easywalker Charley stroller ıslak ise temizlik ya da yağmur nedeniyle katlayın ama kurumaya bırakmayın, iyi havalandırılmış bir odada, dışarı açıldı.

Easywalker Charley stroller parçaları biraz bozarak zarar verebilir ya da hava koşulları ve kullanım sonucu aşınmış olur. Bu da normal kullanım ile oluşabilir.

Bu talimatları tasarımı ve derlemesinde icra edildi. İçerik, haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Easywalker bu kılavuzda yer alan teknik hatalardan ya da eksikliklerden sorumlu tutulamaz.

Bu kılavuzda açıklanan ürün satın alınan ürüne göre farklılık gösterebilir. En son kılavuzları Easywalker web sitesi içinde kontrol edin. [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).

## Easywalker Charley

恭喜您選購了Easywalker Charley stroller嬰兒手推車!

本產品已通過如下安全標準：

- EN1888-2: 2018

注意：請保留使用說明書以備日後參考。

注意：使用前請詳細閱讀使用說明，並保留以備日後參考。

若不依照指示使用，可能造成幼童危險。

警告：嬰幼兒的安全乃是您的責任。嬰幼兒於車上時務必保持使用安全帶束縛系統，並且不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護! 當調整車上任何可活動備配件時必須確認嬰幼兒的肢體與車台保持安全距離。使用者需對本產品進行一般性的保養維護。超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。閱讀使用說明。

警告：本產品的推車座椅適用於0個月到4歲左右的嬰幼兒，最大載重量22公斤。

警告：不得將嬰幼兒單獨留置車上無人看護。

警告：使用前請確認所有鎖定裝置都已固定無誤。

警告：當嬰幼兒進出車台時請先啟用煞車裝置。

警告：置物籃的最大載重量是5公斤或11磅。

警告：本產品只能承載一位嬰幼兒。

警告：不得使用非經製造商允許的配件或替換零件。

警告：在手把上附載任何物品可能影響車台的穩定。

警告：隨時保持使用安全帶。

警告：安全帶或束縛系統必須正確的扣合及使用。

警告：使用前務必檢查睡箱或座位的固定裝置已鎖定無誤。

警告：本產品不適合做為跑步或溜冰使用。

警告：任何疏失可能造成火災。使用時應遠離火源、高溫或電源附近。

警告：超載或不正確的折疊及使用非經核准的零附件都可能造成車台損壞、故障或不安全。

警告：勿讓嬰幼兒接近或玩耍塑膠袋以免發生窒息危險。

警告：請勿讓孩童把產品當玩具。

警告：收車或是打開推車時，請讓孩童遠離推車!

警告：當汽車座椅附裝於嬰兒手推車上時，切勿於汽車座椅上置放 13 公斤以上的重物。

切勿將汽車座位作為嬰兒床或普通床使用。當您的幼童需要睡覺時，請務必將幼童放在適當的搖籃 / 攜帶式嬰兒床、嬰兒床或普通床上。

註：說明書上所謂的左或右邊，是指從車台後方往前看的方向。

注意：當組裝本產品時，不得將嬰幼兒留置在座位或睡箱上。

注意：為避免危險，上下樓梯、手扶梯或山坡時，先將嬰幼兒抱離車台。

注意：本產品必須和座位及配件一起使用，並只能使用原廠認可的Easywalker零配件。

注意：當任何零件破損、不完整或功能不順暢時請立即停止使用。

注意：本產品不適用於慢跑或使用滑輪鞋推行。

## 保養維修

經常例行性的檢查.

經常進行清潔. 必要時, 可使用濕布和溫和的清潔液擦拭.

如果旋轉輪座或前輪軸受到髒污. 請將輪子拆下以溫水清洗. 然後確

定擦乾所有零件再將輪軸上油後重新裝回車架.

請避免直接將產品暴露於極端的天候底下。

本產品對海(鹽)水無保護力。

請勿漂白及乾洗。

座布及椅套等紡織品可拆下清洗. 紡織品清洗時水溫不得超過30度, 並且請勿使用滾筒式烘衣機. 清洗前請先取下連繫物、泡棉、

塑膠或金屬零件. 並請參閱各項配件上的洗滌標示。

請務必在下雨天使用雨罩. 如果因為清洗或因雨淋濕, 請勿折疊產

品並應置於通風處保持開啟自然風乾。

基於天候或使用過程的因素, 產品上部份的零組件可能會有些微的

退色或破損. 這種情況在正常的使用情況下也可能產生。

以最大的關心於設計和編撰以上的使用說明. 然而仍有可能在無特別通知的情況下進行任何的修改. 本說明書如因究於技術上的錯誤或印刷遺漏, 本公司將不承擔任何責任。

購買的產品可能和說明書中的描述產品有所出入. 請前往公司網站查看最新的產品說明[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

## 產品保固

凡是購買Easywalker 出產的嬰兒推車或是傘車的系列產品, 在依說明書指示的正常使用下, 若產品有任何製造上的缺失, 自購買日起的一年內, 我們都將提供免費的維修服務. 您可以持購買證明(如: 發票), 向原經銷商要求提供維修保固服務. 如果您並非親自在國內購買, 而是親友送的禮物時, 可以向當地的Easywalker代理商查詢產品的註冊編號以茲證明。

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵, Easywalker當然也會提供免費維修的服務. 但是若因任何不可抗力之自然災害而造成產品損壞的話, 本公司將不負任何賠償責任, 當然也無法提供以上的維修服務。

## 維修保固服務

若在保固期內產品出現了任何材質或製作上的瑕疵(不含耗品: 輪子, 手把套及椅布等耗品), 在符合維修的條件下, 請找原購買處的經銷商要求提供維修服務. 如果您所找的經銷商無法提供您滿意的維修服務的話, 請直接打下列電話與臺灣總代理安特管理顧問有限公司聯繫. 電話: (06)2646581

## **Easywalker Charley**

Вітаємо Вас з придбанням коляски Easywalker Charley stroller!

Коляска Easywalker Charley stroller відповідає вимогам стандартів:

- EN1888-2: 2018

### **ЗБЕРІГАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.**

**ВАЖЛИВО** Перед використанням коляски уважно прочитайте інструкцію, яку Ви надалі можете застосовувати. Пам'ятайте, що безпека Вашої дитини може бути під загрозою, якщо Ви не будете виконувати ці вказівки.

**УВАГА! БЕЗПЕКА ВАШОЇ ДИТИНИ – ВАША ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ.** Діти можуть отримати різні травми, тому не залишайте їх без нагляду.

Тримайте дітей в стороні від рухомих деталей коляски у випадку внесення змін до інструкції. Коляска потребує постійного контролю з боку власника. перевантаження, неправильне складування та використання невідповідних аксесуарів можуть нашкодити або зламати коляску.

Прочитайте цю інструкцію.

**УВАГА!** коляска призначена для дітей від 6 місяців до 4-х років (максимальна вага дитини - 22 кг/48,5 фунтів).

**УВАГА!** Ніколи не залишайте Вашу дитину в колясці без нагляду.

**УВАГА!** Перевірте, щоб усі замкові прилади були ретельно закріплені.

**УВАГА!** Гальма для паркування повинні бути спущені, коли Ви саджаєте / виймаєте дитину.

**УВАГА!** Максимальне навантаження на кошики для покупок - 5 кг/11 фунтів.

**УВАГА!** Коляска призначена виключно для однієї дитини.

**УВАГА!** Використовуйте виключно аксесуари і запасні деталі, що рекомендовані виробником.

**УВАГА!** Будь-яке навантаження на ручку впливає на її стійкість.

**УВАГА!** Завжди використовуйте систему ременів безпеки.

**УВАГА!** Завжди використовуйте паховий ремінь разом із поясным ременем.

**УВАГА!** Перед використанням перевірте, щоб корпус коляски або кріпильні прилади сидіння були в порядку.

**УВАГА!** Коляска не призначена для біга підтюпки та катання на роликових ковзанах.

**УВАГА!** Необережність може привести до пожежі.

**УВАГА!** Неправильне складування, перевантаження або використання nereкомендованих аксесуарів може привести до поломки або псуванню коляски.

**УВАГА!** Тримайте пластикові деталі подалі від дітей з метою уникнення ядухи.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не дозволяйте дитині грати з цим товаром.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** З метою уникнення отримання травм, слід не допускати дитину до товару під час її складування та розкладання.

**УВАГА!** Не поміщайте вагу більш ніж 13 кг у будь-яке автомобільне крісло, що встановлено у колясці.

Автомобільне крісло не слід використовувати замість дитячого ліжка або ліжка. Дитина має спати у відповідній для цього люльці, дитячому ліжку або ліжку.

**РЕКОМЕНДАЦІЯ:** Якщо в інструкції зазначено «вліво» або «вправо», це завжди означає, що Ви дивитесь на коляску із задньої сторони (з боку ручки).

**ВАЖЛИВО** Коли Ви збираєте коляску Easywalker Charley stroller, прослідуйте за тим, щоб дитина не знаходилася у колиці або на сидінні.

**ВАЖЛИВО** Уникайте небезпечних ситуацій. Завжди беріть дитину на руки з коляски, коли піднімаєтесь на сходах, ескалаторі або крутих схилах.

**ВАЖЛИВО** Коляска Easywalker Charley stroller повинна використовуватись виключно з відповідними для цієї моделі сидінням та аксесуарами. Слід використовувати лише запасні деталі компанії Easywalker та аксесуарами, що узгодженні Easywalker і призначені для цієї моделі коляски.

**ВАЖЛИВО** Не використовуйте коляску Easywalker Charley stroller, якщо будь-яка деталь є несправною, розірвана, відсутня або функціонує неправильно.

**ВАЖЛИВО** Коляска не призначена для біга підтюпки та катання на роликівих ковзанах.

### **Технічне обслуговування**

Регулярно перевіряйте стан коляски Charley stroller. Зберігайте коляску Easywalker Charley stroller в чистоті. При необхідності використовуйте вологу тканину і м'який чистильний засіб.

Зазвичай тримач і вилки передніх коліс забруднюються.

Регулярно знімайте колеса та мийте їх теплою водою. Перед тим як надівати колеса, впевніться, щоб усі частини були повністю сухими, і трохи змажте осі силіконовим спреєм.

Уникайте дії високих температур на коляску Easywalker Charley stroller. Модель Easywalker Charley stroller не є стійкою до дії соленої води. Не використовуйте відбілювач та хімічне чищення.

Текстильні матеріали, з яких вироблена коляска Easywalker Charley stroller, є знімними, їх можна знімати і прати у машинці.

Текстильні деталі слід прати при температурі не більш 30 C і не

використовуйте сушильну машину.

Перед тим, як прати текстильні деталі, відстебніть усі кнопки, видаліть поролонові, пластикові або металеві деталі. Завжди звертайте увагу УВАГА! на етикетки, на яких є інформаційні позначки.

У вологу погоду завжди використовуйте дощовик, який призначений для того, щоб повністю закрити коляску разом із козирком від сонця.

Якщо коляска намокне під час чищення або від дощу, не жмакайте її, а залиште сохнути в розкладеному виді у добре провітрюваному приміщенні.

Деталі коляски Easywalker Charley stroller можуть трохи полиняти внаслідок дії погодних умов та використання

Але це також може відбутися під час звичайного користування коляскою.

Особливу УВАГУ! ми приділили розробці та складанню цієї інструкції.

Однак зміст цієї інструкції у подальшому може змінитися.

Компанія Easywalker не несе відповідальності за технічні недоліки або помилки у цієї інструкції.

Придбаний товар може відрізнитися від товару, що приведений у цій інструкції. Ви можете застосовувати останню версію інструкції на сайті компанії: [www.easywalker.com](http://www.easywalker.com).





# DISTRIBUTORS

Distributors / представител / 经销商 / distributoři / Distributoren /  
distributører / müügiagent / distribuidores / jakaja / distributeurs /  
经销商 / distributeri / viszonteladó / אַאָבֿיָה / distributor / 유통사 /  
izplatītājiem / distributeurs / distributører / dystrybutorzy /  
Distribuidores / дистрибьюторы / distributörer / distributerji /  
distribútori / distribütörler / 经销商



**The Netherlands, Austria, Baltics,  
Belgium, Denmark, Finland, France,  
Germany, Hungary, Luxemburg,  
Norway, Sweden, Switzerland**

Easywalker B.V.  
Generaal Vetterstraat 76a  
1059 BW Amsterdam  
The Netherlands

**Bulgaria**

Bebemax  
Transportna Str. 15, Smart Center  
8000 Burgas  
Bulgaria

**China (Easywalker + Disney)**

Shenzhen Sanzuwu Technology Co. Ltd  
NO. 235 1st Building, Rui Shang Ju,  
Intersection of Hang Cheng Avenue and  
Huang  
Tian Road, Gu Shu, Bao'an District,  
518000 Shenzhen  
China

**中国 (Easywalker + Disney)**

深圳市三足乌科技有限公司  
地址：深圳市宝安区西乡街道  
固戍社区瑞尚居1-235  
中国

**Czech Republic**

Ags 92, s.r.o.  
Pestovatel'ska 13  
82104 Bratislava  
Slovakia

**Gulf Cooperation Council (GCC)**

Arabian Peninsula:  
Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi  
Arabia and the United Arab Emirates.  
Noor Al Tariq General Trading - Off #  
1510 Al Masraf Tower  
Deira

**Greece**

Epko International SA  
Metamorfoseos 1 & L. Pentelis 105  
15234 Chalandri-Athens  
Greece

**Hong Kong**

Apidae Baby Group Limited  
Room 826-828, Floor 8th  
One Island South  
2 Heung Yip Road  
Wong Chuk Hang

**Indonesia**

PT. B&W International  
Green Sedayu Biz Park  
Daan Mogot  
Dm 15 No 128  
Jl Daan Mogot RT 5 RW 2 Kalideres  
Jakarta  
Barat 11840

**Israel**

היצרן: שסק בע"מ רח' כנרת 1, ק. שדה התעופה  
ארץ היצור: סין  
טל: 03-5775111 מס יבואן: 511120503

**Italy**

I.GO Distribution  
Via Innsbruck, 24  
38121 Trento  
Italy

**Japan**

GMP INTERNATIONAL CO.,LTD.  
1-18-5 TI Bldg. Tomigaya,  
Shibuya-ku, Tokyo  
1510063  
Japan

**Kazakhstan**

Kiddi LLC  
E356 street, 6/11  
Astana, 010010  
Kazakhstan

**Kyrgyzstan**

Kiddi LLC  
E356 street, 6/11  
Astana, 010010  
Kazakhstan

**Poland**

Solution Baby Care SP. Z O.O.  
Ul. Dostatnia 31C/6  
02-991 Warsaw  
Poland

**Portugal**

Decoracao Chana de Neves e Nunes,  
Lda Av. Casal da Serra Lt. 12 Arm.2  
2625-085 Povoa de Santa Iria  
Portugal

**Russia**

Naslednik LTD  
Maksima Gorkogo street, 360-16  
346880 Rostovskaya region Bataisk city  
Russia

**Singapore, China (MINI only) Malaysia,  
Thailand, Vietnam**

B.I.D TRADING PTE Ltd.  
69 Kaki Bukit Avenue  
1 Shun Li Industrial Park 417947  
Singapore

**Slovakia**

Ags 92,  
s.r.o. Pestovatelska 13  
82104 Bratislava  
Slovakia

**South Korea**

Safian Company Ltd.  
719 Nonhyeon-ro,  
Gangnam Gu 06041 Seoul  
South Korea

**Spain**

El Bebe Aventurero  
C/ Progreso, 35  
08850 - Gava (Barcelona)  
Spain

**Taiwan**

JING-FONG development co . ltd  
8F.-1, No.77, Xinpu 6th St.,  
Taoyuan Dist  
330 Taoyuan City  
Taiwan

**Turkey**

Sersa lthalat Ve Dahili Ticaret Cami Sk.  
Omerbey Apt. 4/A  
34744 Istanbul  
Turkey

**Ukraine**

Kidstar LTD  
Sosnins Family Street 3  
08131 Kiev  
Ukraine

**Uzbekistan**

Kiddi LLC  
E356 street, 6/11  
Astana, 010010  
Kazakhstan

EN1888-2: 2018



Dutch Design  
Made in China

Easywalker Charley Manual v3.0  
[www.easywalker.com](http://www.easywalker.com)

